

Blackstar[®]

AMPLIFICATION

S T . J A M E S 100

ST. JAMES 100 HEAD • ST. JAMES 100 COMBO

Owner's Manual

the sound in your head

Designed and Engineered by
Blackstar Amplification UK 

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
8. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

“TO COMPLETELY DISCONNECT THIS APPARATUS FROM THE AC MAINS, DISCONNECT THE POWER SUPPLY CORD PLUG FROM THE AC RECEPTACLE”.

“WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE AND OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHOULD NOT BE PLACED ON THIS APPARATUS”.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



Warning!

Important safety information!

READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY. SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

Follow all warnings and instructions marked on the product!

Danger! High internal operating voltages.

Do not open the equipment case. There are no user serviceable parts in this equipment. Refer all servicing to qualified service personnel.

Clean only with a dry cloth.

Condensation can form on the inside of an amplifier if it is moved from a cold environment to a warmer location. Before switching the unit on, it is recommended that the unit be allowed to reach room temperature.

Unauthorised modification of this equipment is expressly forbidden by Blackstar Amplification Ltd.

Never push objects of any kind into ventilation slots on the equipment casing.

Do not expose this apparatus to rain, liquids or moisture of any type.

Do not place this product on an unstable trolley, stand or table. The product may fall, causing serious damage to the product or to persons!

Do not cover or block ventilation slots or openings. This unit must only be used in a well ventilated area and never switched on when it is within a poorly ventilated space, such as a bookcase.

This product should not be placed near a source of heat such as a stove, radiator, or another heat producing amplifier.

Use only the supplied power cord which is compatible with the mains voltage supply in your area.

Power supply cords should always be handled carefully and should be replaced if damaged in any way.

Never break off the earth (ground) pin on the power supply cord.

The power supply cord should be unplugged when the unit is to be unused for long periods of time.

An apparatus with Class I construction should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

The mains plug of the power supply cord should remain readily accessible.

Before the unit is switched on, the loudspeaker should be connected as described in the handbook using the lead recommended by the manufacturer.

Always replace damaged fuses with the correct rating and type.

Never disconnect the protective mains earth connection.

High loudspeaker levels can cause permanent hearing damage. You should therefore avoid the direct vicinity of loudspeakers operating at high levels. Wear hearing protection if continuously exposed to high levels.

If the product does not operate normally when the operating instructions are followed, then refer the product to a qualified service engineer.

The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss.

Ear plug protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



Introduction

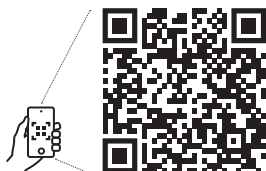
Thank you for purchasing this Blackstar St. James 100 amplifier. Like all our products, this amp is the result of countless hours of painstaking Research and Development by our world-class design team. Based in Northampton (United Kingdom), the Blackstar team are all experienced musicians themselves and the sole aim of the development process is to provide guitarists with products that are the ultimate tools for self-expression.

All Blackstar products are subjected to extensive laboratory and road testing to ensure that they are truly uncompromising in terms of reliability, quality and above all TONE.

These St. James amplifiers have been designed to be both flexible and intuitive to use. At first glance, the array of controls on both the front and rear panels may seem intimidating, but, the lay-out has been designed to be logical and quick to learn. Although fundamentally valve amps, they actually contain advanced features and cutting-edge technology to provide guitarists with tools they can use in many different playing scenarios; from studio to stage, home practice, recording and silent-stage / orchestra pit use. They are an inspired combination of the best that analogue audio circuitry and digital signal processing can provide.

Although you may be tempted to plug straight in and play (and are welcome to), please at some point read through this handbook carefully, to ensure you get the maximum benefit from your new Blackstar product and all the available features. (It will only take about 30 minutes, honest!)

This manual covers the hardware side of the product. For more detailed and current information on software related parts, including CABRIG, ARCHITECT and MIDI, please use the QR code below:



At this point we must bring up the product's light weight. You will be pleased to know that one of the goals when developing this range was to produce real valve amps at lighter weights we could previously only dream of. In doing this, we looked at all the different areas where weight could be saved, that would not compromise the sound, performance or reliability. This involved using new and cutting-edge technology, along with specifically chosen materials, in the design and construction of the power supply, the speakers, the output transformer, chassis metalwork and cabinet woodwork. We incrementally minimised weight throughout the design and the result is St. James 100: the lightest 100W valve amp in the world.

If you like what you hear and want to find out more about the Blackstar range of products, please visit our website at www.blackstaramps.com.

Thanks!

The Blackstar Team

Features

CLEAN channel: The valve gain structure and voicing of this channel has been inspired by classic American amplifiers of the mid '60s. It is very clean and bright, but with a solid low-end and controlled mids. Also, on this channel the valve power stage is set to be tight, relatively clean and linear across the frequency range. This is one of the most popular choices for a 'pedal platform' as it provides a solid clean foundation to apply effects to.

CRUNCH channel: This is based on a classic British 'Class A' amplifier of the early '60s. This is a low to medium gain preamp that can be used clean, warm or mildly overdriven. Again, this is a very popular choice for a 'pedal platform' as well as for a great responsive crunch tone. When this channel is selected the valve power stage is set as 'open-loop'. This has a looser feel with a resonant bottom-end and lively highs.

The **BOOST** setting pushes the valve preamp harder with a 10dB clean boost, to take it from 'chimey' to 'creamy' and beyond.

OD 1: This uses a 'modern' valve preamp gain structure for overdrive. This specific channel is a combination of Blackstar's award-winning cascaded valve overdrive circuits and a traditional 'British style' passive tone stack (EQ). On this channel the valve power amp is set to be tight and relatively linear for classic overdriven tones.

OD 2: This revoices the overdriven valve preamp for more saturation, as well as reconfiguring the power amp to be open loop. Combined, this provides a more contemporary, high-gain sound, with plenty of resonant low end 'chug'.

The **TIGHT** setting adds additional, finely tuned EQ, both before and after the valve overdrive stages to achieve an alternative modern high-gain voicing.

Further control over the valve power amp is provided by not only a **POWER** reduction control, enabling precise control over the power amp headroom, but also a 3-way toggle for selecting all four power valves or each pair separately (inside pair – 6L6 fitted as standard or outside pair – EL34 fitted as standard).

On the rear panel, in addition to the expected effects loop and footswitch sockets, we have also included MIDI control, and separate stereo headphone, balanced XLR and USB outputs.

Key to the great sound from these outputs are two very important additions. First is the inclusion of an **internal reactive load**, specially designed to load the valve output stage in the same way as a guitar speaker. The other is our award-winning IR based **CabRig** DSP technology, to provide the user cutting-edge cabinet, speaker, microphone and room simulation.

Front Panel

1. INPUT

Plug your guitar in here. Always use a good quality screened guitar lead.

With no jack applied to the INPUT, the amplifier will automatically be switched to a safe, low power consumption, silent mode.

2. VOLUME

This controls the volume of the CLEAN channel. Turning it clockwise increases the volume. At extreme clockwise settings the preamplifier will start to overdrive slightly. It has a natural, variable 'bright' response designed in that interacts with the BRIGHT control. At lower settings the tone is 'brighter' with comparatively more high frequencies passed through. As the control is increased the perceived brightness is effectively reduced due to the increase in all other frequencies.

3. BRIGHT

This fine-tunes the effect of the brightness of the CLEAN channel and gives the user more flexibility to tune it to their taste.

4. CLEAN / CRUNCH channel select

This momentary switch selects either of the CLEAN or CRUNCH channels, as well as adjusting the response of the valve power amp. With the green LED lit it is set to CLEAN.

Switching to the CRUNCH channel will turn on the corresponding yellow LED and activate a completely separate channel.

5. GAIN

This controls the gain of the CRUNCH channel and the amount of overdrive. Lower settings will clean up and respond well to the player's dynamics and guitar volume setting. Higher GAIN settings will push the valves harder into progressively more warmth and crunch.

6. BOOST Switch

This switch selects between the two voices of the CRUNCH channel. With BOOST engaged the corresponding white LED will be lit. This switches in a clean 10dB boost at the input stage which pushes the valve preamp into overdrive, although the basic tonality remains recognisable.

7. VOLUME

This control adjusts the overall volume of the CRUNCH channel. Turning it clockwise increases the volume. This is useful for setting the required balance between channels.

8. BASS

This adjusts the amount of low-end frequencies on the CLEAN and CRUNCH channels. High settings will be fat, warm and resonant. Low settings will be thinner, but sometimes

less muddy. This is a dual potentiometer with each part working separately and differently on each channel. More on this below.

9. MIDDLE

This adjusts the amount of mid-range frequencies on the CLEAN and CRUNCH channels. The middle frequencies are particularly important in setting the amount of 'body' your tone has. As with the BASS control, this is a dual potentiometer with each part working separately and differently on each channel. More on this below.

10. TREBLE

This adjusts the amount of high, treble-range frequencies on the CLEAN and CRUNCH channels. At low settings the sound will be warm and darker in character. As it is increased the sound will become brighter, eventually to the point of being aggressive and cutting. Again, this is a dual potentiometer with each part working separately and differently on each channel. More on this below.

11. PRESENCE

This adjusts the amount of higher frequencies, above the normal treble range, on the CLEAN and CRUNCH channels. This allows very fine tuning of frequencies that can affect the attack and transient feel within the tone.

Differences in EQ 'tone stacks' on CLEAN and CRUNCH channels:

At Blackstar we are always trying to get the best versions of a specific tone and spend hours (days!) analysing circuits; both electronically and sonically. We felt that despite having one set of EQ controls for the CLEAN and CRUNCH channels, a 'one size fits all' approach for both channels was not good enough. Therefore, we have used dual pots for each of the BASS, MIDDLE and TREBLE controls and kept the rest of the EQ components electrically independent. This means we did not need to compromise on the control frequencies and level ranges of any of them. Instead, we have tuned the EQ to be different for each channel type and have used what is most appropriate for the specific channel. On CLEAN this uses the same EQ topology as expected for a mid '60s American clean tone. Bright treble, restrained middle and solid bass.

On CRUNCH this uses a highly interactive bass and treble arrangement, appropriate for the 'chimey' clean and crunch tones it produces. For the CRUNCH channel MIDDLE control, we have configured it as an active mid cut and boost. In the middle / centre position it is not altering the tone at all, but turning up or down allows a very useful way to shape the mid-range without affecting the expected operation of the classic bass and treble circuit.

12. REVERB

This REVERB control sets the overall level of the reverb effect on the CLEAN and CRUNCH channels. With the control at minimum there will be no reverb. Turning it clockwise will increase the amount of reverb.

The reverb effect is produced by the proprietary DSP circuitry, it is different for the CLEAN/CRUNCH and OD channels and can be further fine tuned by connecting via USB to Architect (more on this below).

13. GAIN

This controls the gain of the OD 1 channel and the amount of overdrive. Lower settings will clean up and respond well to the player's dynamics and guitar volume setting. Higher GAIN settings will push the valves harder into progressively more crunch and overdrive.

14. VOLUME

This control adjusts the overall volume of the OD 1 channel. Turning it clockwise increases the volume. This is useful for setting the required balance between channels.

15. OD 1 / OD 2 select

This momentary switch selects either of the OD 1 or OD 2 channels, as well as adjusting the response of the valve power amp. With the orange LED lit it is set to OD 1, switching to OD 2 will turn on the corresponding red LED.

16. GAIN

This controls the gain of the OD 2 channel and the amount of overdrive. Higher GAIN settings will push the valves harder into progressively more overdrive and distortion.

17. TIGHT Switch

This switch selects between the two voices of the OD 2 channel. In TIGHT mode the corresponding white LED will be lit. This switches in different tonal shaping, both before and after the valve overdrive stages. This is for producing an alternative, contemporary, high-gain tone.

18. VOLUME

This control adjusts the overall volume of the OD 2 channel. Turning it clockwise increases the volume. This is useful for setting the required balance between channels.

19. BASS

This adjusts the amount of low-end frequencies on the OD 1 and OD 2 channels.

20. MIDDLE

This adjusts the amount of mid-range frequencies on the OD 1 and OD 2 channels. The middle frequencies are particularly important in setting the amount of 'body' your tone has.

21. TREBLE

This adjusts the amount of high, treble-range frequencies on the OD 1 and OD 2 channels.

The bass, middle and treble tone stack used on the OD channels is based on a traditional British type response.

22. PRESENCE

This adjusts the amount of higher frequencies, above the normal treble range, on the OD 1 and OD 2 channels. This allows very fine tuning of frequencies that can affect the attack and transient feel within the tone.

23. REVERB

This REVERB control sets the overall level of the reverb effect on the OD 1 and OD 2 channels. With the control at minimum there will be no reverb. Turning it clockwise will increase the amount of reverb.

The reverb selected for the OD channels has been specifically voiced to work well with overdriven sounds. It can be further tweaked by USB connection to Architect.

24. MASTER

This controls the overall volume of the amplifier through all the following outputs:

- SPEAKER OUTPUTS (also dependent on the POWER (24) and OUTPUT (25) settings).
- D.I. OUTPUT XLR
- LINE OUT / PHONES jack
- USB AUDIO output

Minimum will be no signal, fully clockwise will be the loudest. (You knew that, right?)

25. POWER control

This control effectively sets the headroom of the power stage by literally controlling the maximum power available from the power valves, from 100% down to around 5%. Being a potentiometer, rather than a switch, this means that the user can select anywhere within this range, for precise control over the power amp dynamics. This is useful for different tones and feel, as well as adapting the amp to any playing setting (studio, club, stadium, etc.) as required.

The power reduction method used in these amps is literally changing the maximum power output, rather than any 'power soak' type method. This means that the connection of the valves through the output transformer to the speakers remains the same at all settings. This preserves the normal interaction of these parts of the circuit and results in a far more authentic lower power sound with the same frequency response throughout the full range of the control.

Please note: when in SILENT mode, which uses the internal reactive load, the amplifier is automatically turned down to the minimum setting of the POWER control. Therefore, this control is not in use in SILENT mode.

26. OUTPUT switch – HALF / FULL / HALF

This large toggle switch is for selection of the output valves. It enables the user to select the following:

Middle position – FULL ■■■■

This is all four power valves on as shown by the icon, for maximum output.

Upper position – HALF ■■■

This switches off the inner pair of valves so that only the outer pair are in use, as shown by the icon. As standard this will be the EL34 pair.

Lower position – HALF ■■■

This switches off the outer pair of valves so that only the inner pair are in use, as shown by the icon. As standard this will be the 6L6 pair.

With different valves in the inner and outer pair, the tone as well as actual output power of the two 'HALF' settings will be different, especially when pushed into power amp clip. Depending on the specific brands used, the EL34 pair will be slightly higher in power than the 6L6 pair.

The use of the OUTPUT switch in combination with the POWER control will produce many different valve power amp tones.

Please note: although the standard fitted valves will be 2 x 6L6 in the inner positions and 2 x EL34 in the outer positions, it is possible to use 4 x EL34 or 4 x 6L6. However, as is normal when changing power valves, the biasing would need to be reset. This should only be attempted by a qualified technician/engineer.

27. STBY switch

This large toggle switch selects between two different modes:

SILENT disconnects the main speaker outputs therefore there will be no sound from any connected speaker. It also re-routes the output of the valve power amp signal to the internal reactive load. This is intended for silent recording use from any of the CabRig speaker simulated outputs. The guitar signal will still be passing through the whole amp from INPUT to after the power amp, through the internal reactive load and CabRig. Therefore, the tone remains intact. As the speaker outputs themselves are disconnected in this mode then the unit can be used without being connected to an external speaker load without worry of damage.

In certain settings there may be a faintly audible amount of 'bleed-through' of signal to the speaker(s). If this needs to be eliminated completely then it is okay to disconnect the speaker lead from the rear panel. (Refer to rear panel for more information.)

Position 'I' will connect the speaker outputs, therefore driving the speakers as normal and disconnecting the internal reactive load. The signal sent to the CabRig DSP will be from the same point, only now it will be loaded by the external speaker rather than the internal reactive load.

All the CabRig Outputs can be used in either position as required or preferred.

With no speaker connected, switch to SILENT to use the BALANCED XLR, LINE OUT / PHONES or USB AUDIO.

As mentioned above, in SLIENT mode the POWER control (24) is disabled and the power automatically set to the minimum setting.

28. POWER switch

This large toggle switch is used to turn the whole amplifier on and off.

Position '0' is completely off.

Position 'I' is on. Actual functionality will be dependent on other settings, including STBY as well as what is connected to the INPUT and SPEAKER OUTPUTS.

When switched on, the front 'BLACKSTAR' logo will light up and inform the band and audience members of your impeccable taste in choosing this product.

Rear Panel

1. MAINS FUSE

The value of the mains fuse is specified on the rear panel. Never use a fuse of the incorrect value or attempt to bypass it.

2. MAINS INPUT

The supplied detachable IEC mains lead is connected here.

Unusually for valve amplifiers, the St. James products are designed with a universal input power supply. This means that the mains input range is rated at 100Vac to 240Vac and capable of operating at 50Hz and 60Hz. (We actually test them beyond these rated limits.)

Therefore, these products can be used anywhere in the world without needing to adjust anything. Not only will they simply function wherever used, but they will also be completely consistent in tone and output power, regardless of any changes or fluctuations in local mains supply. Along with the size and weight benefits, this makes them ideal for a musician who travels internationally.

3. H.T. FUSE

The value of the H.T. fuse is specified on the rear panel. Never use a fuse of the incorrect value or attempt to bypass it.

4. LOGO POWER

This is a standard centre-ground 9V DC output for connecting power to a St. James cabinet, for the LED logo.

It is a safe, very low current output (rated at a maximum of 20mA).

It is not intended for use in powering effects pedals, only the LED logo on a St. James cabinet.

5. SPEAKER OUTPUTS

The output marked '1x16 OHM' is for the connection of a single 16 Ohm extension speaker cabinet.

The outputs marked '1x8 OHM OR 2x16 OHM' are for the connection of either a single 8 Ohm extension cabinet or two 16 Ohm cabinets.

	'1x16 Ohm' output	'1x8 Ohm or 2x16 Ohm' outputs	
Internal 16 Ohm combo speaker(s)	✓	X	X
Internal 16 Ohm combo speaker(s) plus one 16 Ohm extension cab	X	✓	✓
One 16 Ohm extension cabinet	✓	X	X
Two 16 Ohm extension cabinets	X	✓	✓
Single 8 Ohm extension cabinet	X	✓	X

WARNING: The output marked '1x16 OHM' should never be used at the same time as any of the outputs marked '1x8 OHM or 2x16 OHM'. Failure to correctly match the impedance of the amplifier and speakers could damage the amplifier.

NOTE: Unlike many other valve amps, these have clever sensing and switching which means that they can be used without being connected to a speaker load.

If the speaker lead is disconnected at the amplifier end then it will automatically switch it to a safe, low power consumption mode.

When using the STBY SILENT mode then the output is automatically switched to the internal reactive load, meaning the speaker connection is disconnected anyway. Therefore, for example, if you wish to record using the head and take the output from either the BALANCED XLR, LINE OUT, or USB, then you can set it on your desk without any need to be connected to a speaker load.

IMPORTANT NOTE: The protection sensing is at the speaker outputs on the amplifier, not at the speaker. So, do not disconnect at the speaker end only. Disconnect at the amp!

6. CUT Switch

This 3-position toggle switch is for fine tuning of the highest octave audio band at the speaker outputs. This is the 10kHz to 20kHz range. Often, when valve guitar amplifiers are being overdriven, harsh frequencies can be generated in this audio band that are somewhat musically detached from the main body of the signal and can be fatiguing to listen to. This can also vary depending on the output transformer and specific speakers/cabinet used. Right at the start of Blackstar we found that careful control and filtering of these harsh frequencies made the listening experience more enjoyable. This a frequency range that would often be carefully EQ'd by a sound engineer to remove them from the final mix, however, the circuit technique we employed took them out at the source. Therefore, like many of our innovations, it achieved the sound that was heard on recordings, directly from the amp.

The 0 position only applies a minimal amount of high frequency filtering. It's almost transparent.

The -1 position and then -2 position progressively remove more of the extreme high frequencies.

Normally this circuit would be preset in our amplifiers, carefully chosen during final sonic testing.

Having a switch allows you to precisely determine what you need for your taste and specific set up.

7. CABRIG OUTPUT - MONO BALANCED XLR D.I. OUTPUT socket

This output is for using an industry standard 3 pin XLR cable for connection to a recording device, stage box or mixing desk. This provides a low noise, low impedance, quality connection for recording or live use.

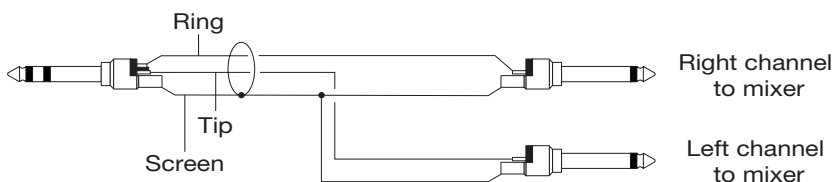
The signal will be the actual speaker output signal (including power valves and output transformer), that has then been passed through the CabRig technology, to apply the authentic feel and response of a 'mic'd up guitar speaker cabinet in a room'. The actual sound is dependent on the CabRig switch setting and the more in-depth settings within the CabRig software.

As it is derived from post-power amp then the Master control will affect the signal level sent from this socket.

(More on this in the separate CABRIG documentation via the QR code on page 6.)

8. CABRIG SPEAKER OUTPUT - STEREO JACK LINE OUT / PHONES socket

This 1/4" TRS jack socket provides a stereo connection to connect to a recording device or mixing desk. Always use a good quality TRS (stereo) type lead or TRS to 2 x TS (mono) (see diagram below).



It can also connect to headphones therefore allowing silent practice with the STBY switch set to SILENT.

Again, the signal will be derived from the actual speaker output via the CabRig technology, providing a high-quality authentic 'mic'd cab' response. The actual sound is dependent on the CabRig switch setting and the more in-depth settings within the CabRig software app.

(More on this in the separate CabRig documentation via the QR code on page 6.)

The signal level from this output will also be controlled by the MASTER control.

When using headphones, please take into consideration that loud sounds over extended periods can result in hearing damage, both short term, long term and permanent. We spend a long time making our amps sound good, so we'd prefer that you have a long life of good hearing to be able to enjoy them.

9. CABRIG switch

This allows the user to switch between the three currently stored CabRig settings.

Almost unlimited further options and permutations are controlled and set in the CabRig software.

(More on this in the separate CabRig documentation via the QR code on page 6.)

10. EFFECTS LOOP - PARALLEL / SERIES switch

This is to switch the effects loop between series routing (the most normal and easy to use) and parallel routing.

If in doubt, use SERIES.

If PARALLEL is used then we recommend turning off the dry signal on your external effects unit, otherwise digital latency can cause unwanted phasing effects.

PARALLEL can be great for applying delays, echoes, reverb and chorusing type effects.

It is not recommended if the effects loop is used for EQ, gating, compression, tremolo or any volume related effect or control.

11. EFFECTS LOOP – RETURN socket

Connect the (mono) output of an external effects unit here.

12. EFFECTS LOOP – SEND socket

Connect from here to the (mono) input of an external effects unit.

13. EFFECTS LOOP – LEVEL switch

This switch sets the effects loop to either +4dBu or -10dBV, which enables the user to use it with either professional audio equipment (+4dBu) or with guitar level effects such as effects pedals (-10dBV). If unsure, use -10dBV to start with.

14. SOLO level

This small potentiometer allows the user to set the gain of the footswitchable SOLO boost level from between +2dB to +6dB. The SOLO boost is selected either by the FS-23 footswitch or by MIDI and can be applied to any channel/voice setting.

The SOLO boost circuit is after the main preamp sections, just before the EFFECTS LOOP. Therefore, this will be a volume boost that can be applied to any preamp channel or voice.

15. FOOTSWITCH – 6-WAY

This is for connection to the supplied FS-23, 6-way footswitch.

This can be connected with an industry standard XLR/microphone cable.

The FS-23 allows control of the following functions:

- Switch 1 - CLEAN channel – green LED
- Switch 2 - CRUNCH channel – yellow LED, CRUNCH channel with BOOST – white LED
- Switch 3 - OD 1 channel – orange LED
- Switch 4 - OD 2 channel – red LED, OD 2 channel with TIGHT EQ – white LED
- Switch 5 - SOLO boost on – white LED (factory default)
- Switch 6 - REVERB on – white LED (factory default)

The channels and voices can be selected from either front panel or FS-23 and the corresponding LEDs on both will follow the selection.

For the CRUNCH and OD 2 channels, the alternative voicings, BOOST and TIGHT, will be remembered when switching back from other channels.

USB connection to ARCHITECT will enable the user to select alternative functions for switches 5 and 6.

(More on this in the separate documentation via the QR code on page 6.)

16. Footswitch - 2-Way

A standard 2-way latching footswitch (such as the FS-15) can be connected to this TRS jack socket. This would enable simple selection between the most important features:

- CLEAN
- CRUNCH
- OD 1
- OD 2

For the CRUNCH and OD 2 channels, the alternative voicings, BOOST and TIGHT, can still be selected on the front panel.

EXTERNAL SWITCHING MODE: This mode is intended for people who wish to control the main features of the amp using an external switching device that connects via a common TRS jack to jack connection.

TIP	RING	CHANNEL
Closed	Closed	CLEAN
Closed	Open	CRUNCH
Open	Closed	OD 1
Open	Open	OD 2

17. MIDI – THRU

Standard 5-pin DIN MIDI connection. The THRU outputs a copy of the MIDI signal sent into the MIDI IN, for convenient connection to any subsequent devices in the MIDI chain.

18. MIDI – IN

Standard 5-pin DIN MIDI connection. The IN receives the output of a MIDI controller to enable control of the following functions:

- CLEAN channel
- CRUNCH channel
- CRUNCH channel BOOST

- OD 1 channel
- OD 2 channel
- OD 2 channel TIGHT
- SOLO boost
- REVERB

MIDI control can be used at the same time as the FOOTSWITCH sockets, for the ultimate flexibility of both automated and manual control.

The MIDI specifications are described in more detail in the separate MIDI documentation via the QR code on page 6.

19. USB AUDIO

This C-type USB socket is for the connection to a computer via a suitable lead (not supplied).

This is for USB digital audio output and for connecting to the Architect software.

Again, the signal for the digital audio will be derived from the actual speaker output via the CabRig technology; providing a high-quality authentic mic'd cab response. The actual sound is dependent on the CabRig switch setting and the more in-depth settings within the CabRig software.

For USB audio, standard audio drivers are used to connect the amplifier to a PC, Mac or other applicable recording device.

(More on this in the separate CabRig documentation via the QR code on page 6.)

NOTE: Always connect the amplifier via a main USB port; often found on the rear of the computer or side of the laptop. The amplifier will appear as an audio capture device within recording software.

20. Kensington Lock

Also known as a Kensington Security Slot or K-Slot, this is a specifically sized chassis hole for connecting a compatible Kensington Lock to secure the amplifier to a fixed point. For more information, please refer to www.kensington.com

Technical Specifications

ST. JAMES 100 Head

Power (RMS): 100 Watts

Valves: 3 x ECC83, 2 x 6L6, 2 x EL34

Weight (kg): 10.1

Dimensions (mm): 495(W) x 241(H) x 228(D)

Footswitch: 6-way FS-23 included, 2-way FS-15 can also be used.

ST. JAMES 100 Combo

Power (RMS): 50 Watts

Valves: 3 x ECC83, 2 x 6L6, 2 x EL34

Weight (kg): 18.9

Dimensions (mm): 681(W) x 528(H) x 259(D)

Footswitch: : 6-way FS-23 included, 2-way FS-15 can also be used.

Lautsprecher: 2x Celestion G12Z-70 Zephyr

Warnung!

Wichtige Sicherheitshinweise!

LESEN SIE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH. HEBEN SIE ALLE ANLEITUNGEN FÜR REFERENZZWECKE AUF!

Beachten Sie alle Warnungen und folgen Sie den auf dem Produkt angebrachten Anweisungen!

Gefahr! Hohe interne Betriebsspannungen.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Es befinden sich keine vom Anwender austauschbaren Teile im Gerät. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal ausführen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ausschließlich ein trockenes Tuch.

Im Inneren von Verstärkern kann sich Kondensfeuchtigkeit bilden, wenn der Verstärker aus einer kalten in eine wärmere Umgebung gebracht wird. Warten Sie vor dem Einschalten, bis das Gerät die Raumtemperatur erreicht hat.

Nicht autorisierte Modifikationen am Gerät sind von Blackstar Amplification Ltd. ausdrücklich untersagt.

Führen Sie in keinem Fall irgendwelche Gegenstände in die Lüftungsschlitze im Gehäuse ein.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

Platzieren Sie das Gerät nicht auf instabilen Rollwagen, Ständern oder Tischen. Andernfalls könnte das Gerät herunterfallen und schwere Schäden am Produkt oder Verletzungen verursachen!

Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt werden. Dieses Gerät darf nur in einer gut belüfteten Umgebung verwendet und in keinem Fall eingeschaltet werden, wenn es sich in einer schlecht belüfteten Umgebung (wie z.B. in einem Regal) befindet.

Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern oder einem anderen Wärme produzierenden Verstärker betrieben werden.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte, mit dem Stromnetz in Ihrer Region kompatible Netzkabel.

Netzkabel müssen sehr sorgfältig behandelt und bei jeglichem Defekt umgehend ausgetauscht werden.

Entfernen Sie niemals den Erdungskontakt des Netzkabels.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie das Netzkabel ab.

Geräte der Schutzklasse 1 dürfen nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Der Stecker des Netzkabels muss jederzeit gut erreichbar sein.

Vor dem Einschalten muss der Lautsprecher wie in diesem Handbuch beschrieben mit dem vom Hersteller empfohlenen Kabel angeschlossen werden.

Ersetzen Sie beschädigte Sicherungen immer durch Sicherungen gleichen Typs.

Manipulieren Sie niemals den Schutzleiter des Netzsteckers.

Hohe Lautsprecherpegel können zu dauerhaften Hörschäden führen. Halten Sie sich nicht in direkter Nähe von mit hoher Lautstärke betriebenen Lautsprechern auf. Falls Sie längere Zeit hohen Lautstärken ausgesetzt sind, verwenden Sie einen Gehörschutz.

Wenn das Gerät offenbar nicht normal arbeitet, obwohl Sie die Inbetriebnahme wie beschrieben vorgenommen haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Service-Techniker.

Das amerikanische Amt für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (OSHA) hat folgende Grenzwerte für Lärmbelastung festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Lärmpegel in dBA, langsame Ansprechzeit
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

Gemäß der OSHA kann eine anhaltende Beschallung über diese Grenzwerte hinaus zu Hörverlusten führen.

Für den Betrieb dieses Verstärkersystems empfiehlt es sich, einen Hörschutz im Gehörkanal oder über den Ohren zu tragen, um einen dauerhaften Hörverlust zu vermeiden, wenn die genannten Grenzwerte nicht eingehalten werden. Um sich gegen die potenziellen Gefahren hoher Schalldruckpegel zu schützen, sollten alle Personen, die mit Geräten, die zur Ausgabe hoher Schalldruckpegel geeignet sind (z. B. dieser Verstärker), für die Dauer des Betriebs solcher Geräte einen Gehörschutz tragen.



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben, sondern müssen entsprechend den staatlichen bzw. kommunalen Vorgaben entsorgt werden.



Einführung

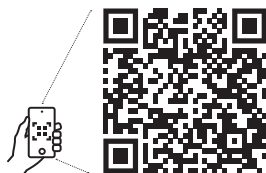
Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Blackstar St. James 100 Verstärker entschieden haben. Wie alle unsere Produkte ist auch dieser Verstärker das Ergebnis unzähliger Stunden akribischer Forschung und Entwicklung durch unser erstklassiges Designteam. Das in Northampton (Großbritannien) ansässige Blackstar-Team besteht aus erfahrenen Musikern, deren einziges Ziel es ist, Gitarristen mit Produkten zu versorgen, die ultimativen Werkzeuge für den Selbstausdruck sind.

Alle Blackstar-Produkte werden umfangreichen Labor- und Praxistests unterzogen, um sicherzustellen, dass sie wirklich kompromisslos in Bezug auf Zuverlässigkeit, Qualität und vor allem TON sind.

Diese St. James-Verstärker wurden so konzipiert, dass sie sowohl flexibel als auch intuitiv zu bedienen sind. Auf den ersten Blick mag die Vielzahl an Bedienelementen auf der Vorder- und Rückseite einschüchternd wirken, aber das Layout wurde so gestaltet, dass es logisch und schnell zu erlernen ist. Obwohl es sich im Grunde um Röhrenverstärker handelt, verfügen sie über fortschrittliche Funktionen und modernste Technologie, um Gitarristen Werkzeuge an die Hand zu geben, die sie in vielen verschiedenen Spielsituationen einsetzen können - vom Studio über die Bühne, beim Üben zu Hause und bei Aufnahmen bis hin zum Einsatz auf der Bühne oder im Orchestergraben. Sie sind eine geniale Kombination aus dem Besten, was analoge Audioschaltungen und digitale Signalverarbeitung bieten können.

Auch wenn Sie vielleicht versucht sind, das Gerät sofort anzuschließen und loszulegen (und das können Sie gerne tun), lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie den größtmöglichen Nutzen aus Ihrem neuen Blackstar-Produkt und allen verfügbaren Funktionen ziehen. (Es wird nur etwa 30 Minuten dauern, ehrlich!)

Dieses Handbuch deckt die Hardware-Seite des Produkts ab. Für detailliertere und aktuelle Informationen zu softwarebezogenen Teilen, einschließlich CABRIG, ARCHITECT und MIDI, verwenden Sie bitte den untenstehenden QR-Code:



An dieser Stelle müssen wir das geringe Gewicht des Produkts erwähnen. Sie werden erfreut sein, zu erfahren, dass eines der Ziele bei der Entwicklung dieser Serie darin bestand, echte Röhrenverstärker mit einem geringeren Gewicht zu produzieren, von dem wir vorher nur träumen konnten. Dabei haben wir alle Bereiche untersucht, in denen Gewicht eingespart werden kann, ohne dass der Klang, die Leistung oder die Zuverlässigkeit darunter leiden. Dazu gehörte der Einsatz neuer und hochmoderner Technologien sowie speziell ausgewählter Materialien bei der Entwicklung und Konstruktion des Netzteils, der Lautsprecher, des Ausgangstransformators, der Metallteile des Chassis und der Holzteile des Gehäuses. Das Ergebnis ist der St. James 100: der leichteste 100-Watt-Röhrenverstärker der Welt.

Wenn Ihnen gefällt, was Sie hören, und Sie mehr über die Blackstar-Produktpalette erfahren möchten, besuchen Sie bitte unsere Website unter www.blackstaramps.com.

Vielen Dank!

Das Blackstar-Team

Merkmale

CLEAN-Kanal: Die Röhrenverstärkungsstruktur und das Voicing dieses Kanals wurden von klassischen amerikanischen Verstärkern aus der Mitte der 60er Jahre inspiriert. Er ist sehr sauber und hell, aber mit einem soliden Low-End und kontrollierten Mitten. Außerdem ist die Röhrenendstufe in diesem Kanal so eingestellt, dass sie straff, relativ sauber und linear über den gesamten Frequenzbereich ist. Dies ist eine der beliebtesten Entscheidungen für eine "Pedalplattform", da sie eine solide saubere Grundlage für die Anwendung von Effekten bietet.

CRUNCH-Kanal: Dieser Kanal basiert auf einem klassischen britischen Class-A-Verstärker aus den frühen 60er Jahren. Es handelt sich um einen Vorverstärker mit geringer bis mittlerer Verstärkung, der clean, warm oder leicht übersteuert verwendet werden kann. Auch dies ist eine sehr beliebte Wahl für eine "Pedal-Plattform" sowie für einen großartigen, reaktionsschnellen Crunch-Ton. Wenn dieser Kanal ausgewählt ist, wird die Röhrenendstufe als 'open-loop' eingestellt. Dies sorgt für einen lockeren Sound mit resonanten Bässen und lebendigen Höhen.

In der **BOOST-Einstellung** wird die Röhrenvorstufe mit einem Clean-Boost von 10 dB härter angefahren, um sie von 'chimney' zu 'creamy' und darüber hinaus zu bringen.

OD 1: Hier wird eine "moderne" Röhrenvorverstärker-Gain-Struktur für Overdrive verwendet. Dieser spezielle Kanal ist eine Kombination aus Blackstars preisgekrönten kaskadierten Röhren-Overdrive-Schaltungen und einem traditionellen passiven Tone-Stack (EQ) im britischen Stil. In diesem Kanal ist die Röhrenendstufe so eingestellt, dass sie straff und relativ linear für klassische Overdrive-Sounds ist.

OD 2: Hier wird die Overdrive-Röhrenvorstufe für mehr Sättigung neu eingestellt und die Endstufe als Open-Loop-Verstärker rekonfiguriert. In Kombination ergibt dies einen moderneren High-Gain-Sound mit viel resonantem Bassanteil.

Die **TIGHT-Einstellung** fügt einen zusätzlichen, fein abgestimmten EQ sowohl vor als auch nach den Röhren-Overdrive-Stufen hinzu, um ein alternatives, modernes High-Gain-Voicing zu erzielen.

Weitere Kontrolle über die Röhrenendstufe bietet nicht nur ein **POWER-Reduktionsregler**, der eine präzise Kontrolle über den Headroom der Endstufe ermöglicht, sondern auch ein 3-Wege-Umschalter, mit dem alle vier Endstufenröhren oder jedes Röhrenpaar einzeln ausgewählt werden kann (Innenpaar - 6L6 als Standard oder Außenpaar - EL34 als Standard).

Auf der Rückseite befinden sich neben der erwarteten Effektschleife und den Fußschalterbuchsen auch eine MIDI-Steuerung sowie separate Stereo-Kopfhörer-, symmetrische XLR- und USB-Ausgänge.

Der Schlüssel zum großartigen Sound dieser Ausgänge sind zwei sehr wichtige Ergänzungen. Zum einen haben wir eine **interne reaktive Last** eingebaut, die speziell dafür entwickelt wurde, die Röhrenausgangsstufe wie einen Gitarrenlautsprecher zu belasten. Die andere ist unsere preisgekrönte IR-basierte **CabRig** DSP-Technologie, die dem Benutzer eine hochmoderne Boxen-, Lautsprecher-, Mikrofon- und Raumsimulation bietet.

Frontplatte

1. INPUT

Schließen Sie hier Ihre Gitarre an. Verwenden Sie immer ein gut abgeschirmtes Gitarrenkabel.

Wenn keine Buchse an den INPUT angeschlossen ist, schaltet der Verstärker automatisch in einen sicheren, stromsparenden und leisen Modus.

2. VOLUME

Hier wird die Lautstärke des CLEAN-Kanals geregelt. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke erhöht. Bei extremen Einstellungen im Uhrzeigersinn beginnt der Vorverstärker leicht zu übersteuern. Er verfügt über eine natürliche, variable "helle" Reaktion, die mit dem BRIGHT-Regler zusammenwirkt. Bei niedrigeren Einstellungen ist der Ton "heller", wobei vergleichsweise mehr hohe Frequenzen durchgelassen werden. Wenn der Regler erhöht wird, wird die wahrgenommene Helligkeit aufgrund der Erhöhung aller anderen Frequenzen effektiv reduziert.

3. BRIGHT

Mit diesem Regler wird der Effekt der Helligkeit des CLEAN-Kanals fein abgestimmt und gibt dem Benutzer mehr Flexibilität, um ihn nach seinem Geschmack einzustellen.

4. CLEAN / CRUNCH Kanalwahl

Dieser Taster wählt entweder den CLEAN- oder den CRUNCH-Kanal aus und stellt das Ansprechverhalten der Röhrenendstufe ein. Wenn die grüne LED leuchtet, ist er auf CLEAN eingestellt.

Wenn Sie auf den CRUNCH-Kanal umschalten, leuchtet die entsprechende gelbe LED auf und aktiviert einen völlig separaten Kanal.

5. GAIN

Hier wird die Verstärkung des CRUNCH-Kanals und der Grad der Übersteuerung eingestellt. Niedrigere Einstellungen sorgen für eine saubere Wiedergabe und reagieren gut auf die Dynamik des Spielers und die Lautstärkeeinstellung der Gitarre. Höhere GAIN-Einstellungen treiben die Röhren härter an und sorgen für immer mehr Wärme und Crunch.

6. BOOST-Schalter

Mit diesem Schalter wird zwischen den beiden Stimmen des CRUNCH-Kanals gewählt. Wenn BOOST aktiviert ist, leuchtet die entsprechende weiße LED. Dies schaltet eine saubere 10dB-Anhebung an der Eingangsstufe ein, die den Röhrenvorverstärker in den Overdrive treibt, wobei die Grundtonalität erkennbar bleibt.

7. VOLUME

Mit diesem Regler wird die Gesamtlautstärke des CRUNCH-Kanals eingestellt. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke erhöht. Dies ist nützlich, um das gewünschte Gleichgewicht zwischen den Kanälen einzustellen.

8. BASS

Hier wird der Anteil der mittleren Frequenzen in den Kanälen CLEAN und CRUNCH eingestellt. Die mittleren Frequenzen sind besonders wichtig, um den "Körper" Ihres Tons zu bestimmen. Wie beim BASS-Regler handelt es sich auch hier um ein Doppelpotentiometer, wobei jeder Teil separat und für jeden Kanal unterschiedlich wirkt. Mehr dazu weiter unten.

9. MITTEL

This adjusts the amount of mid-range frequencies on the CLEAN and CRUNCH channels. The middle frequencies are particularly important in setting the amount of 'body' your tone has. As with the BASS control, this is a dual potentiometer with each part working separately and differently on each channel. More on this below.

10. TREBLE

Hier wird der Anteil der hohen Frequenzen im Höhenbereich in den Kanälen CLEAN und CRUNCH eingestellt. Bei niedrigen Einstellungen ist der Klang warm und dunkler im Charakter. Mit zunehmender Einstellung wird der Klang heller, bis er schließlich aggressiv und schneidend wird. Auch hier handelt es sich um ein Doppelpotentiometer, bei dem jeder Teil separat und auf jedem Kanal anders arbeitet. Mehr dazu weiter unten.

11. PRESENCE

Hier wird der Anteil der höheren Frequenzen oberhalb des normalen Höhenbereichs in den Kanälen CLEAN und CRUNCH eingestellt. Dies ermöglicht eine sehr feine Abstimmung von Frequenzen, die den Attack und das Einschwingverhalten des Tons beeinflussen können.

Unterschiede in den EQ-'Tone Stacks' der Kanäle CLEAN und CRUNCH:

Bei Blackstar versuchen wir immer, die besten Versionen eines bestimmten Tons zu finden und verbringen Stunden (Tage!) mit der Analyse von Schaltkreisen, sowohl elektronisch als auch klanglich. Wir waren der Meinung, dass trotz eines Satzes von EQ-Reglern für die CLEAN- und CRUNCH-Kanäle eine "Einheitsgröße" für beide Kanäle nicht gut genug ist. Daher haben wir für die BASS-, MIDDLE- und TREBLE-Regler jeweils zwei Potis verwendet und die restlichen EQ-Komponenten elektrisch unabhängig gehalten. Das bedeutet, dass wir keine Kompromisse bei den Regelfrequenzen und den Pegelbereichen der einzelnen Komponenten eingehen mussten. Stattdessen haben wir den EQ so eingestellt, dass er für jeden Kanaltyp unterschiedlich ist und das verwendet, was für den jeweiligen Kanal am besten geeignet ist. Bei CLEAN wird die gleiche EQ-Topologie verwendet, wie sie für einen amerikanischen Clean-Sound aus der Mitte der 60er Jahre zu erwarten ist. Helle Höhen, zurückhaltende Mitten und solide Bässe.

Für CRUNCH wird eine stark interaktive Anordnung von Bässen und Höhen verwendet, die für die "kalkigen" Clean- und Crunch-Sounds geeignet ist, die er erzeugt. Für den MIDDLE-Regler des CRUNCH-Kanals haben wir ihn als aktive Mittenabsenkung und -anhebung konfiguriert. In der Mittelstellung verändert er den Ton überhaupt nicht, aber wenn man ihn auf- oder abdreht, kann man den Mittenbereich auf sehr nützliche Weise formen, ohne den erwarteten Betrieb der klassischen Bass- und Höhenschaltung zu beeinträchtigen.

12. REVERB

Mit dem REVERB-Regler wird der Gesamtpegel des Halleffekts in den Kanälen CLEAN und CRUNCH eingestellt. Wenn der Regler auf Minimum steht, gibt es keinen Hall. Wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen, wird der Hallanteil erhöht.

Der Halleffekt wird von der eigenen DSP-Schaltung erzeugt, ist für die CLEAN/CRUNCH- und OD-Kanäle unterschiedlich und kann über eine USB-Verbindung zum Architect noch feiner abgestimmt werden (mehr dazu unten).

13. GAIN

Hier wird die Verstärkung des OD 1-Kanals und der Grad der Übersteuerung eingestellt. Niedrigere Einstellungen sorgen für einen sauberen Klang und reagieren gut auf die Dynamik des Spielers und die Lautstärkeeinstellung der Gitarre. Höhere GAIN-Einstellungen machen die Röhren härter und sorgen für immer mehr Crunch und Overdrive.

14. VOLUME

Mit diesem Regler wird die Gesamtlautstärke des OD 1-Kanals eingestellt. Wenn Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, wird die Lautstärke erhöht. Dies ist nützlich, um die gewünschte Balance zwischen den Kanälen einzustellen.

15. OD 1 / OD 2 Auswahl

Mit diesem Schalter wird entweder der OD 1- oder der OD 2-Kanal ausgewählt und das Ansprechverhalten der Röhrenendstufe eingestellt. Wenn die orangefarbene LED leuchtet, ist er auf OD 1 eingestellt, beim Umschalten auf OD 2 leuchtet die entsprechende rote LED auf.

16. GAIN

Hier wird die Verstärkung des OD 2-Kanals und der Grad der Übersteuerung eingestellt. Je höher GAIN eingestellt ist, desto stärker werden die Röhren in den Overdrive und die Verzerrung getrieben.

17. TIGHT-Schalter

Mit diesem Schalter wird zwischen den beiden Stimmen des OD 2-Kanals gewählt. Im TIGHT-Modus leuchtet die entsprechende weiße LED auf. Dies schaltet eine andere Klangformung ein, sowohl vor als auch nach den Röhren-Overdrive-Stufen. Damit lässt sich ein alternativer, zeitgemäßer High-Gain-Ton erzeugen.

18. VOLUME

Mit diesem Regler wird die Gesamtlautstärke des OD 2-Kanals eingestellt. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke erhöht. Dies ist nützlich, um die gewünschte Balance zwischen den Kanälen einzustellen.

19. BASS

Hier wird der Anteil der tiefen Frequenzen in den Kanälen OD 1 und OD 2 eingestellt.

20. MITTEL

Hier wird der Anteil der mittleren Frequenzen in den Kanälen OD 1 und OD 2 eingestellt. Die mittleren Frequenzen sind besonders wichtig für die Einstellung des "Körpers" Ihres Tons.

21. TREBLE

Hier wird der Anteil der hohen Frequenzen im Höhenbereich in den Kanälen OD 1 und OD 2 eingestellt.

Das für die OD-Kanäle verwendete Bass-, Mitten- und Höhen-Klangpaket basiert auf einem traditionellen britischen Klangbild.

22. PRESENCE

Hier wird der Anteil der höheren Frequenzen oberhalb des normalen Höhenbereichs in den Kanälen OD 1 und OD 2 eingestellt. Dies ermöglicht eine sehr feine Einstellung von Frequenzen, die den Attack und das Einschwingverhalten des Tons beeinflussen können.

23. REVERB

Mit dem REVERB-Regler wird der Gesamtpegel des Halleffekts in den Kanälen OD 1 und OD 2 eingestellt. Wenn der Regler auf Minimum steht, gibt es keinen Hall. Wenn Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, wird der Hallanteil erhöht.

Der für die OD-Kanäle gewählte Hall wurde speziell für übersteuerte Sounds entwickelt. Er kann über eine USB-Verbindung zu Architect weiter optimiert werden.

24. MASTER

Hier wird die Gesamtlautstärke des Verstärkers über alle folgenden Ausgänge geregelt:

- SPEAKERAUSGÄNGE (auch abhängig von den Einstellungen POWER (24) und OUTPUT (25)).
- D.I. AUSGANG XLR
- LINE OUT / PHONES-Buchse
- USB-AUDIO-Ausgang

Bei der kleinsten Einstellung ist kein Signal zu hören, bei der größten Einstellung im Uhrzeigersinn ist das Signal am lautesten (Sie wussten das, oder?).

25. POWER-regler

Dieser Regler bestimmt den Headroom der Endstufe, indem er buchstäblich die maximal verfügbare Leistung der Endstufenröhren von 100 % bis auf etwa 5 % regelt. Da es sich um ein Potentiometer und nicht um einen Schalter handelt, kann der Benutzer innerhalb dieses Bereichs einen beliebigen Wert wählen, um die Dynamik der Endstufe präzise zu steuern. Dies ist nützlich, um verschiedene Töne und Klänge zu erzielen und den Verstärker an jede beliebige Spielumgebung (Studio, Club, Stadion usw.) anzupassen.

Die in diesen Verstärkern verwendete Methode zur Leistungsreduzierung besteht buchstäblich in der Änderung der maximalen Ausgangsleistung und nicht in einer Art "Power Soak"-Methode. Das bedeutet, dass die Verbindung der Röhren über den Ausgangsübertrager zu den Lautsprechern bei allen Einstellungen gleich bleibt. Dadurch bleibt das normale Zusammenspiel dieser Schaltungsteile erhalten, was zu einem weitaus authentischeren Klang bei geringerer Leistung und gleichem Frequenzgang über den gesamten Regelbereich führt.

Bitte beachten Sie: Im SILENT-Modus, bei dem die interne Blindlast verwendet wird, wird der Verstärker automatisch auf die minimale Einstellung des POWER-Reglers heruntergeregelt. Daher ist dieser Regler im SILENT-Modus nicht in Gebrauch.

25. OUTPUT-Schalter – HALF / FULL / HALF

Dieser große Kippschalter dient zur Auswahl der Endstufenröhren. Er ermöglicht dem Benutzer die Auswahl der folgenden Einstellungen:

Mittlere Stellung – VOLL ■■■■

Hier sind alle vier Endstufenröhren eingeschaltet, wie durch das Symbol angezeigt, für maximale Leistung.

Obere Position – HALF ■ □ □ □

Hier wird das innere Röhrenpaar abgeschaltet, so dass nur das äußere Röhrenpaar in Betrieb ist, wie durch das Symbol dargestellt. Standardmäßig ist dies das EL34-Paar.

Untere Position – HALF □ ■ ■ □

Hier wird das äußere Röhrenpaar abgeschaltet, so dass nur das innere Paar in Betrieb ist, wie durch das Symbol angezeigt. Standardmäßig ist dies das 6L6-Paar.

Bei unterschiedlichen Röhren im inneren und äußeren Paar sind sowohl der Klang als auch die tatsächliche Ausgangsleistung der beiden 'HALF'-Einstellungen unterschiedlich, insbesondere wenn sie in den Endstufen-Clip geschoben werden. Je nach verwendeter Marke hat das EL34-Paar eine etwas höhere Leistung als das 6L6-Paar.

Durch die Verwendung des OUTPUT-Schalters in Kombination mit dem POWER-Regler lassen sich viele verschiedene Röhrenendstufentöne erzeugen.

Bitte beachten Sie: Obwohl standardmäßig 2 x 6L6 in den inneren Positionen und 2 x EL34 in den äußeren Positionen eingebaut sind, ist es möglich, 4 x EL34 oder 4 x 6L6 zu verwenden. Wie bei einem Wechsel der Leistungsrohren üblich, muss die Vorspannung neu eingestellt werden. Dies sollte nur von einem qualifizierten Techniker/Ingenieur durchgeführt werden.

26. STBY-Schalter

Mit diesem großen Kippschalter können Sie zwischen zwei verschiedenen Modi wählen:

SILENT schaltet die Hauptlautsprecherausgänge ab, so dass kein Ton aus den angeschlossenen Lautsprechern ertönt. Außerdem wird das Signal der Röhrenendstufe auf die interne reaktive Last umgelenkt. Dieser Modus ist für die Verwendung von Silent-Recordings über einen der simulierten Lautsprecherausgänge des CabRig vorgesehen. Das Gitarrensicht durchläuft weiterhin den gesamten Verstärker vom INPUT bis nach der Endstufe, durch die interne Blindlast und das CabRig. Da die Lautsprecherausgänge in diesem Modus nicht angeschlossen sind, kann das Gerät auch ohne Anschluss an eine externe Lautsprecherlast verwendet werden, ohne dass Schäden zu befürchten sind.

Bei bestimmten Einstellungen kann es zu einem leicht hörbaren Durchscheinen des Signals zu den Lautsprechern kommen. Wenn dies vollständig eliminiert werden soll, können Sie das Lautsprecherkabel an der Rückseite des Geräts abziehen. (Weitere Informationen finden Sie auf der Rückseite.)

In der Position 'I' werden die Lautsprecherausgänge verbunden, so dass die Lautsprecher wie gewohnt angesteuert werden und die interne reaktive Last abgeschaltet wird. Das Signal, das an den CabRig DSP gesendet wird, kommt vom selben Punkt, nur dass es jetzt von den externen Lautsprechern und nicht mehr von der internen reaktiven Last geladen wird.

Alle CabRig-Ausgänge können je nach Bedarf oder Vorliebe in beiden Positionen verwendet werden.

Wenn kein Lautsprecher angeschlossen ist, schalten Sie auf SILENT, um die Ausgänge BALANCED XLR, LINE OUT / PHONES oder USB AUDIO zu verwenden.

Wie bereits erwähnt, ist im SILENT-Modus der POWER-Regler (24) deaktiviert und die Leistung wird automatisch auf den Mindestwert eingestellt.

27. POWER switch

Mit diesem großen Kippschalter schalten Sie den gesamten Verstärker ein und aus.

Die Position '0' ist komplett ausgeschaltet.

Stellung 'I' ist eingeschaltet. Die tatsächliche Funktion hängt von den anderen Einstellungen ab, einschließlich STBY und dem, was an den INPUT und SPEAKER OUTPUTS angeschlossen ist.

Nach dem Einschalten leuchtet das BLACKSTAR-Logo auf der Vorderseite auf und informiert die Band und das Publikum über Ihren tadellosen Geschmack bei der Wahl dieses Produkts.

Rückwand

1. NETZSICHERUNG

Der Wert der Netzsicherung ist auf der Rückseite angegeben. Verwenden Sie niemals eine Sicherung mit dem falschen Wert und versuchen Sie nicht, diese zu überbrücken.

2. NETZEINGANG

Hier wird das mitgelieferte abnehmbare IEC-Netzkabel angeschlossen.

Ungewöhnlich für Röhrenverstärker, sind die St. James-Produkte mit einem universellen Eingangsnetzteil ausgestattet. Das bedeutet, dass der Netzeingangsbereich auf 100Vac bis 240Vac ausgelegt ist und mit 50Hz und 60Hz betrieben werden kann. (Wir testen sie sogar über diese Grenzwerte hinaus.)

Daher können diese Produkte überall auf der Welt eingesetzt werden, ohne dass etwas angepasst werden muss. Sie funktionieren nicht nur einfach, wo immer sie eingesetzt werden, sondern sie haben auch einen völlig gleichbleibenden Klang und eine gleichbleibende Ausgangsleistung, unabhängig von Änderungen oder Schwankungen in der örtlichen Netzversorgung. Zusammen mit den Größen- und Gewichtsvorteilen sind sie daher ideal für Musiker, die international unterwegs sind.

3. H.T. SICHERUNG

Der Wert der H.T.-Sicherung ist auf der Rückseite angegeben. Verwenden Sie niemals eine Sicherung mit dem falschen Wert und versuchen Sie nicht, sie zu überbrücken.

4. LOGO POWER

Dies ist ein standardmäßiger, mittig geerdeter 9-V-Gleichstromausgang für den Anschluss an eine St. James-Box, für das LED-Logo.

Es handelt sich um einen sicheren Ausgang mit sehr niedrigem Strom (maximal 20 mA).

Er ist nicht für die Stromversorgung von Effektpedalen gedacht, sondern nur für das LED-Logo auf einer St. James-Box.

5. LAUTSPRECHERAUSGÄNGE

Der mit '1x16 OHM' gekennzeichnete Ausgang ist für den Anschluss einer einzelnen 16-Ohm-Erweiterungsbox vorgesehen.

Die mit '1x8 OHM OR 2x16 OHM' gekennzeichneten Ausgänge sind für den Anschluss einer einzelnen 8-Ohm-Erweiterungsbox oder zweier 16-Ohm-Boxen vorgesehen.

	'1x16 Ohm' output	'1x8 Ohm or 2x16 Ohm' outputs	
Internal 16 Ohm combo speaker(s)	✓	X	X
Internal 16 Ohm combo speaker(s) plus one 16 Ohm extension cab	X	✓	✓
One 16 Ohm extension cabinet	✓	X	X
Two 16 Ohm extension cabinets	X	✓	✓
Single 8 Ohm extension cabinet	X	✓	X

WARNUNG: Der mit '1x16 OHM' gekennzeichnete Ausgang sollte niemals gleichzeitig mit einem der mit '1x8 OHM oder 2x16 OHM' gekennzeichneten Ausgänge verwendet werden. Wenn Sie die Impedanz von Verstärker und Lautsprechern nicht korrekt aufeinander abstimmen, kann der Verstärker beschädigt werden.

HINWEIS: Im Gegensatz zu vielen anderen Röhrenverstärkern verfügen diese über eine ausgeklügelte Abtastung und Umschaltung, was bedeutet, dass sie auch ohne Anschluss an eine Lautsprecherlast verwendet werden können.

Wenn das Lautsprecherkabel am Verstärker abgetrennt wird, schaltet er automatisch in einen sicheren Modus mit geringer Leistungsaufnahme.

In der Betriebsart STBY SILENT wird der Ausgang automatisch auf die interne Blindlast umgeschaltet, d.h. der Lautsprecheranschluss wird ohnehin getrennt. Wenn Sie also z.B. mit dem Kopfhörer aufnehmen und den Ausgang entweder über BALANCED XLR, LINE OUT oder USB abgreifen möchten, können Sie ihn auf Ihrem Schreibtisch aufstellen, ohne dass eine Lautsprecherlast angeschlossen sein muss.

WICHTIGER HINWEIS: Die Schutzschaltung befindet sich an den Lautsprecherausgängen des Verstärkers, nicht am Lautsprecher. Trennen Sie die Verbindung also nicht nur am Lautsprecherausgang. Trennen Sie die Verbindung am Verstärker!

6. CUT-Schalter

Dieser Kippschalter mit 3 Stellungen dient zur Feinabstimmung des höchsten Oktavbandes an den Lautsprecherausgängen. Dies ist der Bereich von 10kHz bis 20kHz. Wenn Röhrengitarrenverstärker übersteuert werden, können in diesem Tonband oft raue Frequenzen erzeugt werden, die musikalisch etwas vom Hauptteil des Signals losgelöst sind und ermüdend sein können. Dies kann auch vom verwendeten Ausgangsübertrager und den spezifischen Lautsprechern bzw. dem verwendeten Gehäuse abhängen. Gleich zu Beginn von Blackstar haben wir festgestellt, dass eine sorgfältige Kontrolle und Filterung dieser rauen Frequenzen das Hörerlebnis angenehmer macht. Dies ist ein Frequenzbereich, der oft von einem Tontechniker sorgfältig mit einem EQ bearbeitet wird, um ihn aus dem endgültigen Mix zu entfernen, aber die von uns verwendete Schaltungstechnik entfernt ihn direkt an der Quelle. Wie bei vielen unserer Innovationen wurde so der Klang erreicht, der auf den Aufnahmen zu hören war, direkt vom Verstärker.

In der 0-Position wird nur eine minimale Menge an Hochfrequenzfilterung angewendet. Sie ist fast transparent.

In der Stellung -1 und dann in der Stellung -2 werden schrittweise immer mehr der extrem hohen Frequenzen entfernt.

Normalerweise ist diese Schaltung in unseren Verstärkern voreingestellt und wird während der abschließenden klanglichen Prüfung sorgfältig ausgewählt.

Mit einem Schalter können Sie genau bestimmen, was Sie für Ihren Geschmack und Ihre spezielle Einstellung benötigen.

7. CABRIG OUTPUT - MONO BALANCED XLR D.I. OUTPUT Buchse

Dieser Ausgang ist für die Verwendung eines 3-poligen XLR-Kabels nach Industriestandard zum Anschluss an ein Aufnahmegerät, eine Stagebox oder ein Mischpult vorgesehen. Dies bietet eine rauscharme, niederohmige, qualitativ hochwertige Verbindung für Aufnahmen oder Live-Anwendungen.

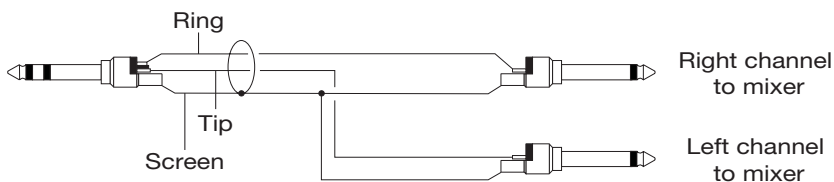
Das Signal ist das eigentliche Lautsprecherausgangssignal (einschließlich Endstufen und Ausgangsübertrager), das dann durch die CabRig - Technologie geleitet wurde, um das authentische Gefühl und die Reaktion einer "mikrofonierten Gitarrenbox in einem Raum" zu erzeugen. Der tatsächliche Klang hängt von der Einstellung des CabRig - Schalters und den detaillierteren Einstellungen in der CabRig-Software ab.

Da er von der Endstufe abgeleitet wird, beeinflusst der Master-Regler den Signalpegel, der von dieser Buchse gesendet wird.

(Mehr dazu in der separaten CABRIG Dokumentation über den QR-Code auf Seite 24).

8. CABRIG SPEAKER OUTPUT - STEREO JACK LINE OUT / PHONES-Buchse

Diese 1/4" TRS-Klinkenbuchse bietet eine Stereoverbindung zum Anschluss an ein Aufnahmegerät oder Mischpult. Verwenden Sie immer ein qualitativ hochwertiges Kabel vom Typ TRS (Stereo) oder TRS auf 2 x TS (Mono) (siehe Abbildung unten).



Das Gerät kann auch an einen Kopfhörer angeschlossen werden, so dass Sie leise üben können, wenn der STBY-Schalter auf SILENT steht.

Auch hier wird das Signal über die CabRig - Technologie vom tatsächlichen Lautsprecher Ausgang abgeleitet, wodurch eine hochwertige, authentische "mikrofonierte Box"-Wiedergabe entsteht. Der tatsächliche Klang hängt von der Einstellung des CabRig-Schalters und den detaillierteren

Einstellungen in der CabRig Software-App ab.

(Mehr dazu in der separaten CabRig Dokumentation über den QR-Code auf Seite 24).

Der Signalpegel an diesem Ausgang wird ebenfalls über den MASTER-Regler gesteuert.

Bitte bedenken Sie bei der Verwendung von Kopfhörern, dass laute Geräusche über längere Zeiträume zu Gehörschäden führen können, sowohl kurzfristig als auch langfristig und dauerhaft. Wir verbringen viel Zeit damit, unsere Verstärker gut klingen zu lassen, daher möchten wir, dass Sie ein langes Leben mit gutem Gehör haben, um diese genießen zu können.

9. CABRIG-Schalter

Hier kann der Benutzer zwischen den drei aktuell gespeicherten CabRig Einstellungen umschalten.

Nahezu unbegrenzte weitere Optionen und Permutationen werden in der CabRig Software gesteuert und eingestellt.

(Mehr dazu in der separaten CabRig Dokumentation über den QR-Code auf Seite 24).

10. EFFECTS LOOP - PARALLEL / SERIES switch

Mit diesem Schalter schalten Sie die Effektschleife zwischen serielltem Routing (das normalste und am einfachsten zu handhabende) und parallelem Routing um.

Im Zweifelsfall sollten Sie SERIES verwenden.

Wenn PARALLEL verwendet wird, empfehlen wir, das trockene Signal an Ihrem externen Effektgerät abzuschalten, da sonst die digitale Latenz unerwünschte Phaseneffekte verursachen kann.

PARALLEL eignet sich hervorragend für die Anwendung von Delays, Echos, Reverb und Chorus-Effekten.

Es wird nicht empfohlen, die Effektschleife für EQ, Gating, Kompression, Tremolo oder andere lautstärkeabhängige Effekte oder Regler zu verwenden.

11. EFFECTS LOOP - RETURN-Buchse

Schließen Sie hier den (Mono-)Ausgang eines externen Effektgeräts an.

12. EFFECTS LOOP - SEND-Buchse

Schließen Sie hier den (Mono-)Eingang eines externen Effektgeräts an.

13. EFFECTS LOOP - LEVEL-Schalter

Mit diesem Schalter wird die Effektschleife entweder auf +4dBu oder -10dBV eingestellt, so dass sie entweder mit professionellem Audiogerät (+4dBu) oder mit Effekten auf Gitarrenhöhe wie Effektpedalen (-10dBV) verwendet werden kann. Wenn Sie unsicher sind, verwenden Sie zunächst -10dBV.

14. SOLO-Pegel

Mit diesem kleinen Potentiometer kann der Benutzer die Verstärkung des fußschaltbaren SOLO-Boost-Pegels zwischen +2dB und +6dB einstellen. Die SOLO-Verstärkung wird entweder über den FS-23-Fußschalter oder über MIDI ausgewählt und kann auf jede Kanal-/Stimmeneinstellung angewendet werden.

Der SOLO-Boost-Schaltkreis befindet sich nach den Hauptvorverstärkersektionen, direkt vor dem EFFECTS LOOP. Es handelt sich also um eine Lautstärkeanhebung, die auf jeden Vorverstärkerkanal oder jede Stimme angewendet werden kann.

15. FUSSSCHALTER - 6-WEGE

Hier wird der mitgelieferte 6-Wege-Fußschalter FS-23 angeschlossen.

Dieser kann mit einem handelsüblichen XLR/Mikrofonkabel angeschlossen werden.

Der FS-23 ermöglicht die Steuerung der folgenden Funktionen:

- Schalter 1 - CLEAN-Kanal - grüne LED
- Schalter 2 - CRUNCH-Kanal - gelbe LED, CRUNCH-Kanal mit BOOST - weiße LED
- Schalter 3 - OD 1-Kanal - orange LED
- Schalter 4 - OD 2 Kanal - rote LED, OD 2 Kanal mit TIGHT EQ - weiße LED
- Schalter 5 - SOLO boost on - weiße LED (Werkseinstellung)
- Schalter 6 - REVERB ein - weiße LED (Werkseinstellung)

Die Kanäle und Voices können entweder über die Frontplatte oder das FS-23 ausgewählt werden, und die entsprechenden LEDs auf beiden Seiten folgen der Auswahl.

Für die Kanäle CRUNCH und OD 2 werden die alternativen Voicings BOOST und TIGHT gespeichert, wenn von anderen Kanälen zurückgeschaltet wird.

Eine USB-Verbindung zu ARCHITECT ermöglicht es dem Benutzer, alternative Funktionen für die Schalter 5 und 6 zu wählen.

(Mehr dazu in der separaten Dokumentation über den QR-Code auf Seite 24).

16. FUSSSCHALTER - 2-WEGE

An diese Klinkenbuchse kann ein handelsüblicher, rastender 2-Wege-Fußschalter (z.B. FS-15) angeschlossen werden. Dies würde eine einfache Auswahl zwischen den wichtigsten Funktionen ermöglichen:

- CLEAN
- CRUNCH
- OD 1
- OD 2

Für die Kanäle CRUNCH und OD 2 können die alternativen Voicings BOOST und TIGHT weiterhin auf der Frontplatte ausgewählt werden.

EXTERNER SCHALTMODUS: Dieser Modus ist für Personen gedacht, die die Hauptfunktionen des Verstärkers über ein externes Schaltgerät steuern möchten, das über eine gemeinsame Klinkenbuchse angeschlossen wird.

TIP	RING	CHANNEL
Geschlossen	Geschlossen	CLEAN
Geschlossen	Offen	CRUNCH
Offen	Geschlossen	OD 1
Offen	Offen	OD 2

17. MIDI – THRU

Standardmäßiger 5-poliger DIN-MIDI-Anschluss. Der THRU-Ausgang gibt eine Kopie des an MIDI IN gesendeten MIDI-Signals aus, um es bequem an nachfolgende Geräte in der MIDI-Kette anschließen zu können.

18. MIDI – IN

5-poliger Standard-DIN-MIDI-Anschluss. Der IN empfängt das Ausgangssignal eines MIDI-Controllers und ermöglicht die Steuerung der folgenden Funktionen:

- CLEAN-Kanal
- CRUNCH-Kanal
- CRUNCH-Kanal BOOST
- OD 1-Kanal
- OD 2-Kanal
- OD 2-Kanal TIGHT
- SOLO-Verstärkung
- REVERB

Die MIDI-Steuerung kann gleichzeitig mit den FOOTSWITCH-Buchsen verwendet werden, um die ultimative Flexibilität sowohl bei der automatischen als auch bei der manuellen Steuerung zu erreichen.

Die MIDI-Spezifikationen werden in der separaten MIDI-Dokumentation über den QR-Code auf Seite 24 näher beschrieben.

19. USB-AUDIO-Buchse

Diese USB-Buchse vom Typ C ist für den Anschluss an einen Computer über ein geeignetes Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) vorgesehen.

Sie dient der digitalen USB-Audioausgabe und dem Anschluss an die Architect Software.

Auch hier wird das Signal für das digitale Audiosignal über die CabRig - Technologie vom tatsächlichen Lautsprecherausgang abgeleitet, was eine hochwertige, authentische Mikrofonierung der Box ermöglicht. Der tatsächliche Klang hängt von der Einstellung des CabRig -Schalters und den detaillierteren Einstellungen in der CabRig -Software ab.

Für USB-Audio werden Standard-Audiotreiber verwendet, um den Verstärker mit einem PC, Mac oder einem anderen geeigneten Aufnahmegerät zu verbinden.

(Mehr dazu in der separaten CabRig -Dokumentation über den QR-Code auf Seite 24).

HINWEIS: Schließen Sie den Verstärker immer über einen USB-Hauptanschluss an, der sich häufig an der Rückseite des Computers oder an der Seite des Laptops befindet. Der Verstärker wird in der Aufnahmesoftware als Audioaufnahmegerät angezeigt.

20. Kensington-Schloss

Auch bekannt als Kensington Security Slot oder K-Slot, ist dies eine speziell dimensionierte Gehäuseöffnung für den Anschluss eines kompatiblen Kensington Locks, um den Verstärker an einem festen Punkt zu sichern. Weitere Informationen finden Sie unter www.kensington.com.

Technische Daten

ST. JAMES 100 Head

Leistung (RMS): 100 Watts

Röhren: 3 x ECC83, 2 x 6L6, 2 x EL34

Gewicht (kg): 10.1

Abmessungen (mm): 495(B) x 241(H) x 228(D)

Fußschalter: 6-fach FS-23 im Lieferumfang enthalten, 2-fach FS-15 kann auch verwendet werden.

ST. JAMES 100 Combo

Leistung (RMS): 50 Watts

Röhren: 3 x ECC83, 2 x 6L6, 2 x EL34

Gewicht (kg): 18.9

Abmessungen (mm): 681(B) x 528(H) x 259(D)

Fußschalter: 6-Wege FS-23 im Lieferumfang enthalten, 2-Wege FS-15 kann auch verwendet werden.

Lautsprecher: 2x Celestion G12Z-70 Zephyr

Avertissement !

Instructions de sécurité importantes !

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES. CONSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !

Respectez tous les avertissements et instructions figurant sur le produit !

Danger ! Hautes tensions de fonctionnement internes.

N'ouvrez pas le boîtier de l'équipement. Aucune pièce de cet équipement n'est réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés.

Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.

De la condensation peut se former à l'intérieur d'un amplificateur s'il est déplacé d'un milieu froid à un environnement plus chaud. Avant la mise sous tension de l'unité, il est recommandé de la laisser revenir à la température ambiante.

Toute modification non autorisée de cet équipement est expressément interdite par Blackstar Amplification Ltd.

Ne faites jamais entrer d'objets quels qu'ils soient dans les ouvertures de ventilation du boîtier de l'équipement.

N'exposez pas cet appareil à la pluie, à des liquides ou à une quelconque humidité.

Ne placez pas ce produit sur un chariot, stand ou table instable. Le produit pourrait tomber, entraînant de graves dommages pour lui-même ou des personnes !

Ne recouvrez et n'obstruez pas les fentes ou ouvertures de ventilation. Cet appareil ne doit être utilisé que dans un endroit bien ventilé et ne doit jamais être mis en marche lorsqu'il se trouve dans un espace où l'air circule mal, comme une bibliothèque.

Ce produit ne doit pas être placé près d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur, ou un amplificateur dégageant de la chaleur.

N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni qui est compatible avec les prises de courant de votre région.

Les cordons d'alimentation électrique doivent toujours être manipulés avec soin et remplacés s'ils sont endommagés de quelque façon que ce soit.

Ne neutralisez jamais la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.

Le cordon d'alimentation électrique doit être débranché avant toute longue période d'inutilisation de l'unité.

Un appareil de classe I doit être raccordé à une prise de courant disposant d'une mise à la terre de protection.

La fiche du cordon d'alimentation doit rester facilement accessible.

Avant de mettre l'unité sous tension, le haut-parleur doit être connecté comme décrit dans le manuel à l'aide du cordon recommandé par le fabricant.

Remplacez toujours les fusibles grillés par des modèles de type et de valeur corrects.

Ne neutralisez jamais le dispositif de protection par mise à la terre.

Des haut-parleurs utilisés à fort volume peuvent causer des dommages auditifs permanents. Vous devez donc éviter la proximité directe avec des haut-parleurs fonctionnant à haut niveau. Portez des protections auditives si vous êtes continuellement exposé à de hauts niveaux.

Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que les instructions d'utilisation sont correctement suivies, veuillez rapporter le produit à un service après-vente qualifié.

L'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) du gouvernement des USA a spécifié les niveaux d'exposition au bruit acceptables :

Nombre d'heures par jour	Niveau acoustique en dBA, réponse lente
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ ou moins	115

Selon l'OSHA, toute exposition supérieure aux limites admissibles indiquées ci-dessus peut entraîner une perte auditive.

Des bouchons de protection d'oreille dans les conduits auditifs ou un casque de protection doivent être portés lors du fonctionnement de ce système d'amplification pour éviter les pertes auditives permanentes si l'exposition dépasse les limites indiquées ci-dessus. Pour se prémunir contre une exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est recommandé à toutes les personnes exposées à un équipement pouvant produire de hauts niveaux de pression acoustique, tel que ce système d'amplification, d'utiliser des protections des oreilles quand cet équipement est en service.



Tous les produits électriques et électroniques doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par les services publics ou les autorités locales.



Introduction

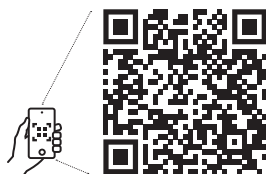
Merci d'avoir acheté cet amplificateur Blackstar St. James 100. Comme tous nos produits, cet ampli est le résultat d'innombrables heures de recherche et de développement minutieux par notre équipe de conception de renommée mondiale. Basée à Northampton (Royaume-Uni), l'équipe Blackstar est composée de musiciens expérimentés et le seul objectif du processus de développement est de fournir aux guitaristes des produits qui seront les outils ultimes de leur expression personnelle.

Tous les produits Blackstar sont soumis à des tests approfondis en laboratoire et en conditions afin de s'assurer qu'ils sont vraiment sans compromis en termes de fiabilité, de qualité et surtout de SON.

Ces amplis St. James ont été conçus pour être à la fois polyvalents et faciles à utiliser. A première vue, la série de contrôles sur les panneaux avant et arrière peut sembler intimidante, mais la disposition a été conçue pour être logique et rapide à comprendre. Bien qu'ils soient fondamentalement des amplis à lampes, ils contiennent des fonctions avancées et une technologie de pointe pour fournir aux guitaristes des outils qu'ils peuvent utiliser dans de nombreux scénarios de jeu différents : du studio à la scène, en passant par la pratique à domicile, l'enregistrement et l'utilisation silencieuse sur scène ou dans une fosse d'orchestre. Ils sont une combinaison inspirée de ce que les circuits audio analogiques et le traitement numérique des signaux peuvent offrir de mieux.

Bien que vous puissiez être tenté de vous brancher directement et de jouer (et nous vous invitons à le faire), veuillez lire attentivement ce manuel afin de vous assurer que vous tirez le meilleur parti de votre nouveau produit Blackstar et de toutes les fonctions disponibles. (Cela ne vous prendra que 30 minutes, honnêtement !)

Ce manuel couvre l'aspect matériel du produit. Pour obtenir des informations plus détaillées et plus récentes sur les parties liées au logiciel, y compris CABRIG, ARCHITECT et MIDI, veuillez utiliser le code QR ci-dessous :



A ce stade, nous devons évoquer la légèreté du produit. Vous serez heureux d'apprendre que l'un des objectifs du développement de cette gamme était de produire de véritables amplis à lampes plus légers dont nous ne pouvions que rêver auparavant. Pour ce faire, nous avons examiné tous les domaines dans lesquels il était possible de gagner du poids sans compromettre le son, les performances ou la fiabilité. Pour ce faire, nous avons utilisé de nouvelles technologies de pointe, ainsi que des matériaux spécifiquement choisis, dans la conception et la construction de l'alimentation, des haut-parleurs, du transformateur de sortie, de la métallurgie du châssis et de l'ébénisterie du coffret. Nous avons progressivement réduit le poids tout au long de la conception et le résultat est le St. James 100 : l'ampli à lampes 100W le plus léger au monde.

Si vous aimez ce que vous entendez et que vous souhaitez en savoir plus sur la gamme de produits Blackstar, visitez notre site Web à l'adresse www.blackstaramps.com.

Merci beaucoup !

L'équipe Blackstar.

Caractéristiques

Canal CLEAN : La structure de gain à lampe et l'harmonisation de ce canal ont été inspirées par les amplificateurs américains classiques du milieu des années 60. Il est très clean et brillant, mais avec des graves solides et des médiums contrôlés. De plus, sur ce canal, l'étage de puissance à lampes est réglé pour être précis, relativement propre et linéaire sur toute la gamme de fréquences. C'est l'un des choix les plus populaires pour une "plateforme de pédale", car il fournit une base solide et propre pour appliquer des effets.

Canal CRUNCH : Ce canal est basé sur un amplificateur britannique classique classe A du début des années 60. Il s'agit d'un préamplificateur de gain faible à moyen qui peut être utilisé en mode clean, chaud ou légèrement saturé. Encore une fois, il s'agit d'un choix très populaire comme "plateforme pour pédales" ainsi que pour un son crunch très dynamique. Lorsque ce canal est sélectionné, l'étage de puissance à lampes est réglé en "circuit ouvert". Le son est plus souple, avec des graves timbrés et des aigus vivants.

Le réglage **BOOST** pousse le préampli à lampe plus fort avec un clean boost de 10dB, pour le faire passer de "chatoyant" à "crémeux" voire au-delà.

OD 1 : Ce canal utilise une structure de gain de préampli à lampes "moderne" pour l'overdrive. Ce canal spécifique est une combinaison des circuits d'overdrive à lampes en cascade primés de Blackstar et d'un égaliseur passif traditionnel "à l'anglaise". Sur ce canal, l'ampli de puissance à lampes est réglé pour être serré et relativement linéaire, ce qui permet d'obtenir des sons d'overdrive classiques.

OD 2 : Ce canal réharmonise le préampli à lampes pour plus de saturation et reconfigure l'ampli de puissance pour qu'il soit en circuit ouvert. Cette combinaison permet d'obtenir un son plus moderne, "hi-gain", avec beaucoup de résonance dans les graves.

Le réglage **TIGHT** ajoute un égaliseur supplémentaire, finement réglé, avant et après les étages d'overdrive à lampes, afin d'obtenir un autre son moderne à gain élevé.

Un contrôle supplémentaire de l'amplificateur de puissance à lampes est fourni non seulement par une commande de réduction **POWER**, permettant un contrôle précis de la dynamique de l'amplificateur de puissance, mais aussi par un interrupteur à trois voies permettant de sélectionner les quatre lampes de puissance ou chaque paire séparément (paire intérieure - 6L6 montée en standard ou paire extérieure - EL34 montée en standard).

Sur le panneau arrière, en plus de la boucle d'effets et des prises pour pédales, nous avons également inclus un contrôle MIDI et des sorties séparées pour casque stéréo, XLR symétrique et USB.

Deux ajouts très importants sont à l'origine de la qualité sonore de ces sorties. Le premier est l'inclusion d'une **charge réactive interne**, spécialement conçue pour charger l'étage de sortie à lampe de la même manière qu'un haut-parleur de guitare. L'autre est notre fameuse technologie DSP **CabRig** basée sur les réponses impulsionnelles, pour fournir à l'utilisateur une simulation haute qualité de l'enceinte, du haut-parleur, du micro et de la pièce.

Panneau avant

1. INPUT

Branchez votre guitare ici. Utilisez toujours un câble guitare blindé de bonne qualité.

Si aucun jack n'est appliqué à l'entrée, l'amplificateur passe automatiquement en mode silencieux, sûr et à faible consommation d'énergie.

2. VOLUME

Ce bouton permet de contrôler le volume du canal CLEAN. En le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, on augmente le volume. En cas de réglage extrême dans le sens des aiguilles d'une montre, le préampli commence à saturer légèrement. Il possède une réponse "brillante" naturelle et variable qui interagit avec la commande BRIGHT. Aux réglages les plus bas, la tonalité est plus "brillante" avec comparativement plus de hautes fréquences. Lorsque la commande est augmentée, la brillance perçue est effectivement réduite en raison de l'augmentation de toutes les autres fréquences.

3. BRIGHT

Ce réglage permet d'affiner l'effet de brillance du canal CLEAN et donne à l'utilisateur plus de flexibilité pour l'adapter à son goût.

4. Sélection du canal CLEAN / CRUNCH

Ce switch momentané permet de sélectionner les canaux CLEAN ou CRUNCH et de régler la réponse de l'ampli de puissance à lampes. Lorsque la diode verte est allumée, il est réglé sur CLEAN.

Le passage au canal CRUNCH allume la LED jaune correspondante et active un canal complètement séparé.

5. GAIN

Ce paramètre contrôle le gain du canal CRUNCH et la quantité d'overdrive. Les réglages les plus bas nettoient et répondent bien à la dynamique du musicien et au volume de la guitare. Des réglages de GAIN plus élevés pousseront les valves plus fort pour obtenir progressivement plus de chaleur et de crunch.

6. Switch BOOST

Ce commutateur permet de choisir entre les deux voix du canal CRUNCH. Lorsque le BOOST est activé, la LED blanche correspondante s'allume. Cela permet d'appliquer un clean boost de 10 dB à l'étage d'entrée, ce qui pousse le préampli à lampes vers l'overdrive, bien que le son de base reste reconnaissable.

7. VOLUME

Cette commande règle le volume général du canal CRUNCH. En le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez le volume. Ceci est utile pour régler l'équilibre nécessaire entre les canaux.

8. BASS

Cette commande permet de régler la quantité de basses fréquences sur les canaux CLEAN et CRUNCH. Les réglages élevés sont gras, chauds et résonnants. Les réglages bas seront plus fins, mais parfois moins boueux. Il s'agit d'un double potentiomètre dont chaque partie fonctionne séparément et différemment sur chaque canal. Plus d'informations à ce sujet ci-dessous.

9. MIDDLE

Ce potentiomètre règle la quantité de fréquences moyennes sur les canaux CLEAN et CRUNCH. Les fréquences moyennes sont particulièrement importantes pour déterminer la quantité de "corps" de votre son. Comme pour la commande BASS, il s'agit d'un double potentiomètre dont chaque partie fonctionne séparément et différemment sur chaque canal. Plus d'informations à ce sujet ci-dessous.

10. TREBLE

Ce réglage permet d'ajuster la quantité de fréquences aiguës sur les canaux CLEAN et CRUNCH. Lorsque le réglage est faible, le son est chaud et plus sombre. Au fur et à mesure qu'il est augmenté, le son devient plus brillant, jusqu'à devenir agressif et tranchant. Encore une fois, il s'agit d'un double potentiomètre dont chaque partie fonctionne séparément et différemment sur chaque canal. Plus d'informations à ce sujet ci-dessous.

11. PRESENCE

Ce potentiomètre permet de régler la quantité de hautes fréquences, au-dessus de la gamme normale des aigus, sur les canaux CLEAN et CRUNCH. Cela permet un réglage très fin des fréquences qui peuvent affecter l'attaque et la sensation transitoire du son.

Différences dans les "tone stacks" de l'égaliseur sur les canaux CLEAN et CRUNCH :

Chez Blackstar, nous essayons toujours d'obtenir les meilleures versions d'un son spécifique et nous passons des heures (voire des jours !) à analyser les circuits, tant sur le plan électronique que sonore. Nous avons estimé qu'en dépit de l'existence d'un seul jeu de commandes d'égalisation pour les canaux CLEAN et CRUNCH, une approche "unique" pour les deux canaux n'était pas suffisante. C'est pourquoi nous avons utilisé deux potentiomètres pour les commandes BASS, MIDDLE et TREBLE, tout en conservant les autres composants de l'égaliseur électriquement indépendants. Cela signifie que nous n'avons pas eu besoin de faire de compromis sur les fréquences de contrôle et les plages de niveau de chacun d'entre eux. Au lieu de cela, nous avons réglé l'égaliseur de manière qu'il soit différent pour chaque type de canal et nous avons utilisé ce qui était le plus approprié pour le canal spécifique. Le canal CLEAN utilise la même topologie d'égalisation que celle attendue pour un son clair américain du milieu des années 60. Aigus brillants, médiums retenus et basses solides.

Sur le CRUNCH, il utilise un arrangement de basses et d'aigus très interactif, approprié pour les sons clean et le crunch "chatoyant" qu'il produit. Pour le contrôle MIDDLE du canal CRUNCH, nous l'avons configuré comme un cut et un amplificateur de médiums actifs. En position centrale, il ne modifie pas du tout le son, mais en le tournant vers le haut ou vers le bas, il permet de façonner les médiums sans affecter le fonctionnement normal du circuit classique des graves et des aigus.

12. REVERB

La commande REVERB règle le niveau général de l'effet de réverbération sur les canaux CLEAN et CRUNCH. Lorsque la commande est au minimum, il n'y a pas de réverb.

En le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez la quantité de réverb.

L'effet de réverbération est produit par le circuit DSP propriétaire, il est différent pour les canaux CLEAN/CRUNCH et OD et peut être affiné en se connectant via USB à Architect (plus d'informations à ce sujet ci-dessous).

13. GAIN

Ce paramètre contrôle le gain du canal OD 1 et la quantité d'overdrive. Les réglages les plus bas nettoieront et répondront bien à la dynamique du joueur et au volume de la guitare. Des réglages de GAIN plus élevés pousseront les lampes plus fort avec progressivement plus de crunch et de saturation.

14. VOLUME

Cette commande permet de régler le volume général du canal OD 1. En le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez le volume. Ceci est utile pour régler l'équilibre nécessaire entre les canaux.

15. Sélection OD 1 / OD 2

Cet interrupteur momentané permet de sélectionner les canaux OD 1 ou OD 2 et de régler la réponse de l'ampli de puissance à lampes. Lorsque la LED orange est allumée, il est réglé sur OD 1. Le passage à OD 2 allume la LED rouge correspondante.

16. GAIN

Ce paramètre contrôle le gain du canal OD 2 et la quantité d'overdrive. Des réglages de GAIN plus élevés pousseront les lampes plus fort dans un overdrive et une distorsion de plus en plus importantes.

17. Switch TIGHT

Ce commutateur permet de choisir entre les deux voix du canal OD 2. En mode TIGHT, la LED blanche correspondante s'allume. Ce mode permet d'obtenir différents sons, avant et après les étages d'overdrive à lampe. Il permet de produire un son alternatif, moderne et à haut gain.

18. VOLUME

Cette commande règle le volume général du canal OD 2. En le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez le volume. Ceci est utile pour régler l'équilibre requis entre les canaux.

19. BASS

Cette commande permet de régler la quantité de fréquences graves sur les canaux OD 1 et OD 2.

20. MIDDLE

Ce paramètre permet de régler la quantité de fréquences médiums sur les canaux OD 1 et OD 2. Les fréquences médiums sont particulièrement importantes pour définir la quantité de "corps" de votre son.

21. TREBLE

Ce réglage permet d'ajuster la quantité de fréquences aiguës sur les canaux OD 1 et OD 2.

L'empilement des basses, des médiums et des aigus utilisé sur les canaux OD est basé sur une réponse traditionnelle de type britannique.

22. PRESENCE

Cette fonction permet de régler la quantité de fréquences supérieures, au-dessus de la gamme normale des aigus, sur les canaux OD 1 et OD 2. Cela permet un réglage très fin des fréquences qui peuvent affecter l'attaque et les transitoires perçues du son.

23. REVERB

La commande REVERB règle le niveau général de l'effet de réverbération sur les canaux OD 1 et OD 2. Lorsque le contrôle est au minimum, il n'y a pas de réverb. En le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez la quantité de réverb.

La réverbération sélectionnée pour les canaux OD a été spécialement conçue pour fonctionner avec les sons saturés. Il est possible de l'ajuster davantage par connexion USB à Architect.

24. MASTER

Cette fonction contrôle le volume général de l'amplificateur à travers toutes les sorties suivantes :

- SPEAKER OUTPUTS (dépend également des réglages POWER (24) et OUTPUT (25)).
- SORTIE D.I. XLR
- Prise LINE OUT / PHONES
- Sortie USB AUDIO

Le minimum ne produira aucun signal, le maximum dans le sens des aiguilles d'une montre sera le plus fort (mais vous le saviez déjà, n'est-ce pas ?).

25. CONTRÔLE POWER

Cette commande permet de définir la marge de manœuvre de l'étage de puissance en contrôlant réellement la puissance maximale disponible des lampes de puissance, de 100% à environ 5%. Comme il s'agit d'un potentiomètre plutôt que d'un interrupteur, l'utilisateur peut choisir n'importe quelle valeur dans cette plage, pour un contrôle précis de la dynamique de l'ampli de puissance. Cela permet d'obtenir différents sons et sensations, ainsi que d'adapter l'ampli à n'importe quel environnement de jeu (studio, club, stade, etc.), selon les besoins.

La méthode de réduction de puissance utilisée dans ces amplis consiste à modifier vraiment la puissance maximale de sortie, plutôt que de recourir à une méthode de type "power soak". Cela signifie que la connexion des lampes aux haut-parleurs via le transformateur de sortie reste la même quel que soit le réglage. Cela préserve l'interaction normale de ces parties du circuit et permet d'obtenir un son beaucoup plus authentique à faible puissance, avec la même réponse en fréquence sur toute la plage de réglage.

Remarque : en mode SILENT, qui utilise la charge réactive interne, l'amplificateur est automatiquement ramené au réglage minimum de la commande POWER. Par conséquent, cette commande n'a pas d'effet en mode SILENT.

25. Switch OUTPUT - HALF / FULL / HALF

Ce grand interrupteur à bascule permet de sélectionner les lampes de sortie. Il permet à l'utilisateur de sélectionner les options suivantes :

Position centrale – FULL ■■■■

Les quatre lampes de puissance sont activées, comme l'indique l'icône, pour une sortie maximale.

Position supérieure – HALF ■■■■

Cette position permet de désactiver la paire de lampes intérieure pour n'utiliser que la paire extérieure, comme le montre l'icône. En standard, il s'agit de la paire EL34.

Position inférieure – HALF ■■■■

Cette fonction permet de désactiver la paire de lampes extérieure, de sorte que seule la paire intérieure est utilisée, comme le montre l'icône. En standard, il s'agit de la paire 6L6.

Avec des lampes différentes dans la paire interne et externe, le son ainsi que la puissance de sortie réelle des deux réglages "HALF" seront différents, en particulier lorsqu'ils sont poussés dans le clip de l'amplificateur de puissance. Selon les marques utilisées, la puissance de la paire EL34 sera légèrement supérieure à celle de la paire 6L6.

L'utilisation du commutateur OUTPUT en combinaison avec la commande POWER permet d'obtenir de nombreux sons d'amplis de puissance à lampes différents.

Remarque : Bien que les lampes standard soient 2 x 6L6 dans les positions intérieures et 2 x EL34 dans les positions extérieures, vous pouvez utiliser 4 x EL34 ou 4 x 6L6. Cependant, il est nécessaire de réinitialiser la polarisation, une opération qui doit être effectuée par un technicien ou un ingénieur qualifié.

26. Switch STBY

Ce grand interrupteur à bascule permet de choisir entre deux modes différents :

SILENT déconnecte les sorties des haut-parleurs principaux, de sorte qu'aucun son ne sera émis par les haut-parleurs connectés. Il réachemine également le signal de sortie de l'amplificateur de puissance à lampe vers la charge réactive interne. Ce mode est destiné à l'enregistrement silencieux à partir de n'importe quelle sortie de haut-parleur simulé CabRig. Le signal de la guitare passera toujours par l'ensemble de l'ampli, de l'INPUT à la sortie de l'ampli de puissance, à travers la charge réactive interne et le CabRig. Comme les sorties haut-parleurs sont elles-mêmes déconnectées dans ce mode, l'unité peut être utilisée sans être connectée à une charge de haut-parleur externe sans craindre d'être endommagée.

Dans certains réglages, il peut y avoir une légère perte audible du signal vers le(s) haut-parleur(s). Si ce phénomène doit être complètement éliminé, il est possible de déconnecter le fil de l'enceinte du panneau arrière. (Voir le panneau arrière pour plus d'informations).

La position 'I' connectera les sorties des haut-parleurs, ce qui alimentera les haut-parleurs normalement et déconnectera la charge réactive interne. Le signal envoyé au DSP CabRig proviendra du même point, mais il sera chargé par le haut-parleur externe plutôt que par la charge réactive interne.

Toutes les sorties CabRig peuvent être utilisées dans l'une ou l'autre position, selon les besoins ou les préférences.

Si aucun haut-parleur n'est connecté, passez en position SILENT pour utiliser les sorties BALANCED XLR, LINE OUT / PHONES ou USB AUDIO.

Comme indiqué ci-dessus, en mode SILENT, la commande POWER (24) est désactivée et la puissance est automatiquement réglée au minimum.

27. POWER switch

Ce grand interrupteur à bascule permet d'allumer et d'éteindre l'ensemble de l'amplificateur.

La position 'O' est complètement désactivée.

La position 'I' est activée. Le fonctionnement réel dépend des autres réglages, y compris STBY, ainsi que de ce qui est connecté aux sorties INPUT et SPEAKER OUTPUTS.

Lorsqu'il est allumé, le logo BLACKSTAR s'allume en façade et informe le groupe et les membres du public du goût impeccable qui a présidé au choix de ce produit.

Panneau arrière

1. FUSIBLE SECTEUR

La valeur du fusible secteur est indiquée sur le panneau arrière. N'utilisez jamais un fusible de valeur incorrecte et n'essayez pas de le contourner.

2. ENTRÉE SECTEUR

C'est ici que l'on branche le cordon d'alimentation IEC détachable fourni avec l'appareil.

Contrairement aux amplificateurs à lampes, les produits St. James sont conçus avec une alimentation universelle, ce qui signifie que la plage d'entrée secteur est comprise entre 100 et 240 V AC et qu'elle peut fonctionner à 50 et 60 Hz. (Nous les testons d'ailleurs au-delà de ces limites nominales).

Par conséquent, ces produits peuvent être utilisés partout dans le monde sans qu'il soit nécessaire d'ajuster quoi que ce soit. Non seulement ils fonctionneront simplement quel que soit l'endroit où ils sont utilisés, mais ils seront également parfaitement cohérents en termes de tonalité et de puissance de sortie, quels que soient les changements ou les fluctuations de

de l'alimentation locale. Outre les avantages liés à la taille et au poids, ces produits sont idéaux pour les musiciens qui voyagent dans le monde entier.

3. FUSIBLE H.T.

La valeur du fusible H.T. est indiquée sur le panneau arrière. N'utilisez jamais un fusible de valeur incorrecte et n'essayez pas de le contourner.

4. ALIMENTATION DU LOGO

Il s'agit d'une sortie standard de 9 V CC à la masse centrale permettant d'alimenter une armoire St. James pour le logo LED.

Il s'agit d'une sortie sûre à très faible courant (20mA maximum).

Elle n'est pas destinée à alimenter des pédales d'effets, mais uniquement le logo LED d'un boîtier St.

5. SORTIES HAUT-PARLEURS

La sortie marquée '1x16 OHM' est destinée à la connexion d'un seul haut-parleur d'extension de 16 Ohm.

Les sorties marquées '1x8 OHM OR 2x16 OHM' sont destinées à la connexion d'un seul caisson d'extension de 8 Ohms ou de deux caissons de 16 Ohms.

	'1x16 Ohm' output	'1x8 Ohm or 2x16 Ohm' outputs	
Internal 16 Ohm combo speaker(s)	✓	X	X
Internal 16 Ohm combo speaker(s) plus one 16 Ohm extension cab	X	✓	✓
One 16 Ohm extension cabinet	✓	X	X
Two 16 Ohm extension cabinets	X	✓	✓
Single 8 Ohm extension cabinet	X	✓	X

AVERTISSEMENT : La sortie marquée '1x16 OHM' ne doit jamais être utilisée en même temps que l'une des sorties marquées '1x8 OHM ou 2x16 OHM'. Si l'impédance de l'amplificateur et des enceintes n'est pas correctement adaptée, l'amplificateur risque d'être endommagé.

REMARQUE : Contrairement à de nombreux autres amplificateurs à lampes, ceux-ci sont dotés d'une détection et d'une commutation intelligentes, ce qui signifie qu'ils peuvent être utilisés sans être connectés à une charge de haut-parleur.

Si le câble de l'enceinte est déconnecté à l'extrémité de l'amplificateur, celui-ci passe automatiquement à un mode sûr, à faible consommation d'énergie.

Lorsque le mode STBY SILENT est utilisé, la sortie est automatiquement commutée sur la charge réactive interne, ce qui signifie que la connexion du haut-parleur est de toute façon déconnectée. Par conséquent, si vous souhaitez par exemple enregistrer avec la tête et prendre la sortie sur le XLR BALANCED, la LINE OUT ou l'USB, vous pouvez l'installer sur votre bureau sans qu'il soit nécessaire de la connecter à une charge de haut-parleur.

REMARQUE IMPORTANTE : La détection de la protection se fait au niveau des sorties haut-parleur de l'amplificateur, et non au niveau du haut-parleur. Par conséquent, ne déconnectez pas uniquement l'extrémité du haut-parleur. Déconnectez au niveau de l'amplificateur !

6. CUT Switch

Ce commutateur à bascule à 3 positions permet un réglage fin de la bande audio de l'octave la plus élevée aux sorties du haut-parleur. Il s'agit de la plage de 10kHz à 20kHz. Souvent, lorsque les amplificateurs de guitare à lampes sont saturés, des fréquences agressives peuvent être générées dans cette bande audio qui sont quelque peu détachées musicalement du corps principal du signal et peuvent être fatigantes à écouter. Cela peut également varier en fonction du transformateur de sortie et des enceintes/baffles utilisés. Dès les débuts de Blackstar, nous avons constaté qu'un contrôle et un filtrage minutieux de ces fréquences agressives rendaient l'écoute plus agréable. Il s'agit d'une gamme de fréquences qui serait souvent soigneusement égalisée par un ingénieur du son pour les éliminer du mixage final, mais la technique de circuit que nous avons employée les élimine à la source. Par conséquent, comme beaucoup de nos innovations, elle permet d'obtenir le son entendu sur les enregistrements, directement à partir de l'ampli.

La position 0 n'applique qu'une quantité minimale de filtrage des hautes fréquences. Elle est presque transparente.

La position -1 puis la position -2 éliminent progressivement une plus grande partie des hautes fréquences extrêmes.

Normalement, ce circuit est pré-réglé dans nos amplificateurs, soigneusement choisis lors des tests sonores finaux.

Le fait d'avoir un commutateur vous permet de déterminer précisément ce dont vous avez besoin selon votre goût et votre installation spécifique.

7. CABRIG OUTPUT - Prise XLR MONO BALANCED D.I. OUTPUT

Cette sortie permet d'utiliser un câble XLR 3 broches standard pour la connexion à un appareil d'enregistrement, un boîtier de scène ou une table de mixage. Elle fournit une connexion de qualité, à faible bruit et à faible impédance, pour l'enregistrement ou l'utilisation en direct.

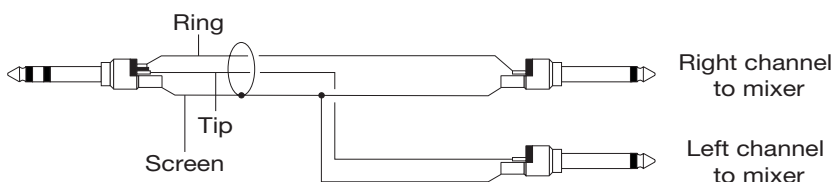
Le signal sera le signal de sortie du haut-parleur réel (y compris les lampes de puissance et le transformateur de sortie), qui a ensuite été passé à travers la technologie CabRig, pour appliquer la sensation et la réponse authentiques d'un "baffle de guitare repris par un micro dans une pièce". Le son réel dépend du réglage du commutateur CabRig et des réglages plus approfondis du logiciel CabRig.

Comme il est dérivé d'un ampli de puissance, le contrôle Master affectera le niveau du signal envoyé à partir de cette prise.

(Plus d'informations à ce sujet dans la documentation séparée CABRIG via le code QR à la page 42).

8. CABRIG SPEAKER OUTPUT - Prise STEREO JACK LINE OUT / PHONES

Cette prise jack TRS 1/4" permet une connexion stéréo à un appareil d'enregistrement ou à une table de mixage. Utilisez toujours un câble de bonne qualité de type TRS (stéréo) ou TRS vers 2 x TS (mono) (voir le schéma ci-dessous).



Elle peut également être connecté à un casque, ce qui permet une pratique silencieuse avec l'interrupteur STBY réglé sur SILENT.

Une fois encore, le signal sera dérivé de la sortie réelle du haut-parleur via la technologie CabRig, fournissant une réponse authentique et de haute qualité de "l'enceinte reprise par un micro". Le son réel dépend du réglage du commutateur CabRig et des réglages plus approfondis dans l'application logicielle.

(Plus d'informations à ce sujet dans la documentation CabRig séparée via le code QR à la page 42).

Le niveau du signal de cette sortie sera également contrôlé par la commande MASTER.

Lors de l'utilisation d'un casque, veuillez tenir compte du fait que des sons forts sur des périodes prolongées peuvent entraîner des dommages auditifs, à court terme, à long terme et permanents. Nous passons beaucoup de temps à faire en sorte que nos amplis sonnent bien, nous préférons donc que vous puissiez profiter longtemps d'un son de qualité.

que vous puissiez profiter longtemps d'une bonne audition.

9. Switch CABRIG

Ceci permet à l'utilisateur d'alternier entre les trois réglages CabRig actuellement enregistrés.

D'autres options et permutations presque illimitées sont contrôlées et réglées dans le logiciel CabRig.

(Plus d'informations à ce sujet dans la documentation CabRig séparée via le code QR à la page 42).

10. Switch EFFECTS LOOP - PARALLEL / SERIES (boucle d'effets - parallèle / série)

Ce commutateur permet de basculer la boucle d'effets entre le routage en série (le plus commun et le plus facile à utiliser) et le routage en parallèle.

En cas de doute, utilisez SERIES.

Si vous utilisez PARALLEL, nous vous recommandons de couper le signal "sec" de votre unité d'effets externe, sinon la latence numérique peut provoquer des effets de phase indésirables.

PARALLEL est idéal pour appliquer des retards, des échos, des réverbères et des effets de type chorus.

Il n'est pas recommandé d'utiliser la boucle d'effets pour l'égalisation, les gate, la compression, le trémolo ou tout autre effet ou contrôle lié au volume.

11. BOUCLE D'EFFETS - Prise RETURN

Connectez ici la sortie (mono) d'une unité d'effets externe.

12. BOUCLE D'EFFETS - Prise SEND

Connectez ici l'entrée (mono) d'une unité d'effets externe.

13. BOUCLE D'EFFETS - Switch LEVEL

Ce commutateur règle la boucle d'effets sur +4dBu ou -10dBV, ce qui permet à l'utilisateur de l'utiliser avec du matériel audio professionnel (+4dBu) ou avec des effets de niveau guitare tels que des pédales d'effets (-10dBV). En cas de doute, commencez par utiliser -10dBV.

14. Niveau SOLO

Ce petit potentiomètre permet à l'utilisateur de régler le gain du niveau d'amplification SOLO commutable au pied entre +2dB et +6dB. [L'amplification SOLO est sélectionnée soit par la pédale FS-23 soit par MIDI et peut être appliquée à n'importe quel canal/voix.

Le circuit SOLO Boost se trouve après les sections principales de préampli, juste avant la boucle d'effets (EFFECTS LOOP). Par conséquent, il s'agit d'une augmentation de volume qui peut être appliquée à n'importe quel canal de préampli ou voix.

15. FOOTSWITCH - 6 VOIES

Ce connecteur est destiné à la connexion du commutateur au pied à 6 voies FS-23 fourni avec l'appareil.

Il peut être connecté à l'aide d'un câble XLR/microphone standard.

Le FS-23 permet de contrôler les fonctions suivantes :

- Switch 1 - canal CLEAN - LED verte
- Switch 2 - canal CRUNCH - LED jaune, canal CRUNCH avec BOOST - LED blanche
- Switch 3 - Canal OD 1 - LED orange
- Switch 4 - canal OD 2 - LED rouge, canal OD 2 avec TIGHT EQ - LED blanche
- Switch 5 - SOLO boost on - LED blanche (par défaut)
- Switch 6 - REVERB on - LED blanche (par défaut)

Les canaux et les voix peuvent être sélectionnés à partir du panneau avant ou du FS-23 et les LED correspondantes sur les deux suivront la sélection.

Pour les canaux CRUNCH et OD 2, les "voicings" alternatifs, BOOST et TIGHT, seront mémorisés lors de la commutation à partir d'autres canaux.

La connexion USB à ARCHITECT permettra à l'utilisateur de sélectionner des fonctions alternatives pour les commutateurs 5 et 6.

(Plus d'informations à ce sujet dans la documentation séparée via le code QR en page 42).

16. FOOTSWITCH - 2 VOIES

Un commutateur au pied standard à verrouillage à deux voies (tel que le FS-15) peut être connecté à cette prise jack TRS. Cela permet une sélection simple des fonctions les plus importantes :

- CLEAN
- CRUNCH
- OD 1
- OD 2

Pour les canaux CRUNCH et OD 2, les "voicings" alternatifs, BOOST et TIGHT, peuvent toujours être sélectionnés sur le panneau avant.

MODE DE COMMUTATION EXTERNE : Ce mode est destiné aux personnes qui souhaitent contrôler les fonctions principales de l'ampli à l'aide d'un dispositif de commutation externe qui se connecte via une connexion jack TRS commune à jack.

TIP	RING	CHANNEL
Fermé	Fermé	CLEAN
Fermé	Ouvert	CRUNCH
Ouvert	Fermé	OD 1
Ouvert	Ouvert	OD 2

17. MIDI – THRU

Connexion MIDI standard à 5 broches DIN. Le THRU émet une copie du signal MIDI envoyé à l'entrée MIDI IN, pour faciliter la connexion à tout autre appareil de la chaîne MIDI.

18. MIDI – IN

Connexion MIDI standard à 5 broches DIN. L'entrée reçoit la sortie d'un contrôleur MIDI pour permettre le contrôle des fonctions suivantes :

- Canal CLEAN
- Canal CRUNCH
- Canal CRUNCH BOOST
- Canal OD 1

- Canal OD 2
- Canal OD 2 TIGHT
- Boost SOLO
- REVERB

Le contrôle MIDI peut être utilisé en même temps que les prises FOOTSWITCH, pour une flexibilité ultime du contrôle automatisé et manuel.

Les spécifications MIDI sont décrites plus en détail dans la documentation MIDI séparée via le code QR de la page 42.

19. Prise USB AUDIO

Cette prise USB de type C est destinée à la connexion à un ordinateur via un câble approprié (non fourni).

Elle sert à la sortie audio numérique USB et à la connexion au logiciel Architect.

Une fois encore, le signal pour l'audio numérique sera dérivé de la sortie réelle du haut-parleur via la technologie CabRig, fournissant une réponse authentique de haute qualité d'une enceinte reprise par un micro. Le son réel dépend du réglage du commutateur CabRig et des réglages plus détaillés du logiciel CabRig.

Pour l'audio USB, des pilotes audio standard sont utilisés pour connecter l'amplificateur à un PC, un Mac ou un autre appareil d'enregistrement.

(Plus d'informations à ce sujet dans la documentation CabRig séparée via le code QR à la page 42).

NOTE: Toujours connecter l'amplificateur via un port USB principal, souvent situé à l'arrière de l'ordinateur ou sur le côté de l'ordinateur portable. L'amplificateur apparaîtra comme un dispositif de capture audio dans le logiciel d'enregistrement.

20. Verrou Kensington

Également connu sous le nom de Kensington Security Slot ou K-Slot, il s'agit d'un trou de châssis de taille spécifique pour connecter un verrou Kensington compatible afin de sécuriser l'amplificateur à un point fixe. Pour plus d'informations, veuillez-vous référer à www.kensington.com

Spécifications techniques

Tête ST. JAMES 100

Puissance (RMS): 100 Watts

Lampes : 3 x ECC83, 2 x 6L6, 2 x EL34

Poids (kg): 10.1

Dimensions (mm): 495(W) x 241(H) x 228(D)

Footswitch: FS-23 à 6 voies inclus, FS-15 à 2 voies également utilisable.

Combo ST. JAMES 100

Puissance (RMS): 50 Watts

Lampes : 3 x ECC83, 2 x 6L6, 2 x EL34

Poids (kg): 18.9

Dimensions (mm): 681(W) x 528(H) x 259(D)

Footswitch: FS-23 à 6 voies inclus, FS-15 à 2 voies également utilisable.

Haut-parleurs : 2x Celestion G12Z-70 Zephyr

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Solo limpiar con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna salida de ventilación.
8. Haga la instalación acorde con las instrucciones del fabricante.
9. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos (por ejemplo amplificadores) que producen calor.
10. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una de mayor tamaño que la otra. Un enchufe de toma a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. La clavija ancha en el enchufe polarizado o la tercera clavija en el de toma a tierra se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma, póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma antigua.
11. Proteja el cable de alimentación para no caminar sobre él ni pellizcarlo, particularmente en los enchufes, los receptáculos de conveniencia y en el punto donde éstos salen del aparato.
12. Use sólo los acoples/accesorios especificados por el fabricante.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice por periodos prolongados.
14. Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Las reparaciones deberán realizarse cuando el aparato se estropee de cualquier forma, cuando se dañe la clavija o el cable de alimentación, se derramen líquidos o caigan objetos dentro del aparato, cuando éste hay sido expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione de manera normal o cuando se haya caído.

“PARA DESCONECTAR POR COMPLETO ESTE APARATO DE LA ELECTRICIDAD, DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA PERTINENTE DEL PANEL POSTERIOR DEL MISMO”.

“ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LLUVIA NI HUMEDAD. EL APARATO NO DEBERÁ EXPONERSE A GOTEOS NI SALPICADURAS Y NINGÚN OBJETO CON LÍQUIDO, COMO UN JARRÓN, DEBERÁ COLOCARSE SOBRE EL APARATO”.



Este símbolo tiene la intención de alertar al usuario de que existen instrucciones de operación y mantenimiento importantes en esta guía que acompaña al aparato.



Este símbolo está destinado a alertar al usuario de la presencia de “tensión peligrosa” sin aislamiento dentro del gabinete del producto, que puede tener la suficiente magnitud para producir descarga eléctrica.



¡AVISO!**Importante Información de seguridad**

LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN DETENIDAMENTE Y CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADAS EN LOS PRODUCTOS.

¡PELIGRO! Alto voltaje interno.

No abra la tapa del equipo. No hay partes utilizables para otros fines en este equipo. Remita cualquier anomalía al servicio técnico cualificado.

Utilice trapos secos para su limpieza.

Se puede formar condensación dentro del amplificador si este se ha movido de un lugar frío a otro más cálido. En el caso de que se moviera el amplificador de un sitio más frío a otro más cálido o a la inversa, deje un rato el amplificador sin encender para que este alcance la temperatura media del nuevo lugar.

Las modificaciones no autorizadas están expresamente prohibidas por Blackstar Amplification LTD.

Nunca apoye objetos en ninguno de los agujeros de ventilación localizados en las tapas del equipo.

No exponga los equipos a la lluvia, líquidos o humedad de cualquier tipo.

No ponga los equipos en carretillas o mesas inestables. El equipo puede caer dañándose seriamente, así como a otras personas.

No cubra o bloquee los agujeros de ventilación y apertura.

Este producto no debe ser expuesto cerca de una fuente de calor como puede ser un radiador, estufa o cualquier productor de calor o amplificador.

Use sólo la fuente de alimentación que sea compatible con los voltajes utilizados en el área donde esté.

La fuente de alimentación debe ser manejada con cuidado y debe ser reemplazada en caso de cualquier daño.

Nunca rompa la toma de tierra sobre el cable de la corriente.

El cable de la corriente deberá ser desconectado cuando la unidad no vaya a ser usada durante un tiempo.

Antes de encender un cabezal, la pantalla deberá estar conectada como se describe en el libro de instrucciones utilizando los conductores recomendados por el fabricante.

Reemplace siempre los fusibles dañados por otros de características idénticas.

Nunca desconecte el protector de la toma de tierra.

La potencia de sonido de los altavoces cuando los niveles son altos puede causar daño permanente. Se debe evitar por tanto la exposición directa a los altavoces cuando estos estén operando a un alto nivel. Usa siempre protectores auditivos ante una exposición prolongada.

Si el producto no funcionara una vez seguidas todas las instrucciones, remítalo a un servicio técnico cualificado.

La oficina Americana de Protección de la Salud ha especificado los siguientes niveles admisibles de exposición de ruido:

DURACIÓN POR DÍA Y HORAS	NIVEL DE SONIDO DBA BAJA RESPUESTA
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

Cualquier exposición por encima de los límites mencionados puede provocar pérdidas auditivas.

Los tapones protectores deben ser utilizados cuando se opere este amplificador para prevenir una pérdida de oído permanente si la exposición es excesiva o está por encima de los límites descritos arriba. Para prevenir contra una exposición peligrosa a altos niveles de sonido se recomienda a todas las personas que puedan estar expuestas a niveles producidos por un amplificador como éste que protejan sus oídos mientras la unidad esté en funcionamiento.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



Introducción

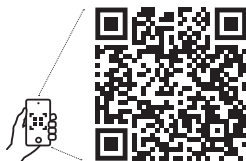
Gracias por adquirir el amplificador Blackstar St. James 100. Como todos nuestros productos, este amplificador es el resultado de incontables horas de minuciosa investigación y desarrollo por parte de nuestro equipo de diseño de primer nivel. Con sede en Northampton (Reino Unido), el equipo de Blackstar está formado por músicos experimentados y el único objetivo del proceso de desarrollo es proporcionar a los guitarristas productos que sean las herramientas definitivas de cara a su expresión personal.

Todos los productos Blackstar se someten a exhaustivas pruebas de laboratorio y de escenario para garantizar que son realmente inflexibles en términos de fiabilidad, calidad y, sobre todo, TONO.

Estos amplificadores St. James han sido diseñados para ser a la vez flexibles e intuitivos de usar. A primera vista, el conjunto de controles en los paneles frontal y trasero puede parecer intimidante, pero, la disposición ha sido diseñada para ser lógica y rápida de aprender. Aunque son fundamentalmente amplificadores de válvulas, en realidad contienen características avanzadas y tecnología de vanguardia para proporcionar a los guitarristas herramientas que pueden utilizar en muchos escenarios diferentes; desde el estudio hasta el escenario, la práctica en casa, la grabación y el uso en escenarios silenciosos/foso de orquesta. Son una combinación inspirada de lo mejor que pueden ofrecer los circuitos de audio analógicos y el procesamiento de señales digitales.

Aunque sienta la tentación de conectarlos directamente y empezar a tocar (y le invitamos a hacerlo), lea detenidamente este manual en algún momento para asegurarse de que obtiene el máximo beneficio de su nuevo producto Blackstar y de todas las funciones disponibles. (Tan solo le llevará unos 30 minutos, de verdad).

Este manual cubre la parte hardware del producto. Para obtener información más detallada y actualizada sobre las partes relacionadas con el software, incluidos CABRIG, ARCHITECT y MIDI, utilice el código QR que aparece a continuación:



Llegados a este punto, debemos mencionar la ligereza del producto. Le complacerá saber que uno de los objetivos al desarrollar esta gama era producir auténticos amplificadores de válvulas con pesos más ligeros con los que antes únicamente podíamos soñar. Para ello, examinamos todas las áreas en las que se podía ahorrar peso sin comprometer el sonido, el rendimiento o la fiabilidad. Para ello, utilizamos tecnología nueva y de vanguardia, junto con materiales elegidos específicamente, en el diseño y la construcción de la fuente de alimentación, los altavoces, el transformador de salida, la metalistería del chasis y la carpintería de la caja. Hemos minimizado el peso progresivamente en todo el diseño y el resultado es St. James 100: el amplificador de válvulas de 100 W más ligero del mundo.

Si le gusta lo que escucha y desea obtener más información sobre la gama de productos Blackstar, visite nuestra web en www.blackstaramps.com.

Gracias.

El equipo Blackstar

Características

The Canal CLEAN: La estructura de ganancia a válvulas y la sonorización de este canal se han inspirado en los amplificadores americanos clásicos de mediados de los 60. Es muy limpio y brillante, pero con un sonido sólido. Es muy limpio y brillante, pero con unos graves sólidos y unos medios controlados. Además, en este canal, la etapa de potencia a válvulas está ajustada para ser firme, relativamente limpia y lineal en toda la gama de frecuencias. Esta es una de las opciones más populares para una “plataforma de pedal”, ya que proporciona una sólida base limpia para aplicar efectos.

Canal CRUNCH: Se basa en un amplificador británico clásico “Clase A” de principios de los años 60. Se trata de un preamplificador de ganancia baja a media que se puede utilizar limpio, cálido o ligeramente saturado. Una vez más, esta es una opción muy popular para una “plataforma de pedal”, así como para un gran tono crunch sensible. Cuando se selecciona este canal, la etapa de potencia de válvulas se configura como “bucle abierto”. Esto tiene una sensación más suelta con un extremo inferior resonante y agudos vivos.

El ajuste **BOOST** empuja el preamplificador de válvulas más fuerte con un boost limpio de 10dB, para llevarlo de ‘chimey’ a ‘cremoso’ y más allá.

OD 1: Utiliza una estructura de ganancia de preamplificador de válvulas “moderna” para el overdrive. Este canal específico es una combinación de los galardonados circuitos de sobremarcha de válvulas en cascada de Blackstar y una pila de tonos pasiva (EQ) tradicional de “estilo británico”. En este canal, el amplificador de potencia a válvulas está ajustado para que sea firme y relativamente lineal para obtener tonos de overdrive clásicos.

OD 2: Esto revoluciona el preamplificador de válvulas overdriven para una mayor saturación, además de reconfigurar la etapa de potencia para que sea de bucle abierto. Combinado, esto proporciona un sonido más contemporáneo, de alta ganancia, con mucha resonancia en los graves.

El ajuste **TIGHT** añade EQ adicional, finamente ajustado, tanto antes como después de las etapas de overdrive de válvulas para lograr un voicing de alta ganancia moderno alternativo.

Un control adicional sobre la etapa de potencia de válvulas se proporciona no solo por un control de reducción de potencia, lo que permite un control preciso sobre el headroom de la etapa de **potencia**, sino también un conmutador de 3 vías para seleccionar las cuatro válvulas de potencia o cada par por separado (par interior - 6L6 instalado de serie o par exterior - EL34 instalado de serie).

En el panel trasero, además de las esperadas tomas de bucle de efectos y pedalera, también hemos incluido control MIDI y salidas independientes de auriculares estéreo, XLR balanceada y USB.

La clave del gran sonido de estas salidas son dos adiciones muy importantes. La primera es la inclusión de una **carga reactiva interna**, especialmente diseñada para cargar la etapa de salida de válvulas del mismo modo que un altavoz de guitarra. La otra es nuestra galardonada tecnología DSP **CabRig** basada en infrarrojos, para ofrecer al usuario una simulación vanguardista de cajas acústicas, altavoces, micrófonos y salas.

Panel frontal

1. ENTRADA

Conecte aquí su guitarra. Utilice siempre un cable de guitarra apantallado de buena calidad.

Si no se aplica ninguna clavija a la ENTRADA, el amplificador pasará automáticamente a un modo seguro, silencioso y de bajo consumo.

2. VOLUMEN

Controla el volumen del canal CLEAN. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj se aumenta el volumen. En los ajustes extremos en el sentido de las agujas del reloj, el preamplificador empezará a saturar ligeramente. Tiene una respuesta “brillante” natural y variable que interactúa con el control BRIGHT. En los ajustes más bajos, el tono es más “brillante”, pasando comparativamente más frecuencias altas. A medida que se aumenta el control, el brillo percibido se reduce debido al aumento de todas las demás frecuencias.

3. BRILLO

Ajusta con precisión el efecto del brillo del canal CLEAN y ofrece al usuario más flexibilidad para ajustarlo a su gusto.

4. Selección de canal CLEAN / CRUNCH

Este interruptor momentáneo selecciona cualquiera de los canales CLEAN o CRUNCH, además de ajustar la respuesta de la etapa de potencia de válvulas. Con el LED verde encendido está ajustado en CLEAN.

Al cambiar al canal CRUNCH se encenderá el LED amarillo correspondiente y se activará un canal completamente independiente.

5. GAIN

Controla la ganancia del canal CRUNCH y la cantidad de overdrive. Los ajustes más bajos limpiarán y responderán bien a la dinámica del músico y al volumen de la guitarra. Ajustes más altos de GAIN empujarán las válvulas más fuerte en progresivamente más calidez y crunch.

6. Conmutador BOOST

Este interruptor selecciona entre las dos voces del canal CRUNCH. Con BOOST activado se iluminará el LED blanco correspondiente. Esto activa un boost limpio de 10dB en la etapa de entrada que empuja el preamplificador de válvulas hacia el overdrive, aunque la tonalidad básica sigue siendo reconocible.

7. VOLUMEN

Este control ajusta el volumen general del canal CRUNCH. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen. Esto es útil para establecer el equilibrio necesario entre canales.

8. GRAVES

Ajusta la cantidad de frecuencias bajas en los canales CLEAN y CRUNCH. Los ajustes altos serán gordos, cálidos y resonantes. Los ajustes bajos serán más finos, pero a veces menos fangosos. Este es un potenciómetro dual con cada parte trabajando por separado y de forma diferente en cada canal. Más sobre esto más adelante.

9. MEDIOS

Ajusta la cantidad de frecuencias medias en los canales CLEAN y CRUNCH. Las frecuencias medias son particularmente importantes para ajustar la cantidad de 'cuerpo' que tiene el tono. Al igual que con el control BASS, se trata de un potenciómetro doble con cada parte trabajando por separado y de forma diferente en cada canal. Más sobre esto más adelante.

10. AGUDOS

Ajusta la cantidad de frecuencias agudas en los canales CLEAN y CRUNCH. En ajustes bajos el sonido será cálido y de carácter más oscuro. A medida que se aumenta, el sonido se vuelve más brillante, hasta el punto de ser agresivo y cortante. De nuevo, este es un potenciómetro dual con cada parte trabajando por separado y de forma diferente en cada canal. Más sobre esto más adelante.

11. PRESENCIA

Ajusta la cantidad de frecuencias altas, por encima del rango normal de agudos, en los canales CLEAN y CRUNCH. Esto permite un ajuste muy fino de las frecuencias que pueden afectar el ataque y la sensación transitoria dentro del tono.

Diferencias en las "pilas de tonos" del ecualizador en los canales CLEAN y CRUNCH:

En Blackstar siempre intentamos obtener las mejores versiones de un tono específico y pasamos horas (¡días!) analizando circuitos; tanto electrónica como sónicamente. Nos pareció que a pesar de tener un conjunto de controles de ecualización para los canales CLEAN y CRUNCH, un enfoque de "talla única" para ambos canales no era lo suficientemente bueno. Por lo tanto, hemos utilizado potenciómetros duales para cada uno de los controles de GRAVES, MEDIOS y AGUDOS y hemos mantenido el resto de los componentes del ecualizador eléctricamente independientes. Esto significa que no hemos tenido que comprometer las frecuencias de control ni los rangos de nivel de ninguno de ellos. En su lugar, hemos ajustado la EQ para que sea diferente para cada tipo de canal y hemos utilizado lo que es más apropiado para el canal específico. En CLEAN se utiliza la misma topología de EQ que la esperada para un tono limpio americano de mediados de los 60. Agudos brillantes, medios contenidos y graves sólidos.

En CRUNCH utiliza una disposición de graves y agudos muy interactiva, apropiada para los tonos limpios y crunch 'chimey' que produce. Para el control MIDDLE del canal CRUNCH, lo hemos configurado como un corte y realce activo de medios. En la posición media / central no altera el tono en absoluto, pero subirlo o bajarlo permite una forma muy útil de dar forma a los medios sin afectar al funcionamiento esperado del circuito clásico de graves y agudos.

12. REVERB

Este control REVERB ajusta el nivel general del efecto reverb en los canales CLEAN y CRUNCH. Con el control al mínimo no habrá reverberación. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj aumentará la cantidad de reverb.

El efecto de reverberación es producido por la circuitería DSP propietaria, es diferente para los canales CLEAN/CRUNCH y OD y puede ser afinado aún más mediante la conexión vía USB a Architect (más sobre esto más adelante).

13. GAIN

Controla la ganancia del canal OD 1 y la cantidad de overdrive. Los ajustes más bajos limpian y responden bien a la dinámica del músico y al volumen de la guitarra. Los ajustes más altos de GAIN empujarán las válvulas con más fuerza y progresivamente más crunch y overdrive.

14. VOLUMEN

Este control ajusta el volumen general del canal OD 1. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen. Esto es útil para ajustar el balance requerido entre canales.

15. Selección OD 1 / OD 2

Este conmutador momentáneo selecciona cualquiera de los canales OD 1 o OD 2, además de ajustar la respuesta de la etapa de potencia a válvulas. Con el LED naranja encendido está ajustado a OD 1, cambiando a OD 2 se encenderá el LED rojo correspondiente.

16. GAIN

Controla la ganancia del canal OD 2 y la cantidad de overdrive. Los ajustes de GAIN más altos empujarán las válvulas con más fuerza hacia un overdrive y distorsión progresivamente mayores.

17. TIGHT switch

Este conmutador selecciona entre las dos voces del canal OD 2. En el modo TIGHT se encenderá el LED blanco correspondiente. Esto cambia la forma tonal, tanto antes como después de las etapas de overdrive a válvulas. Esto es para producir un tono alternativo, contemporáneo, de alta ganancia.

18. VOLUMEN

Este control ajusta el volumen general del canal OD 2. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen. Esto es útil para ajustar el balance requerido entre canales.

19. GRAVES

Ajusta la cantidad de frecuencias bajas en los canales OD 1 y OD 2.

20. MEDIOS

Ajusta la cantidad de frecuencias medias en los canales OD 1 y OD 2. Las frecuencias medias son particularmente importantes para ajustar la cantidad de “cuerpo” que tiene el tono. Las frecuencias medias son particularmente importantes para ajustar la cantidad de ‘cuerpo’ del tono.

21. AGUDOS

Ajusta la cantidad de frecuencias altas y agudas de los canales OD 1 y OD 2. Los tonos graves, medios y agudos se ajustan mediante el selector de frecuencias.

La pila de tonos graves, medios y agudos utilizada en los canales OD se basa en una respuesta de tipo británico tradicional.

22. PRESENCIA

Ajusta la cantidad de frecuencias más altas, por encima del rango normal de agudos, en los canales OD 1 y OD 2. Esto permite un ajuste muy fino de las frecuencias más altas. Esto permite un ajuste muy fino de las frecuencias que pueden afectar al ataque y a la sensación transitoria dentro del tono.

23. REVERB

Este control REVERB ajusta el nivel general del efecto reverb en los canales OD 1 y OD 2. Con el control al mínimo no habrá reverb. Si lo gira en el sentido de las agujas del reloj aumentará la cantidad de reverberación.

La reverb seleccionada para los canales OD ha sido específicamente diseñada para funcionar bien con sonidos saturados. Puede ajustarse aún más mediante la conexión USB a Architect.

24. MASTER

Controla el volumen general del amplificador a través de las siguientes salidas:

- SALIDAS DE ALTAVOCES (también depende de los ajustes POWER (24) y OUTPUT (25)).
- SALIDA D.I. XLR
- LINE OUT / toma PHONES
- Salida USB AUDIO

Al mínimo no habrá señal, al máximo en el sentido de las agujas del reloj habrá más volumen. (Lo sabía, ¿verdad?)

25. CONTROL POWER

Este control establece el headroom de la etapa de potencia controlando literalmente la potencia máxima disponible de las válvulas de potencia, desde el 100% hasta alrededor del 5%. Al ser un potenciómetro, en lugar de un interruptor, esto significa que el usuario puede seleccionar cualquier lugar dentro de este rango, para un control preciso sobre la dinámica del amplificador de potencia. Esto resulta útil para obtener diferentes tonos y sensaciones, así como para adaptar el amplificador a cualquier entorno de interpretación (estudio, club, estadio, etc.) según sea necesario.

El método de reducción de potencia utilizado en estos amplificadores es literalmente cambiar la potencia máxima de salida, en lugar de cualquier método de tipo 'power soak'. Esto significa que la conexión de las válvulas a través del transformador de salida a los altavoces sigue siendo la misma en todos los ajustes. Esto preserva la interacción normal de estas partes del circuito y da como resultado un sonido de menor potencia mucho más auténtico con la misma respuesta de frecuencia en todo el rango del control.

Tenga en cuenta: cuando está en modo SILENT, que utiliza la carga reactiva interna, el amplificador se reduce automáticamente al ajuste mínimo del control POWER. Por lo tanto, este control no se utiliza en modo SILENCIO.

25. Conmutador OUTPUT - HALF / FULL / HALF

Este conmutador grande sirve para seleccionar las válvulas de salida. Permite al usuario seleccionar lo siguiente:

Posición central - FULL 

Las cuatro válvulas de potencia están activadas, como muestra el icono, para obtener la máxima potencia.

Posición inferior - HALF 

Esto apaga el par interior de válvulas de modo que solo el par exterior está en uso, como se muestra por el icono. De forma estándar, este será el par EL34.

Lower position - HALF 

Apaga el par de válvulas exterior para que solo se utilice el par interior, como muestra el icono. De forma estándar, este será el par 6L6.

Con diferentes válvulas en el par interior y exterior, el tono, así como la potencia de salida real de los dos ajustes 'HALF' será diferente, especialmente cuando se empuja en el clip de amplificador de potencia. Dependiendo de las marcas específicas utilizadas, el par EL34 tendrá una potencia ligeramente superior al par 6L6.

El uso del conmutador OUTPUT en combinación con el control POWER producirá muchos tonos diferentes de etapa de potencia a válvulas.

Por favor, tenga en cuenta que aunque las válvulas instaladas de serie serán 2 x 6L6 en las posiciones interiores y 2 x EL34 en las exteriores, es posible utilizar 4 x EL34 o 4 x 6L6[JE14] [PS15]. Sin embargo, como es normal cuando se cambian las válvulas de potencia, sería necesario reajustar la polarización. Esto únicamente debe intentarlo un técnico/ingeniero cualificado.

26. Interruptor STBY

Este conmutador grande selecciona entre dos modos diferentes:

SILENT desconecta las salidas de los altavoces principales, por lo que no habrá sonido de ningún altavoz conectado. También redirige la salida de la señal del amplificador de potencia de válvulas a la carga reactiva interna. Está pensado para su uso en grabaciones silenciosas desde cualquiera de las salidas simuladas de altavoz CabRig. La señal de la guitarra seguirá pasando por todo el amplificador desde la ENTRADA hasta después de la etapa de potencia, a través de la carga reactiva interna y CabRig. Por lo tanto, el tono permanece intacto. Como las propias salidas de altavoz están desconectadas en este modo, la unidad puede utilizarse sin estar conectada a una carga de altavoz externa sin preocuparse de que se produzcan daños.

En ciertas configuraciones puede haber una cantidad ligeramente audible de 'sangrado' de la señal al altavoz(es). Si es necesario eliminarla por completo, desconecte el cable de altavoz del panel posterior. (Consulte el panel trasero para obtener más información).

La posición 'I' conectará las salidas de altavoz, por lo tanto conduciendo los altavoces de forma normal y desconectando la carga reactiva interna. La señal enviada al CabRig DSP será desde el mismo punto, sólo que ahora será cargada por el altavoz externo en lugar de la carga reactiva interna.

Todas las Salidas CabRig se pueden utilizar en cualquiera de las dos posiciones según se requiera o se prefiera.

Sin altavoz conectado, cambie a SILENT para utilizar el XLR BALANCEADO, LINE OUT / PHONES o USB AUDIO.

Como se mencionó anteriormente, en el modo SILENT el control POWER (24) se desactiva y la potencia se ajusta automáticamente al mínimo.

27. Interruptor POWER

Este interruptor basculante grande se utiliza para encender y apagar todo el amplificador.

La posición '0' es completamente apagado.

La posición 'I' es encendido. La funcionalidad real dependerá de otros ajustes, incluido STBY, así como de lo que esté conectado a las salidas INPUT y SPEAKER OUTPUTS.

Cuando se enciende, el logotipo frontal "BLACKSTAR" se ilumina e informa a la banda y a los miembros del público de su impecable gusto al elegir este producto.

Panel trasero

1.FUSIBLE DE RED

El valor del fusible de red se especifica en el panel trasero. No utilice nunca un fusible de valor incorrecto ni intente puentearlo.

2. ENTRADA DE RED

Aquí se conecta el cable de red IEC desmontable suministrado.

James están diseñados con una fuente de alimentación de entrada universal. Esto significa que el rango de entrada de red está entre 100Vac y 240Vac y puede funcionar a 50Hz y 60Hz. (De hecho, los probamos más allá de estos límites nominales).

Por lo tanto, estos productos se pueden utilizar en cualquier parte del mundo sin necesidad de ajustar nada. No solo funcionarán simplemente dondequiera que se utilicen, sino que también serán completamente consistentes en tono y potencia de salida, independientemente de cualquier cambio o fluctuaciones en la red eléctrica local. Junto con las ventajas de tamaño y peso, esto los hace ideales para un músico que viaja internacionalmente.

3. FUSIBLE H.T.

El valor del fusible H.T. se especifica en el panel posterior. No utilice nunca un fusible de valor incorrecto ni intente puentearlo.

4. ALIMENTACIÓN DEL LOGO

Se trata de una salida estándar de 9 V CC con toma de tierra central para conectar la alimentación a un armario St. James, para el logotipo LED.

Se trata de una salida segura de muy baja intensidad (20 mA como máximo).

No está pensada para alimentar pedales de efectos, solo el logotipo LED de una caja St. James.

5. SALIDAS DE ALTAVOZ

La salida marcada '1x16 OHM' es para la conexión de un único altavoz de extensión de 16 Ohm.

Las salidas marcadas '1x8 OHM OR 2x16 OHM' son para la conexión de una caja acústica de extensión de 8 Ohm o dos cajas acústicas de 16 Ohm.

	'1x16 Ohm' output	'1x8 Ohm or 2x16 Ohm' outputs	
Internal 16 Ohm combo speaker(s)	✓	X	X
Internal 16 Ohm combo speaker(s) plus one 16 Ohm extension cab	X	✓	✓
One 16 Ohm extension cabinet	✓	X	X
Two 16 Ohm extension cabinets	X	✓	✓
Single 8 Ohm extension cabinet	X	✓	X

ADVERTENCIA: La salida marcada '1x16 OHM' nunca debe utilizarse al mismo tiempo que cualquiera de las salidas marcadas '1x8 OHM o 2x16 OHM'. Si la impedancia del amplificador y de los altavoces no coincide correctamente, el amplificador podría resultar dañado.

NOTA: A diferencia de muchos otros amplificadores de válvulas, estos tienen una detección y conmutación inteligente que significa que se pueden utilizar sin estar conectados a una carga de altavoz.

Si el cable del altavoz se desconecta en el extremo del amplificador, éste cambiará automáticamente a un modo seguro de bajo consumo.

Cuando se utiliza el modo STBY SILENT, la salida se conmuta automáticamente a la carga reactiva interna, lo que significa que la conexión del altavoz se desconecta de todos modos. Por lo tanto, por ejemplo, si desea grabar utilizando el cabezal y tomar la salida desde el XLR BALANCEADO, la SALIDA DE LÍNEA o el USB, entonces puede colocarlo en su escritorio sin necesidad de conectarlo a una carga de altavoces.

NOTA IMPORTANTE: La detección de protección está en las salidas de altavoz del amplificador, no en el altavoz. Por lo tanto, no desconecte sólo el altavoz. Desconecte en el amplificador.

6. INTERRUPTOR CUT

Este conmutador de 3 posiciones es para el ajuste fino de la banda de audio de octava más alta en las salidas de altavoz. Este es el rango de 10kHz a 20kHz. A menudo, cuando los amplificadores de guitarra de válvulas están sobrecargados, se pueden generar frecuencias ásperas en esta banda de audio que están algo separadas musicalmente del cuerpo principal de la señal y pueden ser fatigosas de escuchar. Esto también puede variar en función del transformador de salida y de los altavoces/gabinete específicos utilizados. Al principio de Blackstar descubrimos que el control cuidadoso y el filtrado de estas frecuencias ásperas hacían que la experiencia auditiva fuera más agradable. Se trata de una gama de frecuencias que un ingeniero de sonido suele ecualizar cuidadosamente para eliminarlas de la mezcla final, pero la técnica de circuito que empleamos las elimina en origen. Por lo tanto, como muchas de nuestras innovaciones, consigue el sonido que se escucha en las grabaciones, directamente del amplificador.

La posición 0 únicamente se aplica una cantidad mínima de filtrado de altas frecuencias. Es casi transparente.

La posición -1 y luego la -2 eliminan progresivamente más de las frecuencias altas extremas.

Normalmente este circuito estaría preajustado en nuestros amplificadores, cuidadosamente elegido durante las pruebas sónicas finales.

Tener un conmutador le permite determinar con precisión lo que necesita para su gusto y configuración específica.

7. SALIDA CABRIG - Toma de SALIDA XLR D.I. MONO BALANCEADA

Esta salida es para utilizar un cable XLR de 3 pines estándar de la industria para la conexión a un dispositivo de grabación, caja de escenario o mesa de mezclas. Esto proporciona una conexión de bajo ruido, baja impedancia y calidad para grabación o uso en directo.

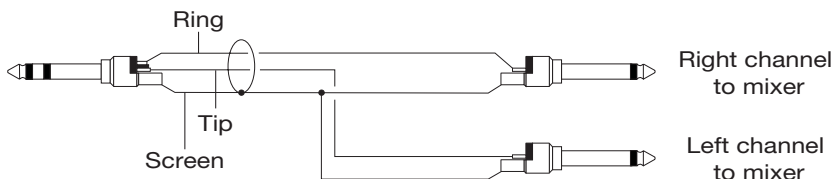
La señal será la señal de salida real del altavoz (incluidas las válvulas de potencia y el transformador de salida), que luego se ha pasado a través de la tecnología CabRig [JE29], para aplicar la sensación y la respuesta auténticas de un “altavoz de guitarra microfoneado en una sala”. El sonido real depende de la configuración del interruptor CabRig y de los ajustes más detallados del software CabRig.

Como se deriva de una etapa de potencia posterior, el control Master afectará al nivel de la señal enviada desde esta toma.

(Más sobre esto en la documentación CABRIG separada a través del código QR de la página 62.)

8. CABRIG SPEAKER OUTPUT - Toma STEREO JACK LINE OUT / PHONES

Esta toma TRS de ¼” proporciona una conexión estéreo para conectar a un dispositivo de grabación o mesa de mezclas. Utilice siempre un cable TRS (estéreo) de buena calidad o TRS a 2 x TS (mono) (consulte el diagrama siguiente).



También puede conectarse a auriculares, lo que permite practicar en silencio con el interruptor STBY en SILENT.

Una vez más, la señal se derivará de la salida del altavoz real a través de la tecnología CabRig, proporcionando una auténtica respuesta de alta calidad 'mic'd cab'. El sonido real depende de la configuración del interruptor CabRig y de los ajustes más detallados de CabRig.

en la aplicación de software CabRig.

(Más información en la documentación separada de CabRig a través del código QR de la página 62.)

El nivel de señal de esta salida también será controlado por el control MASTER.

Cuando utilice auriculares, tenga en cuenta que los sonidos fuertes durante periodos prolongados pueden provocar daños auditivos, tanto a corto como a largo plazo y permanentes. Pasamos mucho tiempo haciendo que nuestros amplificadores suenen bien, por lo que preferiríamos que usted tenga una larga vida de buena audición para poder disfrutar de ellos.

9. Conmutador CABRIG

Permite al usuario cambiar entre los tres ajustes CabRig almacenados actualmente.

En el software CabRig se controlan y configuran otras opciones y permutaciones casi ilimitadas.

(Más información en la documentación separada de CabRig a través del código QR de la página 62.)

10. Conmutador EFFECTS LOOP - PARALLEL / SERIES

Sirve para conmutar el bucle de efectos entre enrutado en serie (el más normal y fácil de usar) y enrutado en paralelo.

En caso de duda, utilice SERIES.

Si utiliza PARALLEL, le recomendamos que desactive la señal seca de su unidad de efectos externa, de lo contrario la latencia digital puede causar efectos de fase no deseados.

PARALLEL puede ser ideal para aplicar retardos, ecos, reverb y efectos de tipo chorusing.

No se recomienda si el bucle de efectos se utiliza para EQ, gating, compresión, trémolo o cualquier efecto o control relacionado con el volumen.

11. EFFECTS LOOP - toma RETURN

Connect the (mono) output of an external effects unit here.

12. EFFECTS LOOP - Toma SEND

Conecte desde aquí a la entrada (mono) de una unidad de efectos externa.

13. EFFECTS LOOP - LEVEL interruptor

Este conmutador ajusta el bucle de efectos a +4dBu o -10dBV, lo que permite al usuario utilizarlo con equipo de audio profesional (+4dBu) o con efectos de nivel de guitarra como pedales de efectos (-10dBV). Si no está seguro, utilice -10dBV para empezar.

14. Nivel SOLO

Este pequeño potenciómetro permite al usuario ajustar la ganancia del nivel de realce SOLO conmutable por pedal entre +2dB y +6dB. El realce SOLO se selecciona mediante el conmutador de pedal FS-23 o por MIDI y puede aplicarse a cualquier ajuste de canal/voz.

El circuito de realce SOLO está después de las secciones principales de preamplificación, justo antes del EFFECTS LOOP. Por lo tanto, será un realce de volumen que se puede aplicar a cualquier canal de preamplificación o voz.

15. PEDAL - 6 VÍAS

Se utiliza para conectar la pedalera de 6 vías FS-23 suministrada.

Puede conectarse con un cable XLR/micrófono estándar.

El FS-23 permite controlar las siguientes funciones:

- Interruptor 1 - canal CLEAN - LED verde
- Interruptor 2 - canal CRUNCH - LED amarillo, canal CRUNCH con BOOST - LED blanco
- Interruptor 3 - canal OD 1 - LED naranja
- Interruptor 4 - canal OD 2 - LED rojo, canal OD 2 con TIGHT EQ - LED blanco
- Interruptor 5 - SOLO boost activado - LED blanco (por defecto)
- Interruptor 6 - REVERB activado - LED blanco (por defecto)

Los canales y voces pueden seleccionarse desde el panel frontal o desde el FS-23 y los LEDs correspondientes en ambos seguirán la selección.

Para los canales CRUNCH y OD 2, los voicings alternativos, BOOST y TIGHT, se recordarán al conmutar desde otros canales.

La conexión USB al ARCHITECT permitirá al usuario seleccionar funciones alternativas para los conmutadores 5 y 6. (Más información en la documentación separada).

(Más información al respecto en la documentación separada a través del código QR de la página 62.)

16. CONMUTADOR DE PEDAL - 2 VÍAS

Una pedalera estándar de 2 vías (como la FS-15) puede conectarse a esta toma

TRS. Esto permitiría una selección sencilla entre las funciones más importantes:

- CLEAN
- CRUNCH
- OD 1
- OD 2

Para los canales CRUNCH y OD 2, los voicings alternativos, BOOST y TIGHT, pueden seguir seleccionándose en el panel frontal.

MODO DE CONMUTACIÓN EXTERNA: Este modo está pensado para las personas que desean controlar las características principales del amplificador mediante un dispositivo de conmutación externo que se conecta a través de una conexión TRS común de jack a jack.

PUNTA ANILLO CANAL

Cerrado Cerrado CLEAN

Cerrado Abierto CRUNCH

Abierto Cerrado OD 1

Abierto Abierto OD 2

17. MIDI – THRU

Conexión MIDI estándar DIN de 5 pines. La THRU emite una copia de la señal MIDI enviada a la MIDI IN, para una cómoda conexión a cualquier dispositivo posterior en la cadena MIDI.

18. MIDI – IN

Conexión MIDI estándar DIN de 5 pines. La IN recibe la salida de un controlador MIDI para permitir el control de las siguientes funciones:

- Canal CLEAN
- Canal CRUNCH
- Canal CRUNCH BOOST
- Canal OD 1
- OD 2 canal
- OD 2 canal TIGHT
- SOLO boost
- REVERB

El control MIDI se puede utilizar al mismo tiempo que las tomas FOOTSWITCH, para obtener la máxima flexibilidad de control tanto automatizado como manual.

Las especificaciones MIDI se describen con más detalle en la documentación MIDI separada a través del código QR de la página 62.

19. USB AUDIO socket

Esta toma USB de tipo C es para la conexión a un ordenador mediante un cable adecuado (no suministrado).

Sirve para la salida de audio digital USB y para la conexión al software Architect.

Una vez más, la señal para el audio digital se derivará de la salida del altavoz real a través de la tecnología CabRig, proporcionando una respuesta de cabina de micrófono auténtica de alta calidad. El sonido real depende de la configuración del interruptor CabRig y de los ajustes más detallados del software CabRig .

Para el audio USB, se utilizan controladores de audio estándar para conectar el amplificador a un PC, Mac u otro dispositivo de grabación aplicable.

(Más información en la documentación separada de CabRig a través del código QR de la página 62.)

NOTA: Conecte siempre el amplificador a través de un puerto USB principal; a menudo se encuentra en la parte trasera del ordenador o en el lateral del portátil. El amplificador aparecerá como un dispositivo de captura de audio dentro del software de grabación.

20. Cerradura Kensington

También conocido como ranura de seguridad Kensington o K-Slot, es un orificio del chasis de tamaño específico para conectar un bloqueo Kensington compatible para asegurar el amplificador a un punto fijo. Para más información, consulte www.kensington.com

Especificaciones técnicas

ST. JAMES 100 Cabezal

Potencia (RMS): 100 vatios

Válvulas: 3 x ECC83, 2 x 6L6, 2 x EL34

Peso (kg): 10.1

Dimensiones (mm): 495(ancho) x 241(alto) x 228(profundidad)

Interruptor de pedal: FS-23 de 6 vías incluido, también se puede utilizar FS-15 de 2 vías.

ST. JAMES 100 Combo

Potencia (RMS): 50 vatios

Válvulas: 3 x ECC83, 2 x 6L6, 2 x EL34

Peso (kg): 18.9

Dimensiones (mm): 681(ancho) x 528(alto) x 259(profundidad)

Interruptor de pedal: FS-23 de 6 vías incluida, también se puede utilizar FS-15 de 2 vías.

Altavoces: 2x Celestion G12Z-70 Zephyr

安全上のご注意

- ご使用になる前に、この「安全上のご注意」を良くお読みの上、正しくお使いください。
- お読みになったあとは、必ず保管してください。
- 機器本体に表示・貼付されているマークには、次のような意味があります。

	注意 感電の恐れあり キャビネットをあげるな	
注意：高温になる箇所がありますので、むやみに手を触れないでください。 この機器の内部には、お客様が修理・交換できる部品はありません。 ご使用前に取扱説明書をよくお読みください。		

	このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。		このマークは、注意喚起シンボルであり、取扱説明書などに、一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。
---	--	---	---



警告 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表示しています。

電源電圧について  表示された電圧(AC100V)以外の電圧で使用しないでください。 火災・感電の原因になります。	分解・改造について  この機器を分解したり、改造したりしないでください。火災・感電・故障の原因となります。内部にはお客様が修理・交換できる部品はありませんので、修理はお買い上げの販売店にご依頼ください。
温度について  この機器は正常に動作しているときでも、真空管、放熱板、及び各種トランスの表面は高温になります。この機器の使用中和、電源を切ってから30分以内は、火傷の恐れがあるので、開口部よりキャビネットの中に手を入れないでください。	液体・異物について  この機器、もしくはキャビネットの中に、付属品以外の機器、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や、液体（水やジュースなど）を絶対に入れたり、こぼしたりしないでください。また、この機器の上に飲物を置くのもやめてください。万一、異物が入ったり、液体がこぼれたときは、直ちに電源スイッチを切り、電源コードなどを取り外し、お買い上げの販売店に修理を依頼してください。
電源コードの取り扱いについて  電源コードを無理に曲げたり、上に重いものを乗せたりしないでください。電源コードに傷がつきますし、電源コードやプラグが破損して火災、感電の原因になります。	雷について  雷が発生して、雷鳴が聞こえるときは、すぐに電源プラグをコンセントから抜いて使用を中止してください。直接の落雷でなくとも、近距離に落雷があったときは、コンセントに高電圧が発生し、感電する危険があります。
音量について  この機器を単独で、あるいはヘッドフォン、アンプ、スピーカーと組み合わせて使用した場合、設定によっては、永久的な難聴になる程度の音量になります。大音量や不快なほどの音量で、長時間使用しないでください。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。	開口部・ファンについて  この機器のすべての開口部をカーテンや幕、その他の物体で塞がないでください。放熱が正常にできなくなり、発熱、火災の原因になります。また、放熱ファンにひも、電線、針金などを近づけないでください。もしこれらのものがファンに入ると、ファンの回転で引き込まれ重大な事故の原因となります。

使用場所・保存について



次のような場所での使用や保存はしないでください。火災・感電の原因となります。

- 温度が極端に高い場所。(直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、発熱する機器の上など)
- 水気の近く(風呂場、洗面台、濡れた床など)や湿度の高い場所。
- ホコリの多い場所。
- 振動の多い場所。
- 雨天の野外。



注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が障害を負う可能性が想定される内容及び物的障害の発生が想定される内容を表示しています。

電源コード・電源プラグについて



- ◆ 電源コードを抜き差しするときは、必ず電源プラグを持って行ってください。コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。
- ◆ 濡れた手で電源プラグに触れないでください。感電することがあり、危険です。
- ◆ 長時間使用しない場合は、電源コードをコンセントから外してください。



修理について



修理に出される場合、記憶した内容が失われる場合があります。必要な記憶内容はメモなどに保管しておいてください。消失した記憶内容に関しては、修復、補償も含めて、ご容赦願います。

ヒューズ交換について



※外にヒューズホルダーが取り付けられている機種でヒューズが切れた場合、交換せずにそのままお買い上げの販売店に修理を依頼してください。ヒューズが切れた原因は内部の故障にありますので、故障を直さずに再び電源を入れるのは、火災の原因となり危険です。

取り扱いについてのご注意

本機は精密機器です。以下の注意事項を守って大事にお取り扱いください。

- 湿気、雨または水、直射日光にさらしたり、非常に高温になる場所には設置しないでください。
- アンプが正しくグラウンドに接地されていることを常に確認してください。
- ヒューズや真空管を交換する前には、必ずACコードを抜いてください。
- 熱くなった真空管には直接触れないでください。
- アンプの背面は、換気ができるように十分な空間を確保してください。
- アンプは小さなお子様の手の届かない場所に設置してください。
- AC電源は、必ず機器の裏側に記されている電源の規格に従って接続してください。
- 落雷の危険がある場合は、コンセントからプラグを抜いてください。
- 結露の恐れがある場合は、本機が環境温度になってから電源を入れてください。
- スピーカーと他の再生機器の損傷を防ぐために、機器の接続を行う前は電源を切っておいてください。
- スイッチやキーに過度の力を加えることはおやめください。
- 本機を長時間使用しない場合は、電源プラグをコンセントから抜いておいてください。
- 本機を掃除する場合、外面を柔らかいクロスで拭いてください。
ベンジンやシンナーなどの溶剤を使用することは絶対におやめください。
- 安全な使用上、熱帯地域以外の気候条件のみ適しています。動作時の最高周囲温度:35℃
- 電源ケーブルは必ず接地接続されたコンセントに接続してください。
- 主電源電圧:100-240V~ 50/60Hz
- 本アンプは、最高高度2000mでの安全性のみを考慮して設計・評価されています。

■ 本機は大音量を発します。

■ ボリュームを上げた状態で聴き続けると、聴力を永久に失う恐れがあります。

■ 内部にはユーザーが交換可能なパーツはありません。

■ 修理は有資格の技術者にご相談ください。

■ シャーシを取り外す前に、必ずAC電源コンセントから電源プラグを抜いてください。

■ 必ず正しい電圧(100V)でご使用ください。

はじめに

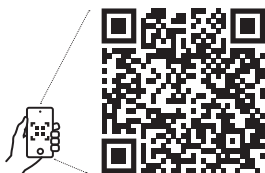
この度は、Blackstar St. James 100アンプをご購入頂きまして誠に有難うございます。他の製品同様、このアンプも世界トップクラスの設計チームによる、数え切れないほどの時間をかけた丹念な研究開発の賜物です。ノーザンプトン(英国)を拠点とするBlackstarのチームは、全員が経験豊かなミュージシャンであり、その開発プロセスの唯一の目的は、ギタリストに自己表現のための究極のツールである製品を提供することです。

Blackstarの全製品は、信頼性、品質、そして何よりもTONEの面で妥協のない製品であることを保証するために、実験室や実地での徹底的なテストが行われています。

St.Jamesシリーズのアンプは、柔軟かつ直感的に使用できるように設計されています。一見すると、フロントパネルとリアパネルにあるコントロールの配列は、威圧的に見えるかもしれませんが、論理的で素早く習得できるように設計されています。基本的にはバルブ・アンプですが、実際には高度な機能と最先端のテクノロジーが搭載されており、スタジオからステージ、自宅練習、レコーディング、サイレント・ステージ/オーケストラ・ピットまで、さまざまな演奏シーンで使用できるツールをギタリストに提供しています。アナログ・オーディオ回路とデジタル・シグナル・プロセッシングの最高のコンビネーションです。

このハンドブックを是非お読みになり、Blackstar の新製品とその機能を最大限にご活用ください。

このマニュアルでは、製品のハードウェア面について説明しています。CABRIG、ARCHITECT、MIDIを含む、ソフトウェア関連部分に関するより詳細で最新の情報は、以下のQRコードからご覧ください：



ここで、製品の軽さについて触れなければなりません。このシリーズを開発する際の目標の1つは、本物のバルブ・アンプを、以前は夢見ることでしかなかったような軽い重量で製造することでした。そのために、音や性能、信頼性を損なわずに軽量化できるあらゆる部分を検討しました。例えば、電源、スピーカー、出力トランス、シャーシの金属加工、さらにはキャビネットの木工の設計/構造に、特別に選ばれた素材とともに新しい最先端のテクノロジーを使用することが含まれました。その結果、St.James 100は世界最軽量の100Wバルブ・アンプとなったのです。

お聴きになった製品がお気に召し、Blackstarの製品群についてもっと知りになりたい方は、当社のウェブサイトwww.blackstaramps.comを是非ご覧下さい。

ありがとうございました！

Blackstarチーム

特徴

CLEANチャンネル：このチャンネルのバルブ・ゲイン・ストラクチャーとヴォイスिंगは、60年代半ばのクラシックなアメリカン・アンプにインスパイアされています。非常にクリーンでブライツですが、ソリッドなローエンドとコントロールされたミッドを持っています。また、このチャンネルのバルブ・パワー・ステージは、周波数レンジ全体にわたってタイトで比較的クリーン、かつリニアに設定されています。エフェクトをかけるためのしっかりとしたクリーンな基盤を提供するため、「ペダル・プラットフォーム」として最も人気のある選択肢の1つです。

CRUNCHチャンネル：60年代前半のクラシックな英国製「クラスA」アンプをベースにしています。ローゲインからミディアムゲインのプリアンプで、クリーン、ウォーム、マイルドなオーバードライブで使用できます。レスポンスの良いクランチ・トーンだけでなく、「ペダル・プラットフォーム」としても非常に人気の高い選択肢です。このチャンネルを選択すると、バルブ・パワー・ステージは「オープン・ループ」に設定されます。ルーズな感触で、レゾナンスの効いたボトムエンドと生き生きとした高域が得られます。

BOOSTセッティングは、10dBのクリーンブーストでバルブプリアンプをより強くプッシュします。

OD 1：オーバードライブ用の“モダン”なバルブ・プリアンプのゲイン構成を採用しています。このチャンネルは、Blackstarの様々な賞に輝いたカスケード・バルブ・オーバードライブ回路と、伝統的な「ブリティッシュスタイル」のパッシブ・トーンスタック(EQ)の組み合わせです。このチャンネルのバルブ・パワーアンプは、クラシックなオーバードライブ・トーン向けにタイトで比較的リニアに設定されています。

OD 2：オーバードライブするバルブ・プリアンプをよりサチュレーションを上げるために改造し、パワーアンプをオープンループに再設定します。この組み合わせにより、より現代的なハイゲイン・サウンドが得られ、ローエンドの響きも豊かです。

TIGHTセッティングでは、バルブ・オーバードライブ・ステージの前後に微調整されたEQが追加され、現代的なハイゲイン・ボイスングを実現します。

バルブ・パワー・アンプのさらなるコントロールとして、パワー・アンプのヘッドルームを正確にコントロールできるPOWER リダクション・コントロールに加えて、3ウェイ・トグルで4つのパワー・バルブすべて、または各ペアを個別に選択できるよう設計されています(内側のペアには6L6を標準装備、外側のペアにはEL34を標準装備)。

リア・パネルには、エフェクト・ループとフットスイッチ・ソケットに加え、MIDIコントロール、独立したステレオ・ヘッドホン、バランスXLR、USB出力が装備されています。

これらの出力からの素晴らしいサウンドの鍵は、2つの非常に重要な追加機能です。1つ目は、ギター・スピーカーと同じようにバルブ出力段に負荷をかけるよう特別に設計されたリアアクティブ・ロードのです。もう1つは、様々な賞に輝いたIRベースのCabRig DSPテクノロジーで、最先端のキャビネット、スピーカー、マイク、ルーム・シミュレーションをユーザーに提供します。

フロント・パネル

1. INPUT

ギターをここに接続します。必ず良質に処理されたギターシールドを使用してください。

INPUTにジャックを接続しない場合、アンプは自動的に安全な低消費電力のサイレント・モードに切り替わります。

2. VOLUME

CLEANチャンネルの音量を調節します。時計回りに回すと音量が上がります。極端に時計回りに回すと、プリアンプはわずかにオーバードライブし始めます。自然で可変的な「ブライト」レスポンスが設計されており、BRIGHT コントロールと相互作用します。低めに設定すると、トーンは「ブライト」になり、比較的高い周波数が通過します。コントロールを上げると、他のすべての周波数が上がるため、知覚される明るさは効果的に減少します。

3. BRIGHT

CLEANチャンネルのブライト効果を微調整し、ユーザーの好みに合わせてより柔軟に調整できます。

4. CLEAN / CRUNCH チャンネルセレクト

このスイッチは、CLEAN または CRUNCH チャンネルを選択し、バルブパワーアンプのレスポンスを調整します。緑の LED が点灯している場合は CLEAN に設定されています。

CRUNCH チャンネルに切り替ええると、対応する黄色の LED が点灯し、完全に独立したチャンネルがアクティブになります。

5. GAIN

CRUNCHチャンネルのゲインとオーバードライブ量をコントロールします。低めに設定するとクリーンなサウンドになり、プレイヤーのダイナミクスやギターのボリューム設定によく反応します。GAINを高く設定すると、バルブがより強くプッシュされ、徐々にウォームでクランチなサウンドになります。

6. BOOSTスイッチ

CRUNCHチャンネルの2つのボイスを選択するスイッチです。BOOSTをオンにすると、対応する白色 LED が点灯します。基本的な音色はそのままに、入力段でクリーンな10dBのブーストに切り替わり、バルブ・プリアンプをオーバードライブへと押し上げます。

7. VOLUME

CRUNCHチャンネルの全体的な音量を調整します。時計回りに回すと音量が上がります。チャンネル間のバランスを調整するのに便利です。

8. BASS

CLEANチャンネルとCRUNCHチャンネルの低域の量を調整します。高めに設定するとファットでウォーム、レゾナントなサウンドになります。低めに設定すると薄くなりますが、濁りは少なくなります。このポテンシオメーターは2重構造になっており、各チャンネルで別々に異なる働きをします。詳しくは後述します。

9. MIDDLE

CLEAN と CRUNCH チャンネルの中音域の量を調整します。中音域は、トーンにボディー感を与える上で特に重要です。BASSコントロールと同様、このポテンシオメーターは2重構造になっており、各チャンネルで別々に異なる働きをします。詳しくは後述します。

10. TREBLE

CLEANとCRUNCHチャンネルの高音域の量を調整します。低い設定では、サウンドはウォームでダークなキャラクターとなります。設定を上げるとサウンドはよりブライトになり、最終的にはアグレッシブでカッティングの効いたサウンドになります。繰り返しますが、このポテンシオメーターは2重構造になっており、各パーツは各チャンネルで別々に異なる働きをします。詳しくは後述します。

11. PRESENCE

CLEANチャンネルとCRUNCHチャンネルの、通常のトレブルレンジより高い周波数の量を調整します。トーン内のアタックやトランジェント感に影響する周波数の微調整が可能です。

CLEANチャンネルとCRUNCHチャンネルのEQ「トーン・スタック」の違い：

Blackstarでは、常に特定のトーンの最適解を得ようとし、膨大な時間を回路の分析に費やしています。CLEANチャンネルとCRUNCHチャンネルに1セットのEQコントロールがあるにもかかわらず、両チャンネルに「1つで全てに対応する」アプローチでは不十分だと考えました。そこで、BASS、MIDDLE、TREBLEの各コントロールにデュアル・ポットを使用し、残りのEQコンポーネントは電氣的に独立させました。つまり、コントロール周波数とレベルレンジを妥協する必要がなくなったのです。その代わりに、各チャンネルのタイプごとに異なるEQにチューニングし、特定のチャンネルに最も適したものを使用しています。CLEANでは、60年代半ばのアメリカン・クリーン・トーンと同じEQトポロジーを採用しています。ブライトな高音、控えめな中音、ソリッドな低音が特徴です。

CRUNCHでは、「チャイミー」なクリーン・トーンとクランチ・トーンに適した、非常にインタラクティブな低音と高音の配置を採用しています。CRUNCHチャンネルのMIDDLEコントロールは、アクティブなミッドカットとブーストとして設定されています。ミドル/センタースタックではトーンに全く変化を与えませんが、アップ/ダウンすることで、クラシックなベース/トレブル回路の期待される動作に影響を与えることなく、ミッドレンジをシェイプする非常に便利な方法が可能になります。

12. REVERB

このREVERBコントロールは、CLEANチャンネルとCRUNCHチャンネルのリバーブ効果の全体的なレベルを設定します。コントロールを最小にするとリバーブはかかりません。時計回りに回すとリバーブの量が増えます。

リバーブ効果は独自のDSP回路によって生み出され、CLEAN/CRUNCHチャンネルとODチャンネルで異なり、USB経由でArchitectに接続することでさらに微調整が可能です（詳細は後述）。

13. GAIN

OD 1チャンネルのゲインとオーバードライブ量をコントロールします。低めに設定するとクリーンなサウンドになり、プレイヤーのダイナミクスやギターのパリウム設定によく反応します。GAINを高く設定すると、バルブがより強くブッシュされ、徐々にクランチとオーバードライブが強くなります。

14. VOLUME

OD 1チャンネルの全体的な音量を調整します。時計回りに回すとボリュームが大きくなります。チャンネル間の必要なバランスを設定するのに便利です。

15. OD 1 / OD 2セレクト

OD 1またはOD 2チャンネルのいずれかを選択し、バルブパワーアンプのレスポンスも調整します。オレンジ色のLEDが点灯するとOD 1に設定され、OD 2に切り替えるに対応する赤色のLEDが点灯します。

16. GAIN

OD 2チャンネルのゲインとオーバードライブ量をコントロールします。GAINを高く設定すると、バルブが徐々にオーバードライブとディストーションを強くブッシュします。

17. TIGHTスイッチ

OD 2チャンネルの2つのボイスを選択するスイッチです。TIGHT モードでは、対応する白色 LED が点灯します。バルブオーバードライブステージの前後で、異なるトーンシェーピングに切り替わります。コンテンポラリーでハイゲインなトーンを作り出します。

18. VOLUME

OD 2チャンネルの全体的な音量を調整します。時計回りに回すと音量が上がります。チャンネル間のバランスを調整するのに便利です。

19. BASS

OD 1とOD 2チャンネルの低域の量を調整します。

20. MIDDLE

OD 1 と OD 2 チャンネルの中音域の量を調整します。中音域は、トーンの「ボディー」の量を設定する上で特に重要です。

21. TREBLE

OD 1とOD 2チャンネルの高音域を調整します。

ODチャンネルで使用されるバス、ミドル、トレブルのトーン・スタックは、伝統的なブリティッシュタイプのレスポンスに基づいています。

22. PRESENCE

OD 1 と OD 2 チャンネルで、通常の高音域よりも高い周波数の量を調整します。トーン内のアタックやトランジェント感に影響する周波数の微調整が可能です。

23. REVERB

このREVERB コントロールは、OD 1とOD 2チャンネルのリバーブ効果の全体的なレベルを設定します。コントロールを最小にするとリバーブはかかりません。時計回りに回すとリバーブの量が増加します。

ODチャンネルに選択されたリバーブは、オーバードライブ・サウンドと相性が良いように特別にヴォイシングされています。ArchitectにUSB接続することで、さらに微調整が可能です。

24. MASTER

アンプの全体的なボリュームを、以下のすべてのアウトプットを通じてコントロールします：

- ・ SPEAKER OUTPUTS (POWER (24) と OUTPUT (25) の設定にも依存します)。
- ・ D.I.出力 XLR
- ・ LINE OUT / PHONESジャック
- ・ USBオーディオ出力

最小にすると信号が出なくなり、時計回りに最大にすると大音量になります。

25. POWERコントロール

このコントロールは、文字通りパワー・バルブから出力される最大パワーを100%から5%程度までコントロールすることで、パワーステージのヘッドルームを効果的に設定します。スイッチではなくポテンショメーターであるため、ユーザーはこの範囲内であればどこでも選択でき、パワーアンプのダイナミクスを正確にコントロールすることができます。これは、トーンやフィーリングを変えたい場合に便利だけでなく、どんな演奏環境(スタジオ、クラブ、スタジアムなど)にもアンプを適応させることができます。

これらのアンプで採用されているパワー・リダクション方式は、「パワー・ソーク」方式ではなく、文字通り最大出力を変更するものです。つまり、出力トランスを介したスピーカーへのバルブの接続は、どの設定でも変わりません。これにより、回路のこれらの部分の正常な相互作用が維持され、コントロールの全レンジを通じて同じ周波数特性を持つ、はるかに本格的な低出力サウンドが得られます。

注意：内蔵リアクティブ・ロードを使用するSILENTモードでは、アンプは自動的にPOWERコントロールの最小設定まで下げられます。従って、SILENTモードではこのコントロールは使用しません。

26. OUTPUT switch – HALF / FULL / HALF

この大きなトグルスイッチは出力バルブの選択用です。以下の選択が可能です：

中央の位置 - FULL ■■■■

アイコンで示されるように、4つの出力バルブがすべてオンになり、最大出力が得られます。

上側のポジション - HALF ■■■■

アイコンのように、内側のバルブのペアをオフにし、外側のペアのみを使用します。標準ではEL34のペアとなります。

下側ポジション - HALF ■■■■

アイコンに示されるように、外側のペアのバルブをオフにし、内側のペアのみを使用します。標準では6L6ペアとなります。

内側と外側のペアのバルブが異なる場合、2つの「HALF」セッティングのトーンと実際の出力パワーは、特にパワー・アンプ・クリップにプッシュしたときに異なります。使用するブランドにもよりますが、EL34のペアは6L6のペアよりもわずかにパワーが高くなります。

OUTPUTスイッチとPOWERコントロールの組み合わせにより、様々なバルブパワーアンプのトーンが得られます。

注意：標準ではインナーポジションに6L6が2個、アウターポジションにEL34が2個取り付けられていますが、EL34を4個、または6L6を4個使用することも可能です。ただし、パワー・バルブを交換する場合は通常、バイアスをリセットする必要があります。この作業は、資格のある技術者/エンジニアのみが行うことができます。

27. STBYスイッチ

この大きなトグルスイッチで、2つの異なるモードを選択します：

SILENT メインスピーカー出力を切り離し、接続されたスピーカーから音が出なくなります。また、バルブパワーアンプの信号出力を内部のリアクティブ・ロードに再ルーティングします。CabRigのスピーカーシミュレート出力からのサイレントレコーディングを想定しています。ギター信号はINPUTからパワーアンプの後まで、内蔵リアクティブ・ロードとCabRigを経由してアンプ全体を通過するため、トーンはそのまま残ります。このモードではスピーカー出力自体が切り離されるため、外部スピーカー・ロードに接続せずに使用しても破損の心配はありません。

セッティングによっては、スピーカーへの信号の「ブリードスルー」がかすかに聞こえる場合があります。これを完全に除去する必要がある場合は、リアパネルからスピーカーのケーブルを外しても問題ありません。(詳しくはリアパネルをご参照ください)。

ポジション「I」にするとスピーカー出力が接続され、通常通りスピーカーが駆動され、内部のリアクティブ・ロードが切り離されます。CabRigDSPに送られる信号は、同じポイントから送られますが、内部のリアクティブ・ロードではなく、外部スピーカーによってロードされます。

CabRigの出力は、必要に応じてどちらのポジションでも使用できます。

スピーカーが接続されていない状態で **SILENT** に切り替えると、**BALANCED XLR**、**LINE OUT / PHONES**、**USB AUDIO** が使用できます。

前述したように、**SILENT** モードでは **POWER** コントロール(24)は無効となり、電源

は自動的に最小設定になります。

28. POWERスイッチ

この大型のトグルスイッチでアンプ全体のオンオフを切り 替えます。

ポジション「0」は完全にオフです。

ポジション「1」はオンです。実際の機能は、STBY や INPUT、SPEAKER OUTPUT に接続されているものなど、他の設定に依存します。

スイッチをオンにすると、フロントの「BLACKSTAR」ロゴが点灯し、この製品を選んだあなたのセンスが非の打ちどころのないものであることをバンドや観客に知らせます。

リアパネル

1. メインヒューズ

メインヒューズの値はリアパネルに記載されています。間違った値のヒューズを使用したり、バイパスしようとしたりしないでください。

2. メイン入力

付属の着脱式 IEC 主電源ケーブルをここに接続します。

バルブ・アンプとしては珍しく、St. James 製品はユニバーサル入力電源で設計されています。つまり、主電源入力の定格は100Vacから240Vacで、50Hzと60Hzで動作可能です。(St. James製品は、この定格を超えてもテストされています。)

したがって、これらの製品は、何も調整することなく、世界中どこでも使用することができます。どこで使用しても単に機能するだけでなく、現地の主電源の変化や変動に関係なく、トーンと出力パワーが完全に一貫している状態を完全に一定に保つことができます。サイズと重量の利点とともに、これは国際的に旅するミュージシャンにとって理想的なものとなります。

3. H.T.ヒューズ

H.T.ヒューズの値はリアパネルに記載されています。間違った値のヒューズを使用したり、バイパスしようとしたりしないでください。

4. ロゴ電源

St. JamesキャビネットのLEDロゴに電源を接続するための、標準的なセンターグラウンドDC9V出力です。

安全な超低電流出力です(最大定格20mA)。

エフェクターへの電源供給用ではなく、St. JamesキャビネットのLEDロゴ用です。

5. スピーカー出力

「1x16 OHM」と記された出力は、16 オームの延長スピーカー・キャビネットを 1 台接続するためのものです。

「1x8 OHM OR 2x16 OHM」と記された出力は、8オームの延長キャビネット1台、または16オームのキャビネット2台を接続するためのものです。

	‘1x16 Ohm’ output	‘1x8 Ohm or 2x16 Ohm’ outputs	
Internal 16 Ohm combo speaker(s)	✓	X	X
Internal 16 Ohm combo speaker(s) plus one 16 Ohm extension cab	X	✓	✓
One 16 Ohm extension cabinet	✓	X	X
Two 16 Ohm extension cabinets	X	✓	✓
Single 8 Ohm extension cabinet	X	✓	X

警告:「1x16 OHM」と記された出力は、決して「1x8 OHM または 2x16 OHM」と記された出力と同時に使用しないでください。アンプとスピーカーのインピーダンスを正しく合わせないと、アンプを損傷する恐れがあります。

注意:他の多くのバルブアンプと異なり、このアンプは巧妙なセンシングとスイッチングを備えています。

アンプ側でスピーカークーブルを外すと、自動的に安全な低消費電力モードに切り替わります。

STBY SILENTモードを使用する場合、出力は自動的に内部のリアクティブ・ロードに切り替わります。したがって、例えば、ヘッドを使用して録音し、BALANCED XLR、LINE OUT、またはUSBのいずれかから出力を取り出したい場合、スピーカー負荷に接続する必要なく、デスクにセットすることができます。

重要な注意

保護センシングはアンプのスピーカー出力で行われ、スピーカーでは行われません。従って、スピーカー側だけで切断しないでください。アンプ側で切断してください。

6. CUTスイッチ

この 3 ポジションのトグルスイッチは、スピーカー出力の 最高オクターブ帯域を微調整するためのものです。10kHzから20kHzの帯域です。バルブ・ギター・アンプをオーバードライブさせると、この帯域に音楽的な信号本体からやや離れた、聴き疲れるような厳しい周波数が発生することがよくあります。これは、出力トランスや使用するスピーカー／キャビネットによっても異なります。Blackstarの立ち上げ当初から、このような過酷な周波数帯域を注意深くコントロールし、フィルタリングすることで、リスニング体験がより楽しいものになることを発見しました。この周波数帯域は、最終的なミックスから除去するために、サウンド・エンジニアによって慎重にEQ処理されることが多いのですが、私たちが採用した回路技術では、ソースから除去しています。そのため、私たちの多く

の革新的技術と同様に、アンプから直接レコーディングで聴かれるサウンドを実現しました。

0ポジションは、最小限の高域フィルタリングをかけるだけです。

1ポジション、-2ポジションと徐々に極端な高域を除去していきます。

通常、この回路はアンプにプリセットされており、最終的なサウンド・テストで慎重に選択されます。

スイッチがあることで、自身の好みや特定のセットアップに必要なものを正確に決定することができます。

7. CABRIG OUTPUT - MONO BALANCED XLR D.I. OUTPUT ソケットです。

このアウトプットは、業界標準の 3 ピン XLR ケーブルを使用し て、レコーディング機器、ステージボックス、ミキシングデスクなどに接続するためのものです。レコーディングやライブで使用する場合、低ノイズ、低インピーダンスの高品質な接続が可能です。

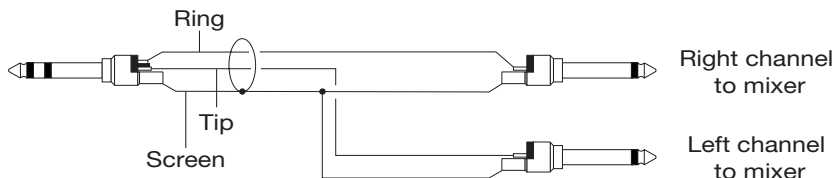
信号は、実際のスピーカー出力信号 (パワーバルブと出力トランスを含む) を CabRigテクノロジーに通すことで、「部屋でマイクアップされたギタースピーカーキャビネット」の本物の感触とレスポンスを適用します。実際のサウンドは、CabRigスイッチの設定と、CabRigソフトウェア内の詳細な設定に依存します。

ポスト・パワー・アンプから出力されるため、マスター・コントロールはこのソケットから送られる信号レベルに影響します。

これについては、別冊のCABRIGドキュメント(80ページのQRコードからアクセス)をご参照ください。

8. CABRIG SPEAKER OUTPUT - STEREO JACK LINE OUT / PHONES ソケット

この 1/4 インチ TRS ジャックソケットは、レコーディングデバイスやミキシングデスクとのステレオ接続に使用します。必ず良質なTRS(ステレオ)タイプのシールド、またはTRS - 2 x TS(モノラル)をご使用ください(下図参照)。



ヘッドフォンにも接続できますので、STBYスイッチをSILENTに設定すれば、無音での練習も可能です。

この場合も、信号はCabRigテクノロジーを介して実際のスピーカー出力から得られるため、高品質な本物の「マイク録りしたキャビネット」レスポンスが得られます。実際のサウンドは、CabRigスイッチの設定と、CabRigの詳細な設定に依存します。

CabRigソフトウェア・アプリ内の設定に依存します。

(これについては、別冊のCabRigドキュメントを80ページのQRコードからご覧ください。)

この出力からの信号レベルは、MASTER コントロールでもコントロールされます。

ヘッドフォンを使用する場合、長時間大音量が続くと、短期的、長期的、永続的な聴覚障害を引き起こす可能性があることをご考慮ください。

私たちは長い時間をかけてアンプを良い音に仕上げています。

9. CABRIGスイッチ

現在保存されている3つのCabRig設定を切り替えることができます。

CabRigソフトウェアでは、ほぼ無制限のオプションと並べ替えが可能です。

(詳しくは80ページのQRコードからCabRigのマニュアルをご覧ください。)

10. EFFECTS LOOP - PARALLEL / SERIES スイッチ

エフェクト・ループのルーティングを、シリーズ・ルーティング(最も一般的で使いやすい)とパラレル・ルーティングに切り替えます。

迷った場合は SERIES を使用してください。

PARALLELを使用する場合、外部エフェクターのドライ信号をオフにすることをお勧めします。そうしないと、デジタルレイテンシーが不要な位相効果を引き起こす可能性があります。

PARALLELは、ディレイ、エコー、リバーブ、コーラス・タイプのエフェクトに最適です。

エフェクト・ループをEQ、ゲーティング、コンプレッション、トレモロ、ボリュウム関連のエフェクトやコントロールに使用することはお勧めしません。

11. EFFECTS LOOP - RETURN ソケット

外部エフェクターの(モノ)出力をここに接続します。

12. EFFECTS LOOP - SEND ソケット

ここから外部エフェクターの(モノラル)入力に接続します。

13. EFFECTS LOOP - LEVELスイッチ

このスイッチでエフェクト・ループを+4dBuまたは-10dBVに設定します。プロ用オーディオ機器(+4dBu)またはエフェクターなどのギター・レベルのエフェクト(-10dBV)で使用できます。不明な場合は、まず-10dBVを使用してください

14. SOLOレベル

この小さなポテンショメーターで、フットスイッチで切り替え可能なSOLOブースト・レベルのゲインを+2dBから+6dBの間で設定できます。SOLOブーストはフットスイッチ(FS-23)、またはMIDIで選択し、どのチャンネル/ボイス設定にも適用できます。

SOLOブースト回路はメインプリアンプセクションの後、EFFECTS LOOPの直前にあります。したがって、どのプリアンプ・チャンネルやボイスにも適用できるボリューム・ブーストとなります。

15. フットスイッチ - 6ウェイ

付属の6ウェイフットスイッチFS-23に接続します。

業界標準のXLR/マイクケーブルで接続します。

FS-23は以下の機能をコントロールできます：

- ・ スイッチ 1 - CLEAN チャンネル - 緑の LED
- ・ スイッチ2 - CRUNCHチャンネル - 黄色のLED、BOOST付きCRUNCHチャンネル - 白色のLED
- ・ スイッチ3 - OD 1チャンネル - オレンジLED
- ・ スイッチ4 - OD 2チャンネル - 赤色LED、OD 2チャンネル(TIGHT EQ付き) - 白色LED
- ・ スイッチ5 - SOLOブーストオン - 白色LED (工場出荷時設定)
- ・ スイッチ6 - REVERBオン - 白色LED(工場出荷時設定)

チャンネルと音色はフロント・パネルまたはFS-23のどちらからでも選択でき、対応するLEDも選択に従って点灯します。

CRUNCHチャンネルとOD 2チャンネルでは、他のチャンネルから切り替えたときに、BOOSTとTIGHTという代替ヴォイスिंगが記憶されます。

ARCHITECTにUSB接続すると、スイッチ5と6の代替機能を選択できるようになります。

(これについては80ページのQRコードから別冊のドキュメントをご覧ください。)

16. FUSSSCHALTER - 2-WEGE

標準的な 2 ウェイのラッチングフットスイッチ (FS-15 など)をこの TRS ジャックソケットに接続することができます。これにより、最も重要な機能を簡単に選択することができます：

- ・ CLEAN
- ・ クランチ
- ・ OD 1

- ・ OD 2

CRUNCHとOD 2のチャンネルでは、BOOSTとTIGHTのヴォイシングをフロント・パネルで選択できます。

外部スイッチング・モード： このモードは、一般的なTRSジャック-ジャック接続の外部スイッチング・デバイスを使ってアンプの主要機能をコントロールしたい人向けです。

チップ	リング	チャンネル
クローズド	クローズド	CLEAN
クローズド	オープン	CRUNCH
オープン	クローズド	OD 1
オープン	オープン	OD 2

17. MIDI - THRU

標準的な 5 ピン DIN MIDI 接続です。MIDI IN に送られた MIDI 信号のコピーを出力します。

18. MIDI - IN

標準的な 5 ピン DIN MIDI 接続です。MIDI コントローラーの出力を受信し、以下の機能をコントロールできます：

- ・ CLEAN チャンネル
- ・ CRUNCH チャンネル
- ・ チャンネル BOOST
- ・ OD 1 チャンネル
- ・ OD 2 チャンネル
- ・ OD 2 チャンネル TIGHT
- ・ ソロブースト
- ・ リバース

MIDIコントロールはFOOTSWITCHソケットと同時に使用することができ、オートメーションとマニュアルの両方を柔軟にコントロールすることができます。

MIDI仕様の詳細については、80ページのQRコードから別冊のMIDIマニュアルをご参照ください。

19. USB-AUDIO-Buchse

この C タイプの USB ソケットは、適切なケーブル(付属していません)を介してコンピュータに接続するためのものです。

USBデジタルオーディオ出力と、Architectソフトウェアとの接続に使用します。

デジタルオーディオの信号は、CabRigテクノロジーを介して実際のスピーカー出力から生成されます。実際のサウンドは、CabRigスイッチの設定とCabRigソフトウェアの詳細な設定に依存します。

USBオーディオの場合、標準的なオーディオ・ドライバを使用してアンプをPCやMacなどのレコーディング・デバイスに接続します。

これについては、別冊の CabRigドキュメント(80 ページ目の QR コードからアクセス) をご参照ください。

注意:アンプは必ずメインの USB ポート(コンピュータの背面やノート PC の側面)に接続してください。アンプは、レコーディング・ソフトウェアのオーディオ・キャプチャー・デバイスとして表示されます。

20. ケンジントンロック

Kensington Security Slot(ケンジントンセキュリティスロット)または K-Slot(キー スロット)とも呼ばれます。対応するケンジントンロックを接続して、アンプを固定するための、特別なサイズのシャーシホールです。

詳細については、www.kensington.com をご参照ください。

技術仕様

ST. JAMES 100 HEAD

パワー(RMS):100ワット

バルブ ECC83×3、6L6×2、EL34×2

重量(kg):10.1

寸法(mm)495(W) × 241(高さ) × 228(D)

フットスイッチ:6ウェイFS-23付属、2ウェイFS-15も使用可能。

ST. JAMES 100 コンボ

パワー(RMS):100ワット

バルブ ECC83×3、6L6×2、EL34×2

重量(kg):18.9

寸法(mm):681幅) × 528(高さ) × 259(奥行)

フットスイッチ:6ウェイFS-23付属、2ウェイFS-15も使用可能。

スピーカー:Celestion G12Z-70 Zephyr2x

警告！

重要安全信息

仔细阅读以下信息。保存所有指示以供将来参考。

遵循产品上的所有警示和指示标志

危险！高内部工作电压。

请勿打开设备外壳。设备内部没有用户可维修的部件。所有维修均应由合格的维修人员执行。

只用干布清洁。

若将功放器从寒冷的环境中移动到温暖的位置，功放器内部可能会发生冷凝。打开仪器前，建议将仪器置于接近室温的环境下。

未经授权修改本设备是被Blackstar公司明确禁止的

请勿在设备外壳上塞入任何物品到通风口。请勿将此设备暴露在雨中，液体或潮湿的环境下。

请勿将此产品放置于不平稳的手推车、架子或桌子上。产品可能会掉落，会对产品或人造成严重的损害。

请勿覆盖或阻塞通风口或开口。

请勿将此产品放置于任何热能源头附近，例如暖房装置，暖气的通风调节设置，火炉，或者是其他发热的仪器（包括扩音器）

只能使用与你区域供应的电源电压相配的附带的电源线。

需小心使用电源线并在电源线有损坏时替换。

请勿断开电源线的接地插头。

若长时间不用此设备应拔去电源线插头。

打开设备前，应按照制造商建议的手册上的说明连接扬声器。

按照标准替换被损坏的保险丝。

永不关闭防护电源的接地线。

高音量的喇叭声会造成永久性听力损伤，应避免在扬声器放很大音量的情况下在附近。当持续处于高音量的情况下应佩戴听力保护。

若按照使用说明书操作仪器时还不能正常运转，请将其退回给合格的维修人员。

仅适用于非热带气候条件下安全使用
最高工作环境温度35℃

请确保电源线连接到一个有接地的插座.

电源输入: 100~240V~ 50/60Hz

仅适用于海拔2000m及以下地区安全使用

美国的职业安全与健康管理局已明确地规定了一下可暴露噪音的分贝：

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

根据职业安全与卫生条例，任何超过以上容许限度的曝光噪音都可能会导致一定程度的听力丧失。

扩音设备的操作者应在佩戴防噪耳塞保护装置为了避免暴露在上述所永久性的听力损伤。为了确保远离潜在的危险暴露在高声压级，我们建议所有要暴露在生产高声压级的设备如此放大器系统，就应在此设备运转时佩戴防噪耳塞。



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

简介

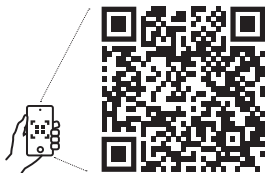
感谢您购买这款Blackstar St. James 100放大器。像我们所有的产品一样，这款放大器是我们世界级设计团队经过无数小时精心研究和开发的成果。Blackstar团队位于英国北安普顿，他们本身都是经验丰富的音乐家，开发过程的唯一目标就是为吉他手提供最终的自我表达工具。

所有Blackstar产品都经过广泛的实验室和实地测试，以确保它们在可靠性、质量和音色方面绝不妥协。

这些St. James放大器设计灵活且易于使用。乍看之下，前面板和后面板的控制阵列可能会令人望而生畏，但布局设计合理，易于学习。虽然本质上是电子管放大器，但它们实际上包含了先进的功能和尖端技术，提供了吉他手可以在各种不同的演奏场景中使用的工具，从录音室到舞台、家庭练习、录音以及静音舞台/乐池使用。它们是模拟音频电路和数字信号处理的最佳组合。

虽然您可能会迫不及待地直接插入并开始演奏（欢迎这样做），但请在某个时间仔细阅读本手册，以确保您从新的Blackstar产品及所有可用功能中获得最大的收益。（只需大约30分钟，真的！）

本手册涵盖了产品的硬件部分。有关软件相关部分（包括CABRIG、ARCHITECT和MIDI）的更多详细和最新信息，请使用以下二维码：



此时我们必须提到产品的轻便性。您会很高兴知道，开发这个系列时的目标之一是制造出比以往梦想中更轻的真正电子管放大器。在实现这一目标时，我们研究了所有可以减轻重量而不会影响声音、性能或可靠性的不同领域。这涉及在电源供应器、扬声器、输出变压器、底盘金属加工和机柜木材设计和构造中使用新的和尖端的技术，以及特别选择的材料。我们在设计中逐步减少重量，最终结果是St. James 100：世界上最轻的100瓦电子管放大器。

如果您喜欢所听到的声音，并想了解更多关于Blackstar系列产品的信息，请访问我们的网站：www.blackstaramps.com。

谢谢！

Blackstar团队

功能特点

CLEAN通道：该通道的电子管增益结构和音色受到60年代中期经典美国放大器的启发。声音非常清音明亮，但低频结实，中频控制良好。此外，在这个通道上，电子管功率阶段被设置为紧致、相对清音且在线性频率范围内。这是“效果器平台”的最受欢迎选择之一，因为它提供了一个坚实的清音基础来应用效果器。

CRUNCH通道：基于60年代初经典的英国“Class A”放大器。这是一个低到中增益的前置放大器，可以用于清音、温暖或轻微过载。再次，这是一个非常受欢迎的“效果器平台”选择，以及出色的响应性CRUNCH音色。当选择此通道时，电子管功率阶段设置为“开环”。这具有松散的感觉，底端共鸣和高频活泼。

BOOST设置使电子管前置放大器的推力更大，提供10dB的清音提升，使其从“chimey”到“creamy”及更高增益。

OD 1：这使用“现代”电子管前置放大器增益结构进行过载。该特定通道结合了Blackstar获奖的级联电子管过载电路和传统的“英国风格”被动音色堆栈（EQ）。在这个通道上，电子管功率放大器被设置为紧凑且相对线性的经典过载音色。

OD 2：重新调整了过载的电子管前置放大器以获得更多的饱和度，并重新配置功率放大器为开环。结合起来，这提供了一种更现代的高增益声音，低频充沛。

TIGHT设置在电子管过载阶段之前和之后增加了额外的、精细调节的EQ，以实现替代的现代高增益音色。

不仅通过功率减少控制提供了对电子管功率放大器的进一步控制，还通过三向切换开关选择所有四个功率电子管或各对分别选择（内对-标准装配的6L6或外对-标准装配的EL34）。

在后面板上，除了常规的效果回路和脚踏开关插孔外，我们还包括了MIDI控制和独立的立体声耳机、平衡XLR和USB输出。

这些输出的关键是两个非常重要的附加功能。首先是内置的反应负载，专门设计用于像吉他扬声器一样加载电子管输出阶段。另一个是我们获奖的基于IR的CabRig DSP技术，为用户提供最先进的箱体、扬声器、麦克风和房间模拟。

前面板

1. 输入

将吉他插入此处。始终使用优质的屏蔽吉他线。

没有插入插孔时，放大器会自动切换到安全、低功耗、静音模式。

2. 音量

这控制CLEAN通道的音量。顺时针旋转会增加音量。在极端顺时针设置下，前置放大器会开始略微过载。设计中有一种自然的、可变的“明亮”响应，与BRIGHT控制交互。较低设置时，音色会“更明亮”，通过的高频相对较多。随着控制增加，感知到的亮度会由于其他频率的增加而有效减少。

3. 明亮

这微调CLEAN通道的亮度效果，并为用户提供更多的灵活性，以调节其音色。

4. CLEAN / CRUNCH通道选择

此瞬时开关选择CLEAN或CRUNCH通道，并调整电子管功率放大器的响应。绿灯亮时设置为CLEAN。

切换到CRUNCH通道会点亮相应的黄灯并激活完全独立的通道。

5. 益

这控制CRUNCH通道的增益和过载量。较低设置时会清理并对演奏者的动态和吉他音量设置有良好的响应。较高增益设置会使电子管更努力地推动到逐渐增加的温暖和CRUNCH。

6. BOOST开关

此开关在CRUNCH通道的两个声音之间切换。启用BOOST时会亮起相应的白色LED。这在输入阶段切换10dB的清音提升，使电子管前置放大器过载，尽管基本音色仍然可识别。

7. 音量

此控制调整CRUNCH通道的整体音量。顺时针旋转会增加音量。这对于设置通道之间的所需平衡非常有用。

8. 低频

这调整CLEAN和CRUNCH通道的低频量。高设置会使声音丰满、温暖和共鸣。低设置会使声音较薄，但有时会减少浑浊。这是一个双电位器，每个部分在每个通道上分别和不同地工作。下面会有更多介绍。

9. 中频

这调整CLEAN和CRUNCH通道的中频量。中频在设置音色的“主体”方面特别重要。与低频控制一样，这是一个双电位器，每个部分在每个通道上分别和不同地工作。下面会有更多介绍。

10. 高频

这调整CLEAN和CRUNCH通道的高频频率。低设置时声音会温暖且音色较暗。随着增加，声音会变得更明亮，最终达到侵略性和穿透性的程度。同样，这是一个双电位器，每个部分在每个通道上分别和不同地工作。下面会有更多介绍。

11. 临场度

这调整CLEAN和CRUNCH通道的高于正常高频频率范围的频率。这允许非常精细地调节频率，以影响音色中的攻击和瞬态感觉。

CLEAN和CRUNCH通道EQ“音色堆栈”的差异：

在Blackstar，我们始终努力获得特定音色的最佳版本，并花费数小时（数天！）分析电路，无论是电子还是声音方面。我们认为，尽管CLEAN和CRUNCH通道有一套EQ控制，但对两个通道采用“一刀切”的方法是不够好的。因此，我们为每个低频、中频和高频控制使用了双电位器，并保持其他EQ组件电气独立。这意味着我们不需要在任何一个的控制频率和电平范围上妥协。相反，我们根据每种通道类型的需求调整了EQ，并使用了最适合特定通道的设置。CLEAN使用的是与60年代中期美式清音音色预期相同的EQ拓扑结构。明亮的高频、适度的中频和坚实的低频。

CRUNCH使用的是高度交互的低频和高频排列，适用于它产生的“清脆”清音和CRUNCH音色。对于CRUNCH通道的中频控制，我们将其配置为主动中频削减和提升。中间/中心位置不改变音色，但向上或向下调整允许一种非常有用的方法来塑造中频而不影响经典低频和高频电路的预期操作。

12. 混响

此混响控制设置CLEAN和CRUNCH通道的混响效果总电平。控制在最小值时将没有混响。顺时针旋转会增加混响量。

混响效果由专有DSP电路产生，CLEAN/CRUNCH和OD通道的混响效果不同，并且可以通过USB连接到Architect进行进一步微调（下文将详细介绍）。

13. 增益

这控制OD 1通道的增益和过载量。较低设置时会清理并对演奏者的动态和吉他音量设置有良好的响应。较高增益设置会使电子管更努力地推动到逐渐增加的CRUNCH和过载。

14. 音量

此控制调整OD 1通道的整体音量。顺时针旋转会增加音量。这对于设置通道之间的所需平衡非常有用。

15. OD 1 / OD 2选择

此瞬时开关选择OD 1或OD 2通道，并调整电子管功率放大器的响应。橙色LED亮时设置为OD 1，切换到OD 2将点亮相应的红色LED。

16. 增益

这控制OD 2通道的增益和过载量。较高增益设置会使电子管更努力地推动到逐渐增加的过载和失真。

17. TIGHT开关

此开关在OD 2通道的两个声音之间切换。在TIGHT模式下，会亮起相应的白色LED。这在电子管过载阶段之前和之后切换不同的音色整形。这是为了产生替代的现代高增益音色。

18. 音量

此控制调整OD 2通道的整体音量。顺时针旋转会增加音量。这对于设置通道之间的所需平衡非常有用。

19. 低频

这调整OD 1和OD 2通道的低频量。

20. 中频

这调整OD 1和OD 2通道的中频量。中频在设置音色的“主体”方面特别重要。

21. 高频

这调整OD 1和OD 2通道的高频频量。

OD通道使用的低频、中频和高频音色堆栈基于传统的英国响应。

22. 临场感

这调整OD 1和OD 2通道的高于正常高频频率范围的频率。这允许非常精细地调节频率，以影响音色中的攻击和瞬态感觉。

23. 混响

此混响控制设置OD 1和OD 2通道的混响效果总电平。控制在最小值时将没有混响。顺时针旋转会增加混响量

选择的混响已专门调谐以与过载音色良好搭配。可以通过USB连接到Architect进一步调整。

24. 主音量

这控制放大器通过所有以下输出的整体音量：

扬声器输出（也取决于功率和输出设置）。

D.I.输出XLR

线路输出/耳机插孔

USB音频输出

最小值时没有信号，完全顺时针时为最大音量。（你知道的，对吧？）

25. 功率控制

此控制有效地设置功率阶段的动态范围，通过字面控制功率电子管的最大功率，从100%到大约5%。由于是电位器而不是开关，这意味着用户可以在此范围内选择任何位置，以精确控制功率放大器的动态。这对于不同的音色和感觉非常有用，还可以根据需要将放大器适应任何演奏环境（录音室、俱乐部、体育场等）。

这些放大器中使用的功率减少方法是字面上改变最大功率输出，而不是任何“功率吸收”类型的方法。这意味着电子管通过输出变压器连接到扬声器在所有设置下保持相同。这保留了电路这些部分的正常交互，并在整个控制范围内产生了更真实的低功率音色，具有相同的频率响应。

请注意：在静音模式下，使用内置的反应负载，放大器会自动调低至功率控制的最小设置。因此，此控件在静音模式下不起作用。

26. 输出开关 — 半/全/半

此大型切换开关用于选择输出电子管。它使用户可以选择以下选项：

中间位置 — 全 ■■■■

这是四个功率电子管全部打开，如图标所示，达到最大输出。

上部位置 — 半 ■■■

这关闭了内对电子管，因此仅使用外对电子管，如图标所示。标准情况下这是EL34。

下部位置 — 半 ■■■

这关闭了外对电子管，因此仅使用内对电子管，如图标所示。标准情况下这是6L6。

内外对使用不同电子管时，两个“半”设置的音色以及实际输出功率将不同，特别是当推到功率放大器削波时。根据使用的具体品牌，EL34的功率将略高于6L6。

结合功率控制使用输出开关将产生许多不同的电子管功率放大器音色。

请注意：尽管标准安装电子管将在内位置为2 x 6L6，在外位置为2 x EL34，但可以使用4 x EL34或4 x 6L6。然而，像往常更换功率电子管时，需要重新设置偏压。这应仅由合格的技术人员/工程师进行。

26. STBY开关

此大型切换开关选择两种不同模式：

静音断开主扬声器输出，因此任何连接的扬声器将没有声音。它还将电子管功率放大器信号输出重新路由到内置反应负载。这是为从任何CabRig扬声器模拟输出进行静音录音使用而设计的。吉他信号仍将从输入到功率放大器后，通过内置反应负载和CabRig。因此，音色保持完整。由于在此模式下扬声器输出本身被断开连接，因此可以在未连接外部扬声器负载的情况下使用设备而无需担心损坏。

在某些设置下，扬声器可能会听到微弱的“信号泄漏”声。如果需要完全消除这种情况，可以断开后面板的扬声器线。（有关更多信息，请参阅后面板。）

位置“1”将连接扬声器输出，因此正常驱动扬声器并断开内置反应负载。发送到CabRig DSP的信号将来自相同点，只不过现在将由外部扬声器加载而非内置反应负载。

所有CabRig输出可以在任一位置使用，根据需要或偏好。

未连接扬声器时，切换到静音模式以使用平衡XLR、线路输出/耳机或USB音频。

如上所述，在静音模式下，功率控制被禁用，功率自动设置为最小值。

27. 电源开关

此大型切换开关用于打开和关闭整个放大器。

位置“0”完全关闭。

位置“1”打开。实际功能将取决于其他设置，包括STBY以及连接到输入和扬声器输出的内容。

打开时，前面的“BLACKSTAR”标志会亮起，向乐队和观众成员表明您选择了这个产品的卓越品味。

后面板

1. 主熔断器

主熔断器的值在后面板上指定。切勿使用不正确值的熔断器或试图绕过它。

2. 主输入

连接随附的可拆卸IEC电源线。

与大多数电子管放大器不同，St. James产品设计了通用输入电源。这意味着主输入范围额定为100Vac至240Vac，并能够在50Hz和60Hz下工作。（我们实际上测试它们超过这些额定限制。）

因此，这些产品可以在世界任何地方使用而无需调整。它们不仅能在任何地方简单地工作，而且在音色和输出功率上也完全一致，无论本地电源供应的任何变化或波

动。再加上尺寸和重量的优势，这使它们成为国际旅行的音乐家的理想选择。

3. 高压熔断器 (H.T. FUSE)

高压熔断器的值在后面板上指定。切勿使用不正确值的熔断器或试图绕过它。

4. LOGO电源 (LOGO POWER)

这是一个标准的中心接地9V直流输出，用于为St. James机柜上的LED标志供电。

这是一个安全的、非常低电流的输出（最大额定电流为20mA）。

它并非用于为效果效果器供电，仅用于为St. James机柜上的LED标志供电。

5. 扬声器输出 (SPEAKER OUTPUTS)

标有“1x16 OHM”的输出用于连接单个16欧姆扩展扬声器箱。

标有“1x8 OHM或2x16 OHM”的输出用于连接单个8欧姆扩展箱或两个16欧姆扩展箱。

	'1x16 Ohm' output	'1x8 Ohm or 2x16 Ohm' outputs	
Internal 16 Ohm combo speaker(s)	✓	X	X
Internal 16 Ohm combo speaker(s) plus one 16 Ohm extension cab	X	✓	✓
One 16 Ohm extension cabinet	✓	X	X
Two 16 Ohm extension cabinets	X	✓	✓
Single 8 Ohm extension cabinet	X	✓	X

警告：标有“1x16 OHM”的输出不应与标有“1x8 OHM或2x16 OHM”的任何输出同时使用。不正确匹配放大器和扬声器的阻抗可能会损坏放大器。

注意：与许多其他电子管放大器不同，这些放大器具有智能感应和切换功能，因此它们可以在未连接扬声器负载的情况下使用。

如果在放大器端断开扬声器线，则它会自动切换到安全的低功耗模式。

使用STBY静音模式时，输出会自动切换到内部反应负载，意味着扬声器连接会被断开。因此，例如，如果您希望使用箱头进行录音，并从平衡XLR、线路输出或USB输出中获取信号，则可以将其放在桌面上，无需连接扬声器负载。

重要注意事项：

保护感应位于放大器上的扬声器输出处，而非扬声器端。所以，请勿仅在扬声器端断开连接。请在放大器处断开连接！

6. 剪切开关 (CUT switch)

这个三位置切换开关用于在扬声器输出处微调最高频频段。这是10kHz到20kHz范围。通常，当电子管吉他放大器过载时，可能会在这个音频频段产生一些与信号主体不太相关的刺耳频率，听起来会让人疲劳。这也可能因所使用的输出变压器和特定的扬声器/箱体而异。在Blackstar创立初期，我们发现仔细控制和过滤这些刺耳频率使聆听体验更加愉快。这是一个音频范围，通常由音响工程师小心地均衡以将其从最终混音中去除，然而，我们采用的电路技术在源头上消除了它们。因此，像我们的许多创新一样，它实现了在录音中直接从放大器听到的声音。

位置0仅施加最小量的高频过滤。几乎是透明的。

位置-1和位置-2逐步去除更多的极高频。

通常，这个电路会在我们的放大器中预设，在最终声音测试期间仔细选择。

有一个开关可以让您精确地确定您需要的音色和特定设置。

7. CABRIG输出 – 单声道平衡XLR输出 (CABRIG OUTPUT – MONO BALANCED XLR D.I. OUTPUT socket)

这个输出用于使用标准的3针XLR电缆连接到录音设备、舞台箱或混音台。这提供了低噪音、低阻抗、高质量的连接，用于录音或现场使用。

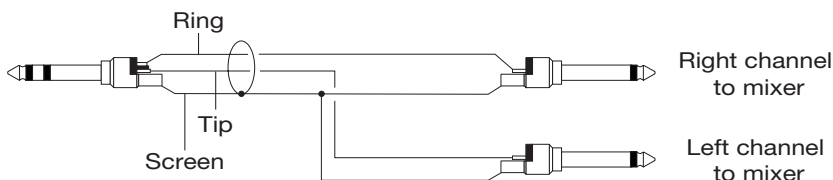
信号将是实际的扬声器输出信号（包括功率电子管和输出变压器），然后通过CabRig技术，应用“在房间内麦克风拾音的吉他扬声器箱”的真实感和响应。实际声音取决于CabRig开关设置和CabRig软件中的更深入设置。

由于它源自功率放大器之后，因此主音量控制将影响从这个输出发送的信号电平。

(欲了解更多信息，请参阅第 98 页通过 QR 代码提供的单独 CabRig 文档。)

8. CABRIG扬声器输出 – 立体声插孔线路输出/耳机输出 (CABRIG SPEAKER OUTPUT – STEREO JACK LINE OUT / PHONES socket)

这个1/4" TRS插孔提供立体声连接，可连接到录音设备或混音台。始终使用优质的TRS（立体声）类型线或TRS转2 x TS（单声道）（见下图）。



它还可以连接到耳机，从而允许在STBY开关设置为静音时进行静音练习。

同样，信号将通过CabRig技术从实际扬声器输出中获取，提供高质量的真实“麦克风拾音箱”响应。实际声音取决于CabRig开关设置和CabRig软件应用中的更深入设置。

(欲了解更多信息，请参阅第 98 页通过 QR 代码提供的单独 CabRig 文档。)

此输出的信号电平也将由主音量控制。

使用耳机时，请注意长时间的大声声音可能会导致听力损伤，包括短期、长期和永久性。我们花了很长时间让我们的放大器听起来不错，所以我们希望您能拥有良好的听力来享受它们。

9. CABRIG开关 (CABRIG switch)

这允许用户在当前存储的三个CabRig设置之间切换。

几乎无限的其他选项和组合由CabRig软件控制和设置。

(欲了解更多信息，请参阅第 98 页通过 QR 代码提供的单独 CabRig 文档。)

10. 效果回路 – 并联/串联开关 (EFFECTS LOOP – PARALLEL / SERIES switch)

这是用于在串联路由（最常见和易于使用）和并联路由之间切换效果回路。

如果不确定，请使用串联。

如果使用并联，我们建议关闭外部效果装置上的干信号，否则数字延迟可能会导致不需要的相位效果。

并联可以很好地应用于延迟、回声、混响和合唱类型的效果。

不建议在效果回路用于均衡、门控、压缩、颤音或任何音量相关的效果或控制时使用并联。

11. 效果回路 – 返回插孔 (EFFECTS LOOP – RETURN socket)

将外部效果装置的（单声道）输出连接到此处。

12. 效果回路 – 发送插孔 (EFFECTS LOOP – SEND socket)

从这里连接到外部效果装置的（单声道）输入。

13. 效果回路 – 电平开关 (EFFECTS LOOP – LEVEL switch)

此开关将效果回路设置为+4dBu或-10dBV，使用户可以使用专业音频设备（+4dBu）或吉他电平效果如效果效果器（-10dBV）。如果不确定，请先使用-10dBV。

14. 独奏电平 (SOLO level)

此小电位器允许用户将脚踏开关独奏提升电平设置在+2dB到+6dB之间。独奏提升可以通过FS-23脚踏开关或MIDI选择，并可以应用于任何通道/声音设置。

独奏提升电路位于主前置放大器部分之后，效果回路之前。因此，这将是一个可以应用于任何前置放大器通道或声音的音量提升。

15. 脚踏开关 – 6路 (FOOTSWITCH – 6-WAY)

这是用于连接随附的FS-23，6路脚踏开关。

可以使用标准的XLR/麦克风电缆连接。

FS-23允许控制以下功能：

开关1 – CLEAN通道 – 绿色LED

开关2 – CRUNCH通道 – 黄色LED，CRUNCH通道带BOOST – 白色LED

开关3 – OD 1通道 – 橙色LED

开关4 – OD 2通道 – 红色LED，OD 2通道带TIGHT EQ – 白色LED

开关5 – 独奏提升开启 – 白色LED（工厂默认）

开关6 – 混响开启 – 白色LED（工厂默认）

可以从前面板或FS-23选择通道和声音，两者上的相应LED将跟随选择。

对于CRUNCH和OD 2通道，当从其他通道切换回来时，替代声音BOOST和TIGHT将被记住。

通过USB连接到ARCHITECT将允许用户为开关5和6选择替代功能。

（欲了解更多信息，请参阅第 98 页通过二维码提供的单独文件）。

16. 脚踏开关 – 2路 (FOOTSWITCH – 2-WAY)

可以将标准的2路锁定脚踏开关（如FS-15）连接到此TRS插孔。这将使简单选择最重要的功能成为可能：

- CLEAN
- CRUNCH
- OD 1
- OD 2

对于CRUNCH和OD 2通道，替代声音BOOST和TIGHT仍可以在前面板上选择。

外部切换模式：此模式适用于希望使用外部切换设备控制放大器主要功能的人，该设备通过常见的TRS插孔连接。

插头	环	通道
闭合	闭合	CLEAN
闭合	打开	CRUNCH
打开	闭合	OD 1
打开	打开	OD 2

17. MIDI – 直通 (MIDI – THRU)

标准5针DIN MIDI连接。直通输出MIDI输入信号的副本，便于连接到MIDI链中的任何后续设备。

18. MIDI – 输入 (MIDI – IN)

标准5针DIN MIDI连接。输入接收MIDI控制器的输出，以控制以下功能：

CLEAN通道

CRUNCH通道

CRUNCH通道BOOST

OD 1通道

OD 2通道

OD 2通道TIGHT

独奏提升

混响

MIDI控制可以与脚踏开关插孔同时使用，实现自动化和手动控制的终极灵活性。

另一份 MIDI 文件对 MIDI 规范有更详细的描述，可通过第 98 页的 QR 码获取。

19. USB音频插口 (USB AUDIO socket)

这个C型USB插口用于通过合适的线缆连接到计算机（不附带）。

用于USB数字音频输出和连接到Architect软件。

同样，数字音频信号将通过CabRig技术从实际扬声器输出中获取，提供高质量的真实麦克风拾音箱响应。实际声音取决于CabRig开关设置和CabRig软件中的更深入设置。

对于USB音频，使用标准音频驱动程序将放大器连接到PC、Mac或其他适用的录音设备。

(欲了解更多信息，请参阅第 98 页通过 QR 代码提供的单独 CabRig 文档。)

注意：始终通过主USB端口连接放大器；通常在计算机后部或笔记本电脑侧面找到。放大器将作为录音软件中的音频采集设备出现。

20. Kensington锁 (Kensington Lock)

也称为Kensington安全槽或K槽，这是一个特定尺寸的机箱孔，用于连接兼容的Kensington锁，将放大器固定到一个固定点。有关更多信息，请参阅www.kensington.com

技术规格

ST. JAMES 100 箱头

功率 (RMS) : 100瓦

电子管 : 3 x ECC83 , 2 x 6L6 , 2 x EL34

重量 (千克) : 10.1

尺寸 (毫米) : 495 (宽) x 241 (高) x 228 (深)

脚踏开关 : 包含6路FS-23 , 也可使用2路FS-15。

ST. JAMES 100 组合

功率 (RMS) : 100瓦

电子管 : 3 x ECC83 , 2 x 6L6 , 2 x EL34

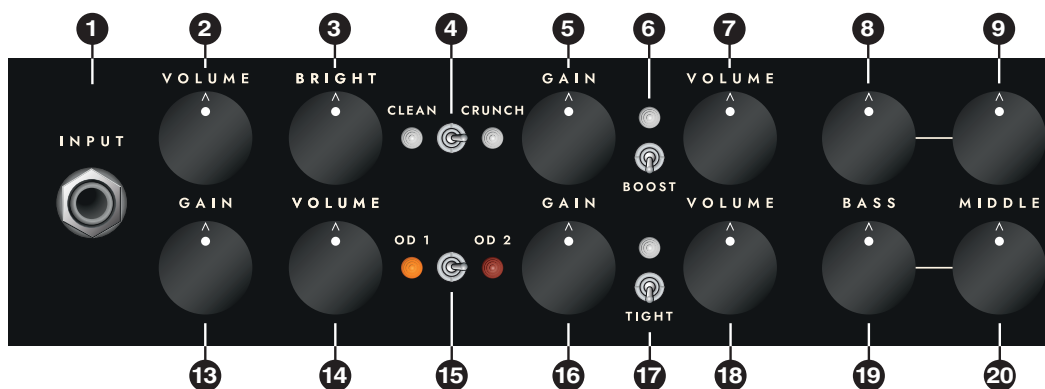
重量 (千克) : 18.9

尺寸 (毫米) : 681 (宽) x 528 (高) x 259 (深)

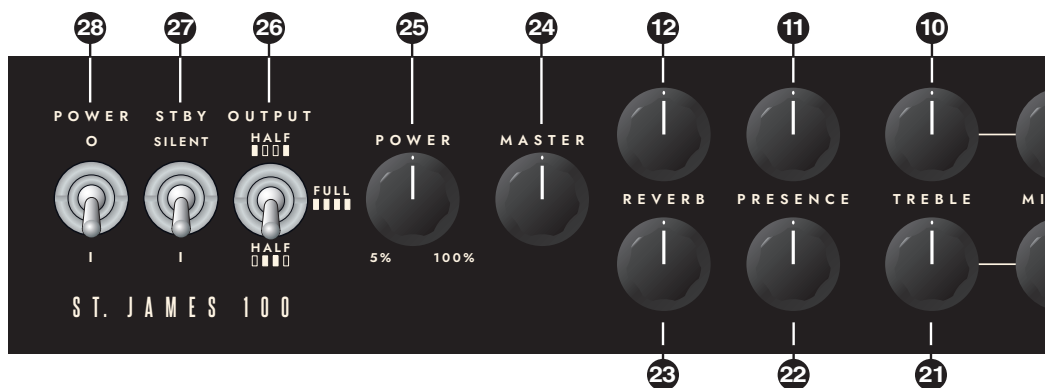
脚踏开关 : 包含6路FS-23 , 也可使用2路FS-15。

扬声器 : 2x Celestion G12Z-70 Zephyr

ST. JAMES 100 Head - Front Panel



ST. JAMES 100 Combo - Front Panel



English

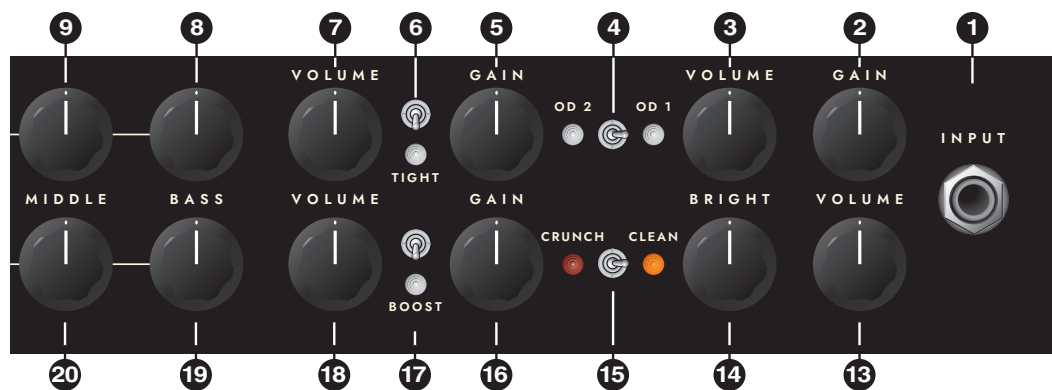
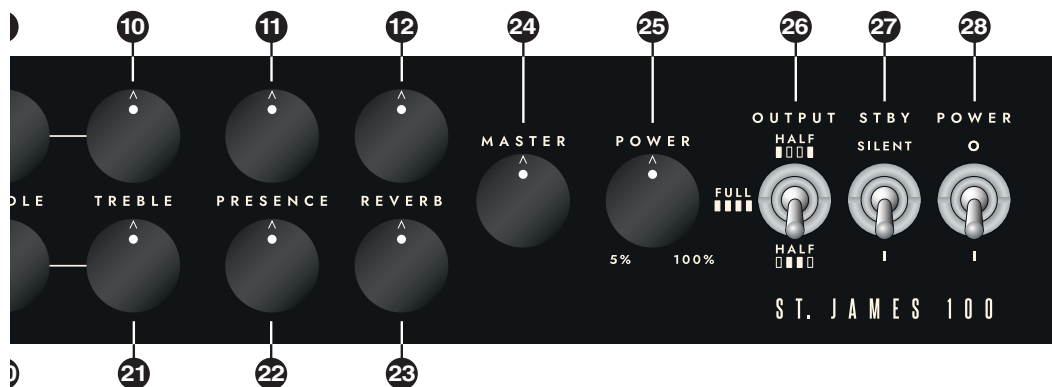
Deutsch

Français

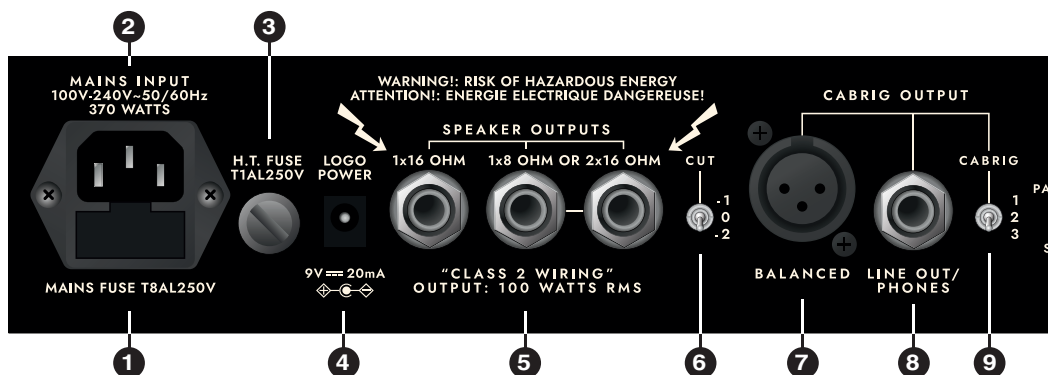
Español

Japanese

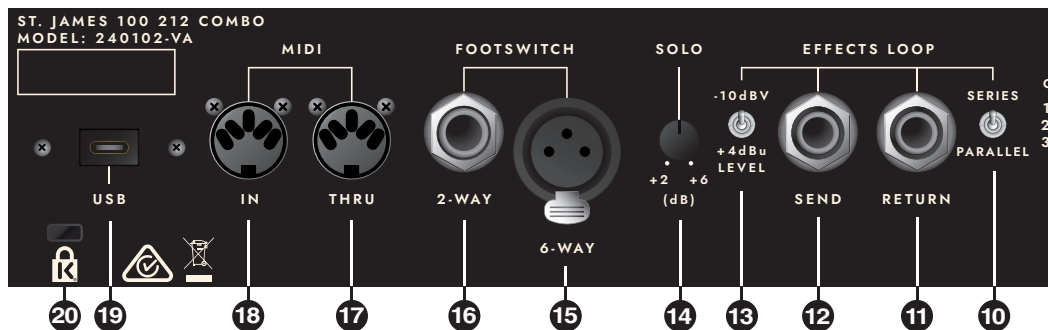
中文

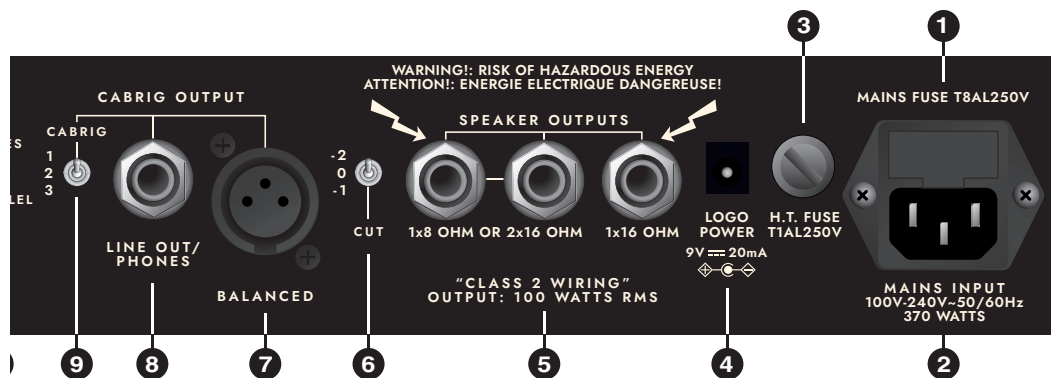
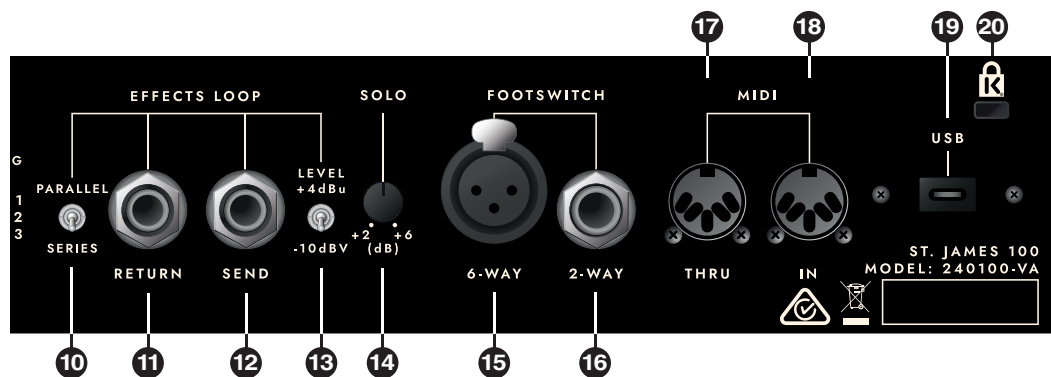


ST. JAMES 100 Head - Rear Panel



ST. JAMES 100 Combo - Rear Panel





English

Deutsch

Français

Español

Japanese

女

[illegible]

English

Deutsch

Français

Español

Japanese

母文

[illegible]

English

Deutsch

Français

Español

Japanese

女

[illegible]

English

Deutsch

Français

Español

Japanese

母文

[illegible]

Blackstar Amplification Ltd, Beckett House, 14 Billing Road, Northampton, NN1 5AW, UK
For the latest information go to: www.blackstaramps.com

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Blackstar Amplification Ltd reserves the right to alter specifications without prior notice.